

COMBUSTIBLE

**Prijs di
gasolin awe
a subi cu 5.2
cent pa liter**

DiARIO
www.diario.aw

•• Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion ••

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 106119 • 1,50 Florin DIARANZON 10 MEI 2017

Digicel

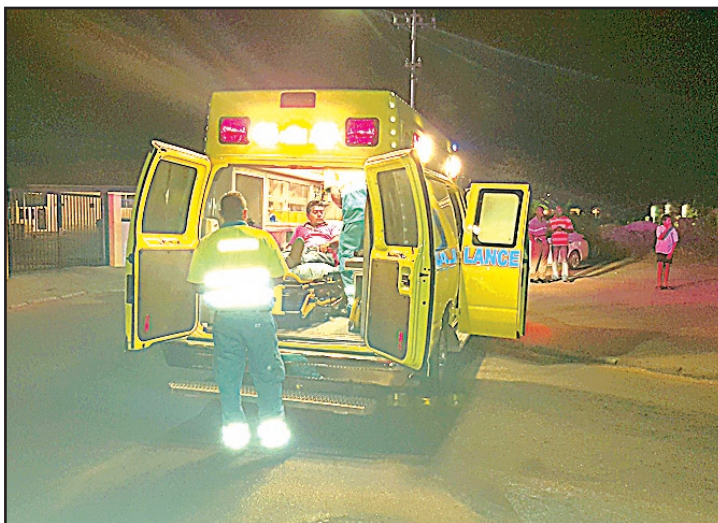
E mihor den pasado,
presente y futuro

Cuatro sospechoso di caso asesinato Jaburibari laga den libertad

Desgracia entre dos auto y uno a bolter, banda di Maria College



ORANJESTAD(AAN):---
Diamars anochi a sosode un
accidente basta fuerte banda di
Maria College. Un V-Wagen
no a duna preferencia y pasan-
do e crusada biniendo riba den
Dominicanessenstraat a topa
cu e auto cu tabata bay direc-
cion nort den Van Leeuwen-
hoekstraat. E impacto tabata
fuerte te cu e chauffeur cu e
V-Wagen a keda herida. Po-
lis a yega pidi pa ambulance.
E Polisnan a haya e V-wagen
cu a bolter. E auto tabata di
banda. Personal di ambulance
a atende cu e persona herida.



HUSTICIA

**Abogado a apela sentencia
contra homber cu a secuestra
y maltrata dama**

BIN BUSCA BO SPA GIFT CERTIFICATE
PA DIA DI MAMA CUMINZANDO NA Afl. 50

Of tuma ventaha di nos **Paketenan Special:**

SUPER MOM	AMAZING MOM	SHE'S WORTH IT
Facial	Choco Scrub & Wrap	Facial
Reflexology	Bath Soak	Massage
Manicure	Massage	Mani & Pedi
Afl. 150	Afl. 175	Afl. 200

Rejuvenate U Medi Spa
(587.4800) Bubali 11M

Dshop

Celebrate Mother's Day

**BUY 1 GET 1
50% OFF
SHOES**

(BLVD) Extended Opening hours
Monday-Saturday 10 am - 8 pm / Sunday 10 am - 2pm
Promotion Valid May 10th-May 14 at all Stores*

CARRANO SCHUTZ VIZZANO

LOTTO 5

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. **440.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe noch

Facebook Twitter YouTube

COMFORT INVERTER

THE MOTHER OF ALL MOTHER'S DAY SPECIALS!

DIASABRA 13 DI MEI NOS LO TA HABRI NON-STOP FOR DI 9 AM - 3 PM

18.000 BTU

WAS: ~~AWG. 1.999,-~~ NOW: AWG. 1.799,-

Installed price includes:
- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts

Warranty on the installed price:
1 year on parts and labor
5 years on the compressor

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAX

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

AHRI CERTIFIED HUNTO NOS TA SPAR

*CALL US and ask for our INSTALLED PRICES

SEROE BLANCO 14 A • TEL. 583-3163 • WWW.FRIOMAX.COM

OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM

Otmar Oduber di E Forsa Nobo:

Tin di trece cambio pa pensionadonan paso nan merece un bida aun mas digno



ORANJESTAD (AAN): Plataforma E forsa Nobo POR a dicidi di prepara e oferta na comunidad y e programa di partido, mediante e "bottom-up approach". Practicamente e ultimo 3 lunanan a bishita reuni y consulta cu gran cantidad di instancianan den comunidad. Pa menciona algun di e instancianan aki: ATIA, KVK, AZV, SVB, diferente fundacionnan den comunidad, sindicatonan, NGO's, diferente gruponan cu a fomenta discusionnan bou di nan, "focus groups", a tene encuestanan den enseñanza cerca maestronan y alumnonan, entre otro.

Tur esakinan a pone cu plataforma Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) na e momentonan aki a fiha e puntonan di atencion cu ta worde presenta proxima-mente den un documento cu ta keda un "work in progress", te ora cu presente como e plan oficial na comunidad di Aruba na final di juni. E documento lo mester trece padilanti e necesidadnan cu a sinti ta biba como prioridad den

comunidad. 'Contrario na hopi aña cu den seno di partido den gruponan selecto di profesionalnan hopi biaha ta haci e programanan aki, nos plataforma e biaha aki a scoge e caminda hopi mas largo, pero cu ta duna un bista real di loke ta e necesidad y prioridad di nos comunidad. Mediante e "bottom-up approach" aki a fiha e puntonan di prioridad y lo expande riba esakinan pa loke ta trata un programa. Nos ta hasta elogia otro partidonan cu a tuma e ehempel aki y a sigui cu e direccion di consulta comunidad pa sinti loke ta biba den comunidad,' lider di POR Otmar Oduber a trece padilanti.

Desde aña pasa caba colega Andin Bikker a cuminsa riba e aspecto di nos pension, caminda a haci esaki un tema cu awe ta un discusion bou di mayoria di partidonan politico aki na Aruba. A bisa cu no ta djis e fondo di pension ta importante, pero e calidad di bida di nos pensionadonan ta ainda mas importante. Mester conserva e fondo

di pension aki, pero tambe percura pa e calidad di bida di e pensionado ta uno di un nivel halto manera cu ta propaganda den comunidad. "Mi ta contento cu puntonan di agenda manera cu nos a trece dilanti pa loke ta e flexibilisacion di edad di pension sin cu esaki mester costa/perhudica e fondo di pension awe ta discusion." Partido actualmente den gobierno a bisa cu no por haci nada mas y cu edad di pension mester keda na 65 y kisas hasta subi. Nos como organizacion a bin cu un alternativa, a mostra cu por crea un 'flex pensioen' caminda cu ta duna e pensionado pa scoge segun curpa ta

duna, cu e por baha na un edad mas hoben cu 65 aña. Naturalmente manteniendo e fondo di pension cu mester conserva y mester garantisar pension di nos grandinan pa e añanan venidero. A mostra riba e topico cu ningun partido kier mishi cune cual ta e gastonan social cu un pensionado tin cu carga 100% su so.

'Ora cu bo ta pensionado bo ta paga AZV y otro aporte social 100% (werkgever y werknemer) cu hopi biaha ta un suma substancial. Nos a bisa hopi biaha cu mester revisa esaki y percura cu un persona cu ya caba ta cu pension no por paga esaki completo. Tambe e belast-

ing cu nos pensionadonan ta paga, cu na ora cu nan pone algo acerca of cu nan tin 2 pension, di biaha ta hayanan ta paga belasting atrobe riba un pension cu ya nan a paga belasting riba dje den pasado, cual ta inhusto.'

Den e gobernacion cu ta bin mester percura cu ta goberna a base di prioridad y no a base di popularidad y den e caso aki nos grandinan cu ta forma un grupo sumamente substancial y significativo den comunidad mester haya oportunidad pa biba e ultimo añanan di bida na un forma mas digno conforme e contribucion cu nan a haci den comunidad, Otmar Oduber a finalisa.

Caha si placa chikito y grandi horta na Koyari

ORANJESTAD,(AAN)--- Kiebro den un cas na Koyari pa cual comandante di polis Noord a dirigi su patruya pa bay atende caso. E habitante inicial Z. a declara na yegada di polis cu den transcurso di dialuna mainta 10 'or el a bandona cas y a laga cas cera y intacto atras. Pa 12'or di merdia el a bolbe y a wak cu porta na banda pariba tabata habri ademas el a constata cu pa medio di un obheto skerpi slot di e porta a wordo forza pa a drenta den cas. Ora cu Z. a drenta cas el a constata cu desconocinan a drenta den dos camber di su yiu homber. Den e camber na di dos piso tambe a wordo listra. Desconocinan bay cu dos caha di placa, un grandi y un chikito cu nan saca for di un cashi den camber. Departamento tecnico a wordo solicita pa busca evidencianan di e ladronnan laga atras.

Seaport Casino

MOTHER'S DAY BINGO

Special Gift For The First 100 Mothers

SUNDAY MAY 14, 2017

Bingo package = AWG 25,- incl. progressive

Bingo starting 2:00 PM at Seaport Casino

Game 1AWG 500	Game 6AWG 1000
Game 2AWG 500	Game 7AWG 1000
Game 3AWG 500	Game 8...Progressive
Game 4AWG 500	51 or more calls AWG 250,-
Game 5AWG 1000	Game 9AWG 5000

Cuatro sospechoso di caso asesinato Jaburibari laga den libertad

ORANJESTAD (AAN)- Te ainda no tin claridad di e caso caminda a haya un homber di origen asiatico, cu a wordo haya cu tiro na cabez na Jaburibari. E caso aki a sosode Dialuna dia 1 di Mei. Aunke na Aruba keto bay Ministerio Publico no a ni duna number di e sospechoso, ni e victima mes, tog danki na prensa di Canada, sikiera por haya sa kende ta involvi, y kende ta e victima.

E canal di TV, Canadian Broadcasting System a hasta haya sa e number di e homber mata na Aruba. Ta trata di Thuy Hoang Nguyen Quach, kende ta biba den area di Regents Park na

Toronto.

Na Aruba, algun ora despues di e matamento, autoridad a logra di detene un sospechoso principal, na final di un persecucion di auto cu a caba na Hato. Ta trata di Michael "Teddy" Gibson kende a bandona Canada sin cu autoridad tabata sa mes. Aki mes ya tin un discusion encuanto e forma con e sospechoso aki a sali for di Canada, sin cu Canada Border Services Agency (CBSA) tabata sa. Sinembargo e agencia di frontera a bisa cu nan no ta hunga un rol cu viaheronan cu ta sali di e pais. Solamente esnan cu ta dreña.

E sospechoso deteni na Aruba,



tambe ta procedente di e mesun area di Regent Park na Toronto.

Tin por lo menos un persona Canades mas deteni na Aruba, kende tambe conoce e victima

di un forma of otro. Pero detaye riba e informenan aki ta scars.

BUSCANDO YUDANZA FINANCIERO:

E costo pa transporta e restonan mortal di Thuy Hoang Nguyen Quach bek pa Toronto, ta basta halto. E novia di Thuy a dicidi na cuminsa un proceso di recauda fondo via e website di GoFundMe.com, unda e ta suplica pa amigo y conocirnan yuda recauda \$15.000 pa por transporte.

Famia di Thuy kier pa nan ser keru regresa Canada, pa asina tur hende tin chens pa dune nan ultimo adios. Te cu Diamars atardi, nan a recauda mas di esey, y ya

caba ta \$16.655.

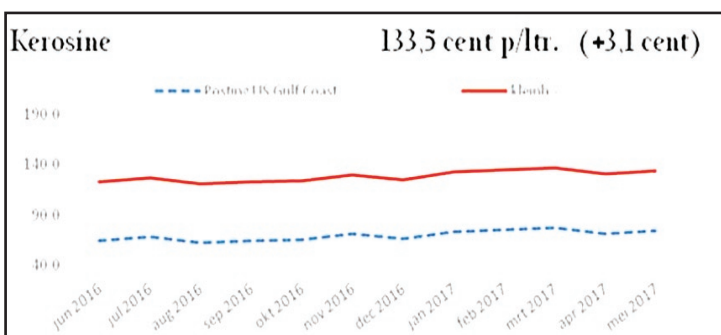
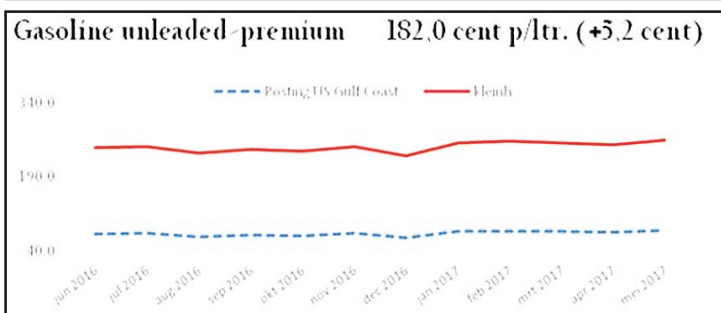
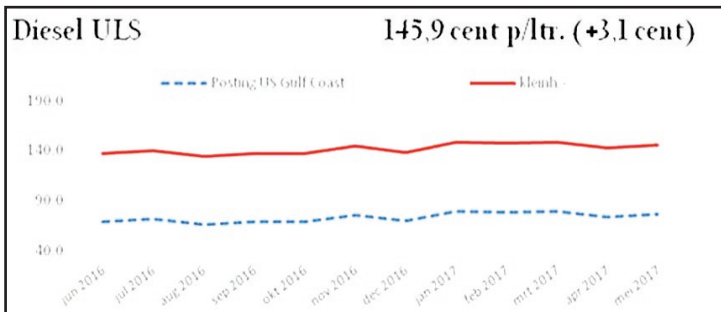
CUATRO SOSPECHOSO DEN LIBERTAD:

Riba Diamars, Fiscal na Aruba a laga cuatro sospechoso den libertad. E motibo ta cu e investigacion ta mustra cu nan detencion no ta requeri mas. Tur cuatro ta ciudadanonan Canades.

Esey kiermeen cu cuatro sospechoso ta keda den detencion. Nan lo wordo hiba dilanti Huez comisario Diahuebs awor. E acusacion ta asesinato.

A keda divulga tambe, cu Ministerio Publico ta den contacto cu autoridadnan Canades. E investigacion ta sigui.

Prijs di gasolin ta subi 5.2 cent pa liter



ORANJESTAD (AAN): Minister di Asuntonan Economico y Comunicacion ta anuncia e prijsnan di benta di combustible entrante 10 mei 2017. E ahuste aki ta basa riba e posting promedio di Platts US Marketscan (Gulf Coast) pa e periodo di 1 te cu 30 di april 2017.

E cambio aki ta nifica un aumento den e prijs di gasolin, diesel y kerosin. Riba e graficonan adhunto por wak e ahuste den e prijs.

Aparentemente pasobra Hues a subi e castigo hopi mas Abogado a apela sentencia contra homber cu a secuestra y maltrata dama



ORANJESTAD (AAN) - Lunapasentenciaaacayden e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber E., caminda Hues a dobel e castigo exige pa Fiscal. Envez di 15 luna di cual 5 luna ta condicional cu Fiscal a exige, Hues a subi e castigo na 30 luna di prison di cual 6 luna ta condicional. Investigacion cu DIARIO a haci ta mustra cu abogado, despues di a papia cu e acusado E., a dicidi di apela e sentencia. E caso mes a keda trata dia 7 April 2017 caminda Fiscal ta haya cu tur cos ta cuadra e manera cu e victima dama C. ta declara y no manera E. ta pretende. Fiscal a mustra cu ora e mama di C. a bay na e cas el a mira e estado di su yiu, kende a bay di biaha cu su yiu. E victima tabata hopi contento cu su mama a bay busk'e.

E X I G E N C I A Fiscal a haya E. culpable y a exige 15 luna di prison di cual 5 luna ta condicional cu un tempo di prueba 3 aña. Fiscal a pone e condicion cu E. a wordo prohibi di tuma cualkier forma di contacto cu C. Si e haci'e toch, e lo mester bay sera 5 luna. Fiscal ta haya tambe cu C. a sufrí daño y a calcula esaki na 2500 florin como un adelanto.

S E N T E N C I A Hues ta haya cu a keda legalmente proba cu E. a maltrata y secuestra C. H. a bisa cu e no ta kere declaracion di E. cu a dal wanta mirando tur e slanan cu na hospital a constata. Hues a bisa cu abogado mr. Illes ta haya cu no por bisa secuestro mirando cu E. no por a sera e bentananan. Hues ta haya cu e solo hecho di menaza, a stroba C. di bay

for di cas. Hues ta haya cu E. a tacha integridad di e dama. E sospechoso ta hustifica su actonan door di tin un sospecho. Hues a bisa cu e castigo di Fiscal no ta haci husticia e delito. El a aproba e 2500 florin como delante di daño.

Hues a condena E. na 30 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 3 aña. Hues a pone e condicion special cu E. mester cay bao guia di Reclaser-ing caminda e mester sigui curso di regula agresion.

A P E L A C I O N Abogado mr. Illes no ta di acuerdo cu e sentencia y a apela. Esey ta nifica cu e aña aki ainda lo por spera tratamiento di e caso aki den Corte Superior, caminda Hof lo bay trata e caso completamente di nobo.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Tryon Edwards: "Por lo general tin mas independencia den sa dirigi cu ser dirigi".

E pelicularnan mas taquiyero di aña 1955 tabata: "Cin-erama Holiday" (\$10,000,000.--), "Mister Roberts" (\$8,500,000.--), "Battle Cry" (\$8,000,000.--). y "20,000 Leagues Under the Sea" (\$8,000,000.--).

A keda demostra den experimentonan haci na aña 1966, cu e mensajenan mas rapido transmiti pa e sistema nervioso di un ser humano ta viaha na razon di 288 kilometer pa hora! Den vejez e impulsanan ta baha den un 15%

John Stuart Mill: "E balor di un pais ta, na final di cuenta, e balor di e individuonan cu ta compone".

E Reverendo Henry Joseph Drury (1776-1841), un instructor na Harrow School, Harrow-on-the-Hill, Inglaterra, a memoriza tur e obranan di Virgil, Horace y Lucan, o sea un total di 2,500 pagina na Latin! Un biaha, mientras cu e tabata canando 16 milla di Harroew pa Eton, El a recita di memoria e 8,000 versionan di e Farsalia di Lucan!

Antioquia no ta solamente un lugar na Colombia. E tabata tambe den antiedad un ciudad di Asia Menor, cerca di e frontera cu ta separa Frigia di Pisidio. Ey San Pablo a bay pa tene su prome mision.

Nietzsche: "Arogancia den personanan di merito ta ofende nos mas cu arogancia den esnan sin merito: merito mes ta un ofensa".

Bo tabata sa cu te tempo cu Thomas Edison a sugeri pa usa "Hello" pa contesta telefon, tur hende tabata contesta un yamada bisando "Ahoy"?

E autor Griego, Antipater di Sidon, kende a bida den siglo 2 prome cu Cristo, tabata un di varios escritor pa numera e monumentonan y edificionan mas grandi conoci den Mundo Clasico. El a keda cu siete pasobra esey tabata ser considera un number magico pa e Griegonan. Djey ta bin e concepto di e "Siete Maraviyanan di Mundo".

Shakespeare: "Ingratitud ta mas fuerte cu e arma di un traidor".

E linea di conga mas largo hamas forma tabata uno di 8,128 hende baliando e candente ritmo latino. El a ser logra na Sidmouth, Devon, Inglaterra, dia 25 di Augustus 1978.

Ty Cobb, e famoso pelotero di Grandes Ligas, un biaha tabata e rey di homerun di American League. Bo sa cuanto homerun el a dal e temporada ey? Un total di 9 homerun. Pero corda cu tabata na aña 1909.

Kahlil Gibran: "Si otro persona ofendebo bo lo lubida, pero si abo ofende otro, semper bo lo corda".

Na aña 1938 Shirley Temple a ripiti como e actriz mas popular na Merca. A sigui: 2. Clark Gable, 3. Robert Taylor, 7. Myrna Loy, 8. Jane Withers, 9. Alice Faye, y 10. Tyrone Power.

Bo tabata sa cu na aña 1888, un caso a ser reporta di un hobencita cu a hap di un manera continuo y sin interrupcion pa un espacio di 5 siman sigui?

Si Minister no sa con pa ehecute:

POR si sa con pa ehecute ARUBIG

segun mr. Andin Bikker

ORANJESTAD (AAN) – Diamars mainta durante e conferencia di Partido POR e plataforma Forza Nobo, su Parlamentario mr. Andin Bikker, miembro di POR, a trece acerca algun palabra, banda di e comentario haci pa Otmar Oduber tocante un reaccion di Minister di Salud Publico dr. Schwengle den cuadro di ARUBIG.

Esaki den sentido cu e dignatario a expresa cu lo a tarda cinco aña pa ehecute e ley di ARUBIG.

"AruBIG a wordo introduci na aña 2014 pues si ta cinco aña ya dos Aña a bay caba y e no a haci nada. Na final di dia, e ta un Rand Wet, kieren un ley poni riba decreto nan unda bo ta yena articulo-



nan especifico, por ehemplo pa loke ta trata e reconocimiento di diploma di nos studiantenan cu a studia den nos region, mester bin un decreto pa duna contenido na e ley aki" mr. Bikker a splica.

El a agrega cu e decretonan aki ta existi caba.

"Nos leynan grandemente

ta basa riba leynan di Hulanda, pues practicamente copy paste cu tin cu duna un toke local na dje. Mi no sa cu cual experto e minister a consulta cune, pero en

todo caso e no ta cuadra cu realidad, y manera mi colega Otmar a bisa si tin boluntad den poco tempo bo por logra hopi.

Si e minister no sa con pa hacie e ta reconoce cu e ta incapacita. POR si sa con pa hacie", Parlamentario mr. Andin Bikker a subraya.

LOCAL NIGHT EVERY WEDNESDAY

Experience a spectacular latin show starting at 8pm

20% OFF	\$11 Combo Special
Choose your special: Free wine, sangria or 10% OFF check	10% 15% 20% 50% OFF
Buy 2nd Round and get the 3rd FREE	15% OFF your check
Free Cleaning and a Pandora Pen w/Purchase	15% OFF Storewide (Except Vilequin)
2x1 on selected drinks	FREE TOPPING (Limit one Person)
10% OFF Weigh Candy	SIZZLING FAJITAS All you can eat \$19.99
10% OFF J-Walker Black Lbl 750ML & Buchanan's 18 Year Buy 6 beer, get 1 FREE	DOLLAR TO FLORIN

DOLLAR TO FLORIN

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / \$ 1.00 per hour
Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba

#paseoherencia

Otmar Oduber:

Descentralisa y habri e mercado medico ta cambianar cu partido POR ta para p'e

ORANJESTAD (AAN): E aspecto di salubridad ta un di aspectonan cu a mira den e diferente encuentronan cu tabatin. Diferente grupo cu a reuni cune y tur e 'polls' cu ta worde haci a presenta salubridad den e top 3 preocupacionnan di nos comunidad. Salubridad ta keda un dolor den nos comunidad pa loke ta trata e calidad cu ta worde ofreci den cierto sector di dje, como tambe e servicio cu ta

worde brinda.

Hopi ta esunnan cu ta 'kremenchá' y spaar e placa cu nan no tin pa nan por bay busca un "second opinion" of un servicio medico den exterior pa motibo di e calidad cu ta worde sirbi den cierto sector den salubridad aki na Aruba. E no ta un secreto cu lista di espera ta pa bo por haya un especialista y pa bo haya servicio medico ta demasiado largo. Por ehempel, grandinan

cu tin operacion di catarata ta warda mas cu 1 aña, cual ta inacceptabel, bou di e excusa cu no tin sala di operacion of cu no tin suficiente medico. Asina ey den diferente ramo di specialisacion bo ta mira cu tin necesidad grandi pa por tin mas competencia den comunidad y mas opcion pa e paciente. No solamente pa worde cubri pa AZV, pero cu tambe na un forma priva por haya e oportunidad di keda na



Aruba y haya medicina cu ta mas na e calidad di bida cu nos tin aki na Aruba.

Puntonan di atencion cuida medico:

A base di esaki, nos plataforma a identifica diferente punto cu mester worde atendi cu nan den e proximo eleccion, pero 3 cu sigur ta resalta na e momentonan aki ta: Habri e mercado medico. Permeti oportunidad di escogencia pa e paciente aki na Aruba y no mar'e unicamente na un cierto cantidad limita di specialistanan cu tin aki na Aruba. Percura cu hobennan di Aruba cu a studia y medicina di region por traha akinan na Aruba. E BIG Arubiano mester worde introduci y no tin tempo mas pa warda riba esaki. Esaki ta un decision cu lo tuma den e prome 100 dianan di e proximo gobierno despues di september 22. Hobennan cu studia den region lo por traha aki na Aruba contrario di loke ta e caso na e momentonan aki. A base di e mercado cu ta habri aki, ta fomenta hopi mas dokter aki na Aruba como escogencia y menos tempo di espera.

Otro punto cu ta resalta ta descentralisa cuida medico na Aruba. Fomenta oportunidad pa clinicanan rond nos hospital y rond Aruba, caminda ta permiti partnership tuma luga sea ta inversionistanan of dokternan local, cu partnership di afo of riba nan mes. Brinda oportunidad pa tin clinicanan cu tecnologia/ekipo moderno pa por brinda e comunidad un oferta local en bes di cu cada biaha hendenan mester bay den exterior. 'Nos no por keda mara mas na e unico servicio cu hospital kier duna of loke ta permisibel den e presupuesto di hospital pa duna como servicio,' Otmar Oduber ta enfatisa.

Tambe lo introduci un colgio di conseho di calidad di salubridad. Esaki ta nifica AZV mester keda un instancia cu ta ehecuta un mane cu mester worde determini pa un colegio cu ta fiha calidad di salubridad cu n kier na Aruba. No por ta asi mas cu e servicio medico e calidad medico na Aruba ta mara na kico AZV lop cubri mediante e suman cu e tin. Mester fiha kico e minimo necesario cup tin den calidad y den servicio medico na Aruba y a base esey ta tuma e decision di bo salubridad ta worde mi y ehecuta door di un organo manera AZV.

Berdad inverisonan worde haci den hospital cual e ta mas grandi y buni pero e pregunta ta si a m hora e servicio pa e pacien den e hospital. E pregunta si tin e personal necesario por duna servicio confor hospital y si tin e fondon disponibel pa por brinda servicio aki. Ta yega un momento cu salubridad public di Aruba mester worde m hora y mester por crea e cofianza back den comunidad cu nos hendenan ta kere y 'willing' pa uza y sinti c modo cu e servicio di calidad medico na Aruba.

En corto esakinan ta alg punto directo di atencion POR ta trece dilanti di cu varios di nan ta decisionnan cu mester tuma luga dentro e 100 dianan di gobernacion sin cu esaki mester costa m placa. Tambe lo percura tin fondo di prevencion (cu aworaki tin 0 aden), pues percura pa tin campanan di prevencion pa malesan cu por worde evita. Tambe percura pa Aruba tin un cnasta basico cu producton saludabel cu ta yuda den mantencion di un bida mas sana na Aruba, lider di e partid conclui.

Mami I love you!
"Mothersday Brunch"
 Unlimited Champagne Mimosa's
 "All U can Eat"

Soup Station
 Seafood Chowder

Fruit & Juice Station
 Assorted fruit display, Yogurt & Juices

Omelet Station
 Eggs made any style

The Salad Bar
 Fresh mixed green tomatoes, cucumber and a variety of salads and homemade dressing

Entrees
 Entrees of marinated lemon herb chicken breast, fresh grouper filet with lemon butter sauce and much more

Dessert Station
 Finally join us at our dessert counter with our home made dessert and pies.

Price US\$ 26.50 + Taxes
 Teens: US\$ 20.00 (13-17) plus taxes
 Kids (5 & under) Free

Restaurant
 AT THE MILL

Bonus:
 - Enter raffle with possibility to win a Weekend Stay at The Mill Resort
 - Mothers' Day Love Rose for all Mommy's!

HUUR / RENT

Ta busca pa huur, como oficina, un cas chikito, preferibel pabao di brug. Mester tin toilet, electricidad y awa.

Yama: 588-2828 of 594-1902

Inge Dijkhoff a musta

E evento 1000voz a trece hopi pensamiento hunto

ORANJESTAD (AAN): Den e milenio nobo pueblo di Aruba a conoce hopi reto, cambio y progreso. AVP ta orguyoso di ta parti integral di e progreso aki y ta nada menos cu bon preparacion y trabao duro a haci e cambio pa miho aki posibel. E transformacion y renobacion aki den politica a inicia cu e filosofia y pensamiento Scucha, Pensa y trece Cambio. Hustamente esaki tabata un di e motibonan cu a motiva Inge Dijkhoff pa participa den e gran evento di 1000voz. Pensamentonan cu a worde treci dilanti den 1000voz ta worde hinca den un rapport y entrega door di Fundacionnan Digna Lacle Herrera y dr. Mito Croes na partido AVP.

Inge Dijkhoff di Savaneta a participa cu yen di entusiasmo, pasobra e ta sinti cu esaki ta un forma cu cual e por contribui di un forma directo of indirecto na Aruba. Mirando cu proteccion di nos pais pa un futuro generacion ta hopi importante, sostenibilidad ta e tema cu mas a capta su atencion. "Sostenibilidad ta un topico cu ta embarga tur cos. Si no tin sostenibilidad den bida, e.o. den naturalesa, no tin sostenibilidad den e bida di e ser humano tampoco. Si nos no cuida naturalesa, no tin un Aruba pa futuro, no tin un Aruba pa turismo cu awor ta nos principal pilar economico." Loke e ciu-



dadano a haya hopi interesante ta cu tur esnan sinta na e mesa cu e tema 'sostenibilidad' tabata di acuerdo cu mas mester worde haci pa cuido di naturalesa. E falta di e debido cuido di naturalesa, ta trece diferente efecto negativo. Esaki ta algo cu e participantenan kier pa tene cuenta cune den maneho di e siguiente gobernacion. "Loke tabata hopi positivo ta e hendenan sinta na e mesa aki cu tabatin e cuido di Aruba na pecho. Mi ta spera cu e pensamentonan aki worde scucha." E evento 1000voz ta algo hopi importante pasobra pueblo ta worde scucha, esta cu e ciudadano comun y coriente ta worde scucha y cu algo ta worde haci cu su pensamiento. Tabata hopi importante pa scucha cu tur hende tin bienestar di Aruba, di esnan cu ta biba aki, na pecho; nan kier sigui wak adelanto pa cu bida di hende, sigur den e tema di sostenibilidad."

Proyecto Dreamers ta pa un grupo specifico cu ta bibando na Aruba hopi aña caba

ORANJESTAD (AAN): Durante entrevista cu Kathy Paskel, Directora di DIMAS, a puntre tambe si e proyecto Dreamers nifica cu ta ilegalnan cu lo ta hayando nan permiso liber? Of si e proyecto nifica mas hende cu lo dreñta nos isla como stranhero? E directora di DIMAS ta splica mas.

Esaki ta un grupo specifico cu ta na Aruba caba, e ta contesta. Hendenan cu a bay scol na Aruba, a forma nan mes na Aruba, a integra na Aruba of a nace na Aruba, y pa mil y un motibo, nan mayornan no a percura pa nan den e periodo cu a pasa aki, pa sea nan tin un firma liber of un otro status. Tin di nan ta legal actualmente cu un permiso anual, tin di nan no tin permiso, pero den tur caso, esunnan cu ta cay bao di e scope di dreamers, tin mas cu 10 aña na Aruba y ta bayendo scol of a caba scol na Aruba. No ta hendenan nobo cu ta dreñando, sino cu e ta bay pa un grupo dirigi specifico cu bo por bisa ta mucha y adultonan hoben.

Nan bida ta forma na Aruba

Nan bida ta forma na Aruba y tin di nan a pensa den e sentido cu nan a nace na Aruba y cu nan no conoce otro luga cu ta Aruba. Den cierto mo-



nan oportunidad pa ta lega y na un forma permanente.

Termino stipula

Peticionnan pa firma liber, lo tuma e termino stipula den ley cu ta 12 siman. Un excepcion cu lo haci cu e candidatonan cu ta den examen, tin di compronde cu ta ocho mucha y esey lo atende mas lihe pa nan por keda cla mas prome.

Cuanto mucha

A haci un aproximacion prome cu a cuminsa cu e proyecto. A calcula riba 400 cu na e momentonan ey ta bayendo scol, pero e proyecto aki ta acapara tambe hendenan cu a caba scol cu ta haci cu ta entre 400 y 1000, Paskel a splica.

Secretos Beauty Salon Ofertas! DOMINGOS a JUEVES

CORTE: 20 fls.

SECADO DE CABELLO + PLANCHADO

20 - 35 - 40 fls.

KERATINA o CIRUJIA

100 - 135 - 150 - 175 fls.

CALIFORNIANAS o MECHAS

95 - 115 - 135 - 150 fls.

TINTES + SECADO

85 - 105 - 120 - 135 fls.

Horario de: Lunes a Sabado 7:00am.-7:00pm. Tel: 568-6884
Domingo 9:00am.-4:00pm. 561-0476

Bingo

BINGO CLUB CAIQUETIO

HUNGA BINGO Y JUDA OTRO 8 PM

DIABIerna 20 FL PA CARCHI MEI 12

JERRINO BASS LO TEY PRESENTE PA CANTA PA TUR E MAMANAN LIVE

Wega #1: FLS 300,00
Wega #2: FLS 300,00
Wega #3: FLS 400,00
Wega #4: FLS 400,00
Wega #5: FLS 500,00

Wega #6: FLS 500,00
Wega #7: FLS 500,00
Wega #8: FLS 600,00
Wega #9: PROGRESIVO FLS 1000,00
Wega #10: FLS 5000,00

WEGA EXTRA 3 DEN 1 pa 3FLS 500FLS NA PREMIO

PROGRESIVO 21,350.00
POWERBALL 6,200.00 MINIPB 2,350.00

PREBENTA DIARANSON Y DIAHUEBS
7OR -9OR



Tara Eco-Supplies
A company that distributes high quality food
And eco-friendly products is currently looking for a

SALES REPRESENTATIVE

Job Description:

- Services existing accounts, obtains orders, and establishes new accounts by planning and organizing daily work schedule to call on existing or potential sales
- Focuses sales efforts by studying existing and potential Establish, develop and maintain positive business and customer relationships Submits orders by referring to price lists and product literature. Keeps management informed by submitting activity and results reports, such as daily call reports, weekly work plans, and monthly territory analyses.
- Monitors competition by gathering current marketplace information on pricing, products, new products, delivery schedules, merchandising techniques, etc.
- Recommends changes in products, service, and policy by evaluating results and competitive developments.
- Resolves customer complaints by investigating problems; developing solutions; preparing reports; making recommendations to management.
- Maintains professional and technical knowledge by attending educational workshops; reviewing professional publications; establishing personal networks; participating in professional societies.
- Provides historical records by maintaining records on area and customer sales.
- Other general tasks required from management.

Experience Acceptable related sales experience.

Skills and Abilities

Negotiation, Self-Confidence, Product Knowledge, Presentation Skills, Client Relationships, Motivation for Sales, recognizes opportunities, Knows how to set priorities.

Interested? Email your Resume and motivation to manager@taraeco.com

Contact person: **Hiske Bennett**

Obispado a renoba SKOA y esey ta señal positivo pa educacion Catolico

ORANJESTAD(AAN): Obispado tin un rol den e asuntonan di Colegio Arubano. Nos a papia cu Obispo Monseigneur Luis Secco, kende a splica cu tabata tin diferente encuentro na Aruba.

Tabata tin tambe un bunita ocasion, caminda cu SKOA a organiza hunto cu e Instituto Catecismo y Diocesano hunto cu Pader Jairo Maduro, un encuentro InterAmericano di educacion Catolico, cual a bay hopi bon. Tabata durante di e temporada di Februari y a

reuni un grupo di casi 30 docente of representante di tur pais di America Latina y Caribe, cu ta responsabel di e schoolnan catolico den nos continente.

Papiando specificamente di Aruba, di nos schoolnan Catolico, a renoba e directiva di SKOA y esey tambe ta un señal positivo di renobacion di busca personanan cu por haci un trabao manera animacion di nos educacion catolico, di nos schoolnan catolico na Aruba y tambe a tuma contacto ultimo tempo cu e directiva di Colegio Ar-



ubano. Tin cu bisa cu SKOA ta un institucion catolico cu a ricibi for di Frater y Soeur y padernan. Un herencia bunita di tanto religioso cu a traha pa schoolnan catolico durante hopi tempo. Awo tin e institucion aki di school

catolico den man di un grupo di laico. Pero tambe cu e caracteristica cu e instancia of e fundeshi catolico. Ta pesey a insisti pa por scoge of screen personanan cu ta muestra tambe balornan di fe. Claro awendia bo por bisa cu no tur maestro cu tin ta catolico den nos schoolnan basico y avansa. Pero nan mester acepta e protocol y tambe loke ta e normanan di un school catolico. Pesey nan a acepta di bin yuda e schoolnan catolico.

Hopi di nan ta duna un ehempel, hasta mas miho cu nos como catolico tin biaha, unda cu nan ta formal y responsabel. Unico cos cu tin ta, cu mester mehora nos comunicacion. E tarea di comparti preocupacionnan, e bon contacto cu mayornan, loke ta yama tambe un comunidad dinamico cu ta reuni docente, mayor, alumnonan y pastoor di parokia pa aina forma e triangulo of hasta e cuater parti di loke ta un bon animacion di un school, sea school catolico, tambe un school publico.

NA GARAGE CENTRAAL
MEGAMAY
TA MEGA FACIL!
AFL. 527

HYUNDAI ACCENT
FOR DI AFL 28.900

**Cu Garage Centraal Aruba
ta MegaFacil pa busca bo auto AWOR**

Bishita nos awe mes y probecha di e tremendo promocion cu Aruba Bank su Mega May.
Kies for di un variacion di autonan cu calidad superior y e servicio solido cu Garage Centraal Aruba ta ofrecebo.



Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 6 año
cu interes special di Aruba Bank MegaMay sin downpayment.
Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

Garage | Centraal
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com

Henter e siman aki Hospital ta celebra “Siman di enfermeria”



ORANJESTAD (AAN): Dialuna a cuminsa e siman di enfermeria y e dia di enfermeria ta cay diabierna awor dia 12 di Mei. Como cu e biaha aki dia di enfermeria ta cay riba diabierna, Hospital por haci algo bunita pe ceramento, asina vocero di hospital, Charlaine Alexander-Huntington a remarca. E siman aki ta yena cu diferente actividad.

E ta cuminsa cu actividad di movicion, actividad di teambuilding, lezing pa eleva conocimiento y sigur actividad na unda e nursenan lo sinti nan mes pampered. Den e programa tin Mens Erger Je Niet, aroma therapie, masashi pe nursenan, breakfast pa tur cu ta traha na Hospital, Zumba, photobooth, beddenopmaakwedstrijd y mucho mas. E programa ta pa hospital completo, pasobra full hospital ta den celebracion e siman aki mirando cu e grupo di mas grandi di hospital ta e nursenan. Nan ta esunnan cu ta traha direct

cu e pashent tur dia.

“Mi ta kere cu ta hopi importante pa nos para keto, pasobra hopi biaha nos ta bisa cu e dokter ta esun cu ta dun’e cuido. Pero esun cu banda di duna cuido tin e contacto constante cu e pashent di papia cu nan di cosnan chikito, con nan a drumi, con nan ta sinti y mucho mas ta e nursenan. Nos tin cu corda cu aunke nan tabatin un mal dia, nan ta yega Hospital pa duna cuido y esaki nan ta hacie

cu un curason grandi y un mente positivo”, Charlaine Alexander-Huntington a remarca.

E cuido di pashentnan ta na prome luga pe nurse. “Mi ta desea nan un siman fructifero, yena cu cosnan dushi di come, cosnan dushi pa papia di dje, cosnan excepcional pa descubri y alavez un danki di curason pa eherce un trabao asina bunita”, asina Charlaine Alexander-Huntington a termina bisando.



AFB Business Solutions

Guitarastraat # 4 Dakota

TA BENDE

2 Freezer container di 40 pia. Pulpa di fruta pa batidos diferente sabor. Caha di Soppi frozen di Europa diferente sabor.
Tur producto na un prijs special.

Por pasa na Guitarastraat 4
Tel: 582-5043 • Celnr.: 594-0130

WINGSDAY WEDNESDAYS



\$6.99

10 BONELESS WINGS & FRIES

HOOTERS™

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Lider di Partido AVP Mike Eman na 1000voz:

“Awe nos ta prepara e siguiente generacion y e plan cu ta bay carga e futuro di nos pais”



ORANJESTAD (AAN): Segun Mike Eman di AVP, entre e palabranan di pabien y sigur di danki pa presencia y participacion den e evento 1000voz cu a tuma luga diadomingo ultimo, lider di partido AVP Mike Eman a tuma tempo pa resalta kico ta e esencia tras di e idea aki.

El a referi na aspectonan manera preparacion, inclusion

como tambe e caracteristicanan di un bon sirbido di pueblo. E mandatario a splica cu ora e ta bishita barionan hende ta puntr'e, despues di mira tanto desaroyo na Aruba, kico ta su tarea pa e siguiente añanan. “Biniendo hunto aki nos a demostra kico ta e tarea: Prepara un siguiente generacion y un plan pa e siguiente generacion por carga den futuro di e

pais aki pa Aruba por bisa en berdad nos ta e isla cu no tin nada pa kibr'e.”

Eman a indica cu na momento cu tabatin mester di idea, partido AVP a crea institucionan pa yuda cu esaki. Prome a crea e Fundacion Estudionan Social Cristian Aruba (FESCA) cu awo ta dedica y carga nomber di “un gran personahe cu semper a inspira y a duna nos e miho consehonan cu ta Mito Croes,” Eman a bisa. E otro fundacion, Eman a splica cu ta representa e esencia di e tipo di politica cu nos kier pa nos pais, un politico di conocimiento, pero tambe un politico di alma, curason y consenshi cu ta señora Digna Lacle Herrera.

“Un gobernacion mester tin cerebro; mi ta contento di mira hopi persona cu tanto capacidad pa contribui cu ideanan intelectual. Un gobernacion

mester tin sentimento pasobra ideanan riba papel no ta worde traduci den realidad si no tin un pasion, un debocion, un curason pa haci nan realidad y mi ta contento pa mira asina tanto curason aki presente tambe,” Eman a bisa, añadiendo cu esnan presente den sala di Hilton

caminda e evento a tuma luga, como esnan pafo wardando ansioso “pa nos carga y traduci tur e ideanan aki den plan y pensamiento cu e siguiente generacionnan ta bay percura pa un Aruba prospero, un Aruba caminda oportunidad ta yega den tur hogar.”

Maureen Hodge a keda entusiasma cu 1000voz

ORANJESTAD (AAN): Señora Maureen Hodge ta traha den sector Turistico y a participa na e evento 1000voz diasabra ultimo den Hilton Hotel, organiza pa e fundacionnan dr. Mito Croes y Digna Lacle-Herrera di partido AVP, pasobra tin cierto preocupacion, entre otro riba criminalidad, cu e kier a trece dilanti. “Mi kier discuti e tema aki pa hunto nos soluciona e problema cu tin. Si nos pone nos cabeznan hunto nos por yuda den trece solucionnan.”

Señora Hodge a bisa di ta haya e evento 1000voz superimportante. “Hopi hende ta laga nan voz resona y a base di tur e voznan aki nos por yega na conclusionnan balioso y mehora situacionnan cu mester mehoracion”. Un punto positivo cu ta resalta na Aruba ta e turismo



cresciente, asina señora Hodge a opina. “Nos turismo ta creciendo. Nos kier mantene asina pa sigui dilanti.”

Señora Hodge a afirma cu partido AVP ta duna hopi oido na pueblo. “Partido AVP y e gobierno tin un oreo pa scucha nos y nunca ta bay bira lomba pa nos.”

E evento 1000voz a resulta den un exito sin igual. Centenares di hende a atende y pa medio di discusion, dialogo y deliberacionnan enfoca riba loke nan kier mira otro y a trece solucionnan factibel dilanti.

TONY ROMA'S

TONYROMASARUBA.COM | +297-586-7427

MAY 12-14, 2017

MOTHER'S DAY
Special

Three-Course Menu - Only \$25

1st Course



HOUSE SALAD

2nd Course

Select One

WORLD-FAMOUS
BABY BACK RIBS

FILET MEDALLIONS

SHRIMP &
SALMON PICCATA

3rd Course

Select One

RED VELVET CAKE

RASPBERRY
BROWNIE ROYALE



AANKONDIGING PRO-DEO

Bij exploit van negende (9^{de}) mei 2017 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de D.W.J.Z. op Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van Maria del Mar Garcia Rodriguez; wonende op Aruba:

OPGEROEPEN:

JAYER ALFONSO BELENO YEPES; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, om op **MAANDAG, EENENTWINTIGSTE (21^{ste}) AUGUSTUS 2017** des voormiddags om 09:00 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuis aan de J.G. Emanstraat nr. 51, in Aruba te verschijnen, teneinde op de door requirante(n) tegen hem (haar) ingestelde verzoek te antwoorden.

De deurwaarder
Bernard R. Roos



AANKONDIGING

Bij exploit van negende (9^{de}) mei 2017 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de D.W.J.Z. op Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van Edita Filomena Lampe; wonende op Aruba:

OPGEROEPEN:

JOSE RICARDO FABIAN MONCION; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, om op **MAANDAG, EENENTWINTIGSTE (21^{ste}) AUGUSTUS 2017** des voormiddags om 09:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuis aan de J.G. Emanstraat nr. 51 in Aruba te verschijnen, teneinde op de door requirante(n) tegen hem (haar) ingestelde verzoek te antwoorden

De deurwaarder
Bernard R. Roos

Robin-Ann Didder disgusta cu a laga edificio Biblioteca San Nicolas decai asina

ORANJESTAD (AAN): Educacion ta e yabi pa habri e porta di oro di libertad." Para dilanti di un edificio asina importante y cu tin un significacion pa cada estudiante cu ta biba na San Nicolas. Ta tristo pa mira con un edificio asina importante ta para añanan largo sin un vision pa keda drecha pa e studiantenan di Aruba, pero primordialmente pa studiantenan di San Nicolas.

Asina Robin-Ann Didder, un maestra di curason y kende tin educacion na pecho, a muestra cu e kier mira un adelanto riba educacion aki na Aruba.

E ta riba lista di Partido POR. El a muestra cu unavez cu un mucha ricibi su diploma, e ta dun'e e libertad di studia y bira loke cu e kier den su bida. "Para aki dilanti nos Biblioteca, mi tin cu bisa cu esaki ta un di edificio-nan cu ora nos ta den Gobierno lo percura pa e bira atrobe e lugha unda cu tur nos muchanan por acudi pa sinta lesa. Lesamento ta masha importante. Nos mester cuminsa un caminda y mi ta kere cu esaki ta e edificio mas importante na San Nicolas pa nos muchanan." Di tur area di San Nicolas nan por bini y haya e miho material pa lesa. Lesamento ta e yabi esencial pa cada estudiante Aruba mester por

brinda cada estudiante e manera pa e por yega na e material pa por lesa, pero sin un edificio optimal esaki no lo por logra.

Un biblioteca ta hunga un rol importante den tur comunidad. No mester lubida cu no ta tur mayor tin e recursonan pa paga e tarifa di internet ilimita na nan cas cu por permiti e muchanan busca tur sorto di material pa lesa. Pesey un Biblioteca ta keda importante pa hobennan. Pero tambe e tin espacionnan unda cu mucha y hobennan cu no tin lugha na cas, por sinta studia y haci research pa nan proefwerk, spreekbeurt of examen.

"Pesey mi ta lamenta cu nada pero nada a worde haci den e ultimo añanan pa drecha e edificio cu tabata e Biblioteca di San Nicolas. Simplemente no a duna atencion na esaki y poco-poco e edificio a keda cay den decadencia. Esaki no ta algo cu POR lo permiti, pasobra nos muchanan ta importante pa Aruba, nan ta e futuro generacion y futuro lidernan di e pais aki."

Ami Robin-Ann Didder ta comete mi mes cu huntyo cu partido (POR) ta haci lo maximo pa muchanan na Aruba for di e prome momento cu nan drenta Gobernacion.

Rotaract Club of Aruba cla pa nan seminario anual

ORANJESTAD (AAN): Rotaract Club of Aruba ta organizando pa di tercer aña consecutivo e seminario "You Inc. - Excel Professionally and Beyond". E topico e aña aki ta "Be your own hero-How to tap inside your own super power and excel like a super hero". E orador invita pa e edicion aki ta Señora Michelle Villalobos; conoci como e "Superstar Accelerator" di Miami, co-fundador di Miami "Women's success Summit", miembro di e prestigioso NSA "National Speakers Association" y presenta den Fortune Magazine. Michelle Villalobos su programa ta worde sigui pa 150,000 hende mundialmente. Michelle su programa tin e meta pa duna tips practico pa siña



profesionalnan promove nan mes como lider den nan industria.

Reconoci na aña 2011 como un di e "Miami's top 20 under 40", Michelle lo duna tips practico con abo por siña ta bo mesun heroe y asina conta riba bo mesun habilidad interno pa logra bo metanan. Hunto cu nos oradornan local, Michelle, lo enfoca riba e uso di calidad personal y ambicion pa sobresali den e multitud y mercado laboral competitivo di awendia.

You Inc. e aña aki lo ta dia

3 di juni na Hyatt Regency. Registracion lo start 8:00 AM y e seminario lo ta di 8:30 AM pa 1:30 PM. Tickets general ta na balor di un "early bird special" di Afl. 75,- esaki ta valido te cu 26 di mei 2017. Tambe nos tin tickets pa estudiante na valor di "early bird special" di Afl. 35,- te cu 26 di mei 2017 cu identificacion di estudiante valido. Despues e ticketnan ta bay na prijs regular di Afl. 100,- y pa estudiante Afl 45,-.

Tickets ya ta na benta y ta obtenibel na tur localidad di Nature's Discount, CoLab, cerca miembronan di Rotaract Club of Aruba, via: president@rotaractaruba.com of na: 594-8878. Por bishita nos Facebook page Rotaract Club Aruba tambe pa mas informacion.



De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: "Het slopen ex-Bushiri Hotel."

Volgens werkomschrijving: DOW nr. 05, d.j. 2017.

Korte omschrijving van het werk:

Diverse sloopwerkzaamheden beton, metselwerk, staal en asbest te ex. Bushiri Hotel inclusief transportkosten

Uitvoeringstermijn: 120 werkbare dagen.

De werkomschrijving is vanaf **10 mei 2017** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 500,-**.

De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW). De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **10 mei 2017** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen en veldbezoek worden verstrekt op **17 mei 2017** om 10.00 vm te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **19 mei 2017** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.

De openbare aanbesteding vindt plaats op **14 juni 2017** om 11.00 v.m. op het kantoor van de directeur Dienst Openbare Werken.

De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.

De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.

De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. De staat van eenheidsprizen voor verrekking van meer- en minderwerken;
3. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

CHOCOLATE DUNKERS

NEW!

10 PCS.
9.95
Awg

20 PCS.
19.95
Awg

ORDER NOW

PIEDRA PLAT
5851818

SASAKI
5821818

OROUBO
5839969

DINE-IN, TAKE OUT & DELIVERY
OFERTA VALIDO PA TEMPO LIMITA.



Obispo Luis Secco: Keto bay tin hobennan interesa pa bira pastoor

ORANJESTAD (AAN): Pa por bira un sacerdote e trabao ta di tres banda. E preparacion di un hoben pa bira un seminarista y un futuro sacerdote cu Dios su poder, den bida religioso, ta un gracia di Dios e ta, un regalo di Dios e ta.

Sacerdotenan no por pretende di bisa hobennan bin haci e trabao aki, sino e ta basa tambe riba un famia Cristian, un parokia dinamico, un parokia cu ta yuda hobennan haya espacio, haya un tarea, Obispo Luis Secco a indica. Haciendo seminarionan of

encuentro di gruponan pa hoben, sa haya cu tin hobennan interesa den e vocacion di pastoor.

E gruponan di hoben cu a caba di confirma, Obispo Secco ta bisa na pastoor y catiquistanan pa duna nan algun tarea den parokia manera grupo di oracion, grupo hubenil, grupo pastoral hasta grupo social, deportivo, dinamico. Cosnan cu un pastoor y un catiquista of parokia por haci pa yega mas na e hobennan, pasobra esey ta e desafio awendia. Si no crea contacto cu e hobennan, interesa nan di algun manera sea cu deporte, teatro, cine, pelicula, un grupo di oracion, un grupo di scout, etc. no por pretende di haya hobennan facil. Mester busca hobennan caminda cu nan ta bay y diberti, caminda nan ta biba, unda nan ta reuni pa pasa mas e tempo liber ademas di school. Riba diadomingo hopi hoben no ta bay misa facil di cual ta un desafio pa sacerdotenan.

Tin e posibilidad di haya vocacion local, por ehempel den e grupo di oracion, den gruponan di Comunidad Neocaticominal grupo di Renobacion Carismatico. Semper cu un grupo di hoben caba cu confirmacion, Obispo ta puntra nan si tin algun hoben interesa. Tin algun cu ta cuminsa caminda spiritual y nan mester di un director spiritual, un persona pa yuda nan di cual por ta un pastoor of seor. Asina aki despues nan ta drenta seminario y esaki ta dura entre 7 pa 8 aña. "Un seminarista mester studia filosofia y teologia. Bo tin 3 o 4 aña di filosofia, estudio introductivo di loke ta studio superior y despues teologia 4 aña, cu nan ta haya preparacion di biaha pa sacerdote," Obispo Secco a indica. E no ta kere cu ta dificil y solamente mester crea ambiente den parokia, den famianan habri pa vocacionnan aki. Tin biaha pastoor nan ta hopi pendiente di diferente actividad pastorano pero mester haya bista kendenan kier sigui e trabao aki.

Obispo hunto cu otro sacerdotenan a haci seminarionan of reunion di gruponan unda cu ta haci diferente cos cu nan y den esaki tin hobennan cu ta interesa pa haci algun trabao di misa. Hobennan mester vence miedo y berguensa dilanti pueblo, dilanti su comunidad. Tin biaha e muchanan ta kere cu ora di bisa cu kier bira pastoor ta algo extraño, pero awendia si ta bira dokter, comerciante, trahado social, pero pastoor no pasobra e ta un vocacion y tarea bunita y ta un gracia di Señor.

Dia di Mama



25 ROSA

NA CADA SUCURSAL

RIBA **DIASABRA 13 DI MEI**
PA E MAMA NAN SPECIAL
CU COMPRA DI

25 FLORIN.

ON HOUSEWARE

15% OFF

10 DI MEI PA 14 DI MEI



www.WEMAARUBA.com
f Wema Home and Hardware Center N.V.

valspar
the beauty goes on®

Drs. Marisol Lopez Tromp ta indica:

E propio gobierno y minister Sevinger tin economia di Aruba stanca

ORANJESTAD (AAN) – Drs. Marisol Lopez Tromp, tambe a hiba palabra den conferencia di prensa di Partido POR, Plataforma e Forza Nobo, diamars mainta.

E dama a referi na un tema cu ta bon conoci pa prensa y pueblo, pero cu dia pa dia ta bin mas den publicidad y e tin su efecto na plazo largo tambe riba nos economia.

Drs. Lopez- Tromp a señala cu e propio gobierno, cu mester stimula nos economia y crea condicionnan pa e por florece, ta esun cu ta strobe.

El a puntra: Kico esaki nifica pa nos ciudadanonan?

“Minister di infraestructura cu tin un herment den su man cu cual e por stimula nos economia, su herment di mas grandi ta na e momentonan aki y cu e ta pretende di bay use e periodo nos dilanti otorgando mil tereno, cu por cierto no tin”, drs. Lopez-Tromp a acentua.

El a subraya cu otorgamento di



tereno mester bay na un forma transparente segun ley, pa asina trece den comunidad cu e ciudadanonan of comerciantenan, por ehemplo, por construi cas, edificio of proyecto, bay un banco pidi un hipoteca, pone cu contratistanan sea chikito of grandi tin trabao, y tambe cu otro hendenan haya trabao den comunidad directo of indirectamente, reaciona cu construccion.

El a agrega cu tambe e minister aki tin den su man otro herment cu ta construi careteranan. “Pero kico e ta haci? E ta haci dos cos: uno, su herment cu e tabata tin pa por percura pa traha careteranan di un forma regular,

y cada aña, pa ciudadanonan den bario, den areanan residencial caminda e famianan ta biba y cu ta anhelando pa drecha nan camindanan, of converti camindanan di santo den asfalt, ta netamente e minister aki sr. Sevinger, a percura pa para e fondo di carretera, esta e wegenfonds, cu tabata tin miyones aden cada aña, aproba pa Parlamento, pa asina gobierno por a drecha, mehora y asfalta camindanan den henter Aruba.

“Pero na momento cu e propio gobierno cu ta keha cu no por stimula e economia, bisa cu e ta haci tur su best pero ta pidi e ciudadanonan y comerciantenan coopera, e mes ta para frena un herment cu bo tin cu ta un fondo cu Parlamento semper a sostene, no obstante cual color politico, e minister a muestra cu esaki no ta su prioridad”, e

dama a subraya.

El a señala cu un di e aspectonan cu por a yuda nos ciudadanonan tin mihor camindanan pa core riba dje, di e placa cu e pagador di belasting ta aporta na dje y cu ta pueblo y no gobierno ta paga, y no ta di regalo bo ta haye, gobierno a pare.

E di dos herment cu minister Sevinger tin y cu tambe ta trece su mes y cu e ta frena, ta trece un paro na dje, ta e bouwvergunningnan, etc., cu e tin tranca.

“Ta su propio departamentonan manera DOW, cu e mes tin tur e poder pa fortifica cu personal adecua, na momento cu e kier. Ta bay e tin cu bay. Percura pa haya e profesionalnan cu ta solicita pa e trabao of cu tin tambe na Aruba, pa haci e trabao eyan y no pone prioridad, por ehemplo, na nombra un cantidad di persona pa sostene den campaña

of cana banda di dje na grupo pa drenta casnan en bez cu nan ta den nan departamentonan haci nan trabao, e ta percura pa un departamento asina ta stanca a base di documentonan cu no por saca y e ta pone ciudadanonan warda lunanan te añas, caminda cu si bo otorga esaki un bez cu ta aproba, nan ta bay percura pa sea traha cas, percura pa nan negoshi, y bo ta stimula e economia na e forma aki tambe” e Parlamentario Independiente sra. Lopez- Tromp a indica.

El a menciona un di tres manera cu e minister tin nos economia pega apesar cu e minister a wordo taha y ademas tin investigacionnan andando riba esaki, ta cu e minister di infraestructura te aworaki ta firmando documentonan den un forma cu e sa di antemano cu no ta yudando e ciudadano cu ta rekeri di esaki.



LONG LIFE

Special oferta pa dia di Mama

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Cu cada matras fura un cusinchi gratis.
Nos ta vende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154



CURSO ARTISTICO

Unleash your creativity



CURSO DI CANTO

CENTRO DI BARIO TANKI LENDER

Tanki Lender | Fecha: 13 Mei 2017 | Orario 12 pm - 1 pm | Edad: 6 - 12 aña
Orario 1 pm - 2 pm | Edad 13 aña+

Durashon 6 siman | Docente: Ruth Gaarie
Tel: 5832233 of 5947944 | Inscripton: AWG 25,- | Lesgeld: AWG 60,-



60th Anniversary Fundraising Party



Manrique Capriles



Featuring:

ROBERT

y Su Solo Banda Show

Entertainment:
Megateca Metropolis

PRICE: AWG.300 SATURDAY JUNE 10, 2017 FROM 8PM TO 1AM PLACE: ARUBA SURFSIDE MARINA

ROMAR

Hodgson Trading

ARION
WINE COMPANY N.V.

Gregorio Wolff di SEPPA: tin flohera sindical

Dia di obrero no a ricibi atencion merece for di e lidernan sindical

ORANJESTAD (AAN): Gregorio Wolff di SEPPA ta muestra cu siman pasa nos a conmemora otro 1 mei, pero atrobe manera ta e caso e ultimo añanan, e dia aki no a ricibi e atencion mereci for di lidernan sindical na Aruba.

No tabatin ningun actividad sindical ariba e dia aki, un sindicato a saca un comunicado pa duna atencion na e dia aki.

Pero pa sindicalismo Arubiano, e tabata un dia manera tur dia, pero ora compara cu pasado, sigur e actividadnan sindical y tambe compara loke a pasa na varios pais na mundo ariba 1 mei, lidernan sindical na Aruba haci di e dia aki un dia cu no



merece di ta dia di obrero pero mas bien un dia di luto.

Anto net awe e situacion na Aruba ta bayendo di mal pa pio, nos ta conoce y sinti crisis tras di crisis, Prome cu tur, nos pais ta den un crisis financiero

grandisimo, cu un debe cual a surpasa pa final di 2016, 85% di nos GDP, esaki ta nifica di banda di AWG 50.000 pa cada ciudadano. Pues e baby cu nace awe ya tin e debe aki ariba su cabes.

Despues nos ta den un crisis economico, unda no tin crecemento economico pa varios aña caba. Ta sigui e crisis social cu tambe ta grandisimo, nos por keda menciona hopi aspecto di e crisis aki, manera e negoshi di droga cu e consecuencia cu nos ta haya un cantidad di hendenan bon para y un ehercito grandi di chollernan y continuamente crimennan y delincuencia pa motibo di e maldito droga.

Nos tin e gangnan di jobennan, delincuencia hubenil y di grandinan. Hopi hobennan y grandinan kendenan no ta responsabel cu e consecuencia di embaraso hubenil.

Nos por sigui menciona cualquier tereno y e problema ta grandi. Nos tin pa loke ta e seguridad di cada persona na Aruba un situacion di crisis spantoso, pasobra bo no sa ki ora bo ta wordo atraca, cu tur su consecuencianan, nos tin crisis ambiental y hopi mas crisis na Aruba.

Loke ta creciendo sigur ultimo tempo ta e corrupcion y por wak esaki na tur nivel. Ehempel malo cu tur hende ta wak ta e gobernacion. Ya hopi ta bisa, si nan por, ami tambe por! E ta en tendencia cu ta creciendo cual ta caba cu nos sociedad.

E consecuencia di tur e crisisnan aki y otro cosnan malo, tur ta pone presion fuerte ariba e clase trahador.

E consecuencianan di e varios terenonan den crisis, tambe ta fuerte:

- Desigualdad cu ta creciendo, e grupo chikitu cu poder financiero ta birando grandi, clase media ta birando chikito y e ehercito grandi kendenan ta lucha pa sobrevivi ta creciendo, hunto cu esaki nos ta wak cada mas situacionnan contradictorio;

- Inseguridad cu ta creciendo, unda hasta bida di hopi di nos ta corre peliger;

- Un sociedad unda egoismo y malcomportacion ta cogiendo plaza, unda nos ta mira cu hasta nos muchanan ta corre peliger.

Afiliacion sindical y e flohera di lidernan sindical

Empresarionan cu ayudo di gobierno dia pa dia ta mas fuerte y mundo sindical ta dividi, unda parece e lucha mayor di hopi sindicato ta pa kita miembro di otro sindicato y e representacion sindical den sector priva ta keda abao, banda di 5%. Den sector publico e afiliacion ta fuerte, pero hopi biaha bo ta wak e mancha di politica partidario presente.

Pues motibonan ta hopi y fuerte pa conmemora prome di mei, pa nos, e clase trahador por comparti nos alegria, hunto cu e denuncianan y un confrontacion contra tur malonan cu ta afectando e clase trahador na Aruba.

Pues atrobe e lidernan sindical na Aruba ta fayando grandemente. E falta di actividad ariba 1 mei na Aruba ta un indicacion fuerte di flohera cerca lidernan sindical. Nan no kier move pa haci un trabao extra.

General Manager

For one of our clients, a large retailer in Aruba, we are currently searching for a General Manager.

The General Manager reports to the Board and is responsible for the management of the entire operation for multiple stores including +/- 80 employees. The GM will lead the management team to ensure execution of organizational objectives and initiatives and achievement of store and profit goals. The GM is responsible for customer and employee satisfaction, company standards, and profitability. Our client is seeking a highly driven, motivated individual with a strong work ethic and business mindset. A GM that is experienced in effectively managing a local workforce and is culture minded.

Job Responsibilities

- Plans and steers HR resources and capacities efficiently
- Ensures operational excellence and customer retention
- Responsible for the strategic business development and implementation
- Continuously analyzes competitor activities and local industry trends
- Leads change management initiatives
- Responsible for the financial management of the organization

Job Profile

- Ample and proven experience in Retail Management
- Financial management knowledge including budgetary control, planning and sales analysis
- Customer focused and service oriented
- Organized, detailed and business-minded
- Strong leadership skills, is a team builder and decision maker
- Excellent communication skills in Papiamentu, English, Dutch and Spanish

The deadline for applying is May 31, 2017.
A psychological assessment is part of the process.

ADVANCE
Human Resource Services

Does this profile describe you?
Then, please send
your resume to
Ms. Charlene Nectar,
charlene@advance-hrs.com.
or call us at 00297-583-1338.
www.advance-hrs.com

HOTEL TO GO

Special pa dia di MAMA

Combo 1: Cumpra 1 lampi haña un GRATIS

Combo 2: Dishwasher y Stooft hunto Fls 199.-

Combo 3 : Cumpra un washer/dryer combination bo ta haya un Microwave GRATIS tur di marca General Electric

HOTEL TO GO

Columbusstraat y Caya Milo Croes, Dakota
TEL: 749- 8826 / 568-9019

Sea salt

Mother's Day

29\$

APPETIZER	MAIN COURSE	DESSERT
CAESAR SALAD	SURF & TURF SKEWER (SHRIMP AND TENDERLOIN)	ICE CREAM
SEAFOOD SOUP	FRESH CATCH OF THE DAY IN MANGO OR CREOLE SAUCE	CARAMEL FLAN
	CHICKEN BREAST IN HONEY MUSTARD SAUCE	

FOR RESERVATIONS # 2800029 AVAILABLE ON SATURDAY AND SUNDAY

Mildred Teresita Wernet a celebra su 40 aña di servicio cu AMC Unicon



Wernet ta un persona hopi stima pa su coleganan, pasobra e ta un persona cu ta traha cu amor, responsabel y cu dedicacion y semper cla pa yuda tur hende y apesar cu e ta biba te San Nicolas pero semper ta madruga na trabao. Despues di a hiba palabra Sr. H. Mondria, Director a haci entrega di e acostumbrado envelop y Plakaat recuerdo di su 40 aña cu AMC Unicon.



ORANJESTAD (AAN): Na Texas de Brazil AMC Unicon a celebra e 40 aniversario di servicio di señora Mildred Teresita Wernet. Riba e dia aki, yunan Mark y Maurienne, manera yiu Celio, Director Sr. Hans Mondria y Director Financiero, Sr. Francois Krist, Sra. Ellen Leo di Recurso Humano a bay come pa asina celebra e dia grandi aki cu Mildred Teresita Wernet cu a cumpli 40 aña den servicio di AMC Unicon.

Esaki ta un celebracion grandi pasobra cu no ta facil den e tempo aki pa yega 40 aña

di servicio trahando na mes un compania.

Sra Wernet-Dirksz a cuminsa traha 1 mei 1977 como telefonista/receptionista. Despues di 7 aña trahando Sra. Wernet a pidi pa un traslado pa e departamento di Administratie cual el a eherce diferente trabao manera cahera, val in como systeembeheerder, traha cu bankbook, kasboek y hasta Airco y Servicio pa boek werkorders, entre otro.

Na aña 2006 Teresita a bay traha na Hoofd Kantoor como Administratie cual function e ta eherciendo ainda. Sra.

COMPLETIA DIABETIC

Solamente
Fls. 23.50



E MULTI VITAMINA & MINERAL
SPECIALMENTE FORMULA
PA DIABETICO

Nature's Discount Seroe Blanco
Seroe Blanco 19
588-5380

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A
584-0336

Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 6:00pm

Nature's Discount Aruba

nature@bosalud.com

Nature's Discount
NUTRITION CENTER

DIARIO

•TA BUSCA•

PARTIDOR DI CORANT

- Mester tin auto propio
- No mester ta trahando actualmente
- Mester ta Arubiano
- Mester ta riba 30 aña

Esnan interesa, por pasa libremente na DIARIO, di 9 am te cu 12 pm y yena un aplicacion.

TA RESTA

**05
DIA**

Haci bo Soño Realidad cu

**Crown**

18

*luna
sin interes*

Representantenan di Monumentenfonds cu reunionnan fructifero na Hulanda



ORANJESTAD (AAN): Directora di Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA), Anne Witsenburg, hunto cu lider di proyectonan, Joost Saris, di SMFA a haci un bishita di trabou na Hulanda den e luna di april.

Akinan a topa tambe cu coleganan di Monumentenfonds Curaçao y Stichting Monumentenzorg Curaçao y a traha hunto pa crea contactonan nobo y reenforza contactonan existente.

E bishita laboral a cuminsa cu un reunion na SUS Ateliers cu alumnonan cu a haci nan stage na SMFA den pasado y ya a caba nan studio y tambe potencial futuro graduadonan cu lo kier haci nan afstudeeropdracht na Aruba. Tambe a tene un charla motivacional cu alumnonan di Hogeschool Rotterdam y TU Delft den compania di Minister Plenipotenciario Sr. Juan David Irausquin.

Tambe a haci un bishita na Arubahuis y ATA Europe caminda a papia entre otro tocante actividadnan di SMFA cu ATA lo por yuda promove esaki tambe entre bishitantenan di Europa. Tambe contacto cu entre otro medionan di comunicacion y escritornan cu ta bishita Aruba pa asina SMFA por dunanan un guia y tambe informacion tocante Monumentonan di Aruba y desaroyonan riba e tema aki.

Siguiyente a sera conoci cu e director nobo di Nationaal Restauratie Fonds Aruba caminda a discuti tocante acuerdonan, desaroyonan actual y futuro proyectonan di SMFA. Den pasado Restauratiefonds a duna 'low

interest loans' cu SMFA a usa pa restora e Watertorenan, Lighthouse y Nicolaas Store.

Tambe a bishita e Erfgoed Event na den Bosch caminda por a haña y comparti ideanan cu diferente organisacionnan y companianan cu ta traha den e area di herencia cultural. A haci uso tambe di e oportunidad pa haci un entrevista cu e revista Herenhuis cual net na e momento ey tabata tin un redacteur di bishita na Aruba cu lo scirbi tambe un articulo tocante entre otro Nicolaas Store y California Lighthouse.

Hunto cu coleganan di Curaçao a bishita Rijksdienst Cultureel Erfgoed na Amersfoort caminda cu a bin dilanti e tema di investigacion di metodonan pa e problematica di salo y vocht den e area di Aruba y Curaçao pa asina por preserva e monumentonan na un manera mas efectivo.

Otro encuentran interesante tabata cu Nationale Monumenten Organisatie y tambe Stichting Utrechtse Monumentenfonds cual ta enfoca hopi riba uso di monumentonan den forma di vivienda social y por ultimo tambe a combersa cu representantenan di Hermon BV cu ta un organizacion cu ta traha den un forma similar na SMFA y tambe sin subsidio.

SMFA tabata tin un bishita di trabou intensivo cu resultadonan positivo pa futuro proyectonan y caminda tambe a resalta un biaha mas e importancia di traha hunto cu partnersnan den Caribe y Hulanda pa asina hunto nos sigui preserva e pasado pa futuro.



TUI
Discover your smile

"BECAUSE WE
WANT TO EXPLORE
THE WORLD
TOGETHER..."



Definitivamente ocho partido lo participa den Debate di KvK

ORANJESTAD (AAN): E aña aki lo tuma e debate politico cu Camara di Comercio ta organizando y tin hopi atencion riba dje. Lo tin un participacion di 8 grupo, di cual stress ta hopi grandi, directora di Camara di Comercio Sonja Veldhuizen a indica. Camara di Comercio a haya hopi pregunta y tin hende a bisa e directora cu nan kier asisti na e



debate, pero nan lo bay live stream via TeleAruba y lo bay stream tambe na Hulanda. Camara di Comercio a papia cu TeleAruba diamars atardi pa asina nan por mira si nan por stream live na Hulanda pe Arubianonan cu ta biba aya nan. E benta di ticket ta bayendo bon y mayoria kier cumpra e ticketnan VIP pa

sinta dilanti di stage y pa haya e oportunidad di papia cu e partidonan. Un hende den VIP ta haya un pakete di bebida y oeuvres tambe. "E ta bira dinamico pasobra manera mi a bisa biaha pasa, 2 partido lo bay subi stage. Na comienso lo tira lot y 2 partido ta haya pregunta y ta contesta pregunta. Via facebook e otro partidonan por contesta e mesun pregunta pa pueblo di Aruba," Veldhuizen a indica. Despues di e debate ey nan por lesa kico e otro partidonan a contesta e mesun pregunta y tin un na slag werk despues di e debate. E debate aki lo tuma lugha na Marriott ballroom y Camara di Comercio ta hopi ocupa cu esey. Esaki ta bin pasobra nan tin cu organiza e debate bon y duna pueblo un chens pa vota basa riba ken, riba ki partido nan ta bay vota. Ta organiza e debate aki pasobra niun otro organizacion ta organizando un debate. 4 aña pasa pueblo y e comerciantenan a bisa Camara di Comercio cu e tabata un bon iniciativa pa organiza un debate. Antes no tabata organiza un debate y haci esaki pasobra Camara di Comercio ta bay diep den detayenan. Nan ta haci mas pregunta y pueblo por scoge mas miho riba cua partido nan ta bay vota.

E lidernan so ta esnan cu lo participa den e debate aki. Mayoria partido a confirma caba nan participacion den e debate aki, mientras cu Partido ABO ainda tin cu duna un contesta ainda. E biaha aki Camara di Comercio a amplia mas e debate, pasobra biaha pasa partidonan den gobernacion y parlamento so por a participa. "E aña aki tin mas partido, tambe un par di partido nobo. Ora cu nos a confirma cu 3 of 4 partido lo participa, nos a haya hopi feedback di pueblo. Nan a bisa nos 'cu nos kier wak kico e otro partidonan tin di ofrece nos.' P'esey mes nos a cambia e strategia, 8 partido cu a confirma cu lo bay participa den e debate aki," Veldhuizen a indica. Camara di Comercio lo organiza 2 debate y e siguiente lo tuma lugha dia 17 di augustus.

MEGA MAY



Oferta ta valido henter luna di mei

MEI 20 - 9 am - 1 pm

Aruba Bank lo ta presente na TUR Car y Motorcycle Dealer pa on-the-spot approval.

- Cuminsa paga na januari 2018
- Interes reduci di 6.5%*
- Ricibi cash-back*
- Financiamiento te cu 7 aña*
- Descuento special riba seguro

Aplica riba mega-car-sale.arubabank.com y ricibi bo MEGA Voucher. Cu esaki bo por shop na bo Car of Motorcycle dealer di escogencia cu un suma pre-aproba.



Informa pa nos rate special pa autonnan Hybrid y Electrico



www.arubabank.com

Tur cliente existente y nobo di Aruba Bank por participa na e campaña cu ta cuminsa mei 4, 2017 y ta termina 31 di mei, 2017. Aruba Bank ta reserva e derecho pa extende, abrevia of termina e campaña na cualkier momento. Den tal caso, lo duna notificacion den medianan di comunicacion, corantnan, television, radio y website. Interes efectivo ta varia entre 6.60% y 6.65%. Lo cobra un closing fee di entre 3% y 4.50% riba e prestamo. Pa tur prestamo di auto nobo, un seguro di riesgo total mester wordo sera pa un periodo minimo di tres aña. Na momento di aproba e prestamo, condicionnan menciona den Aruba Bank su documento oficial di Condicionnan General ta na vigor. Pago adelanta no ta permiti. Den caso cu cancela e prestamo prome cu e fecha di vencimiento, banco lo impone un multa di 3% riba e saldo habri cu un minimo di AWG. 500.00. *Ciertu condicionnan ta aplicabel.



Crown
MOTORS

Motorcycle cuminsando for di

AWG **229,-** Pa luna

Turibana, Plaza 124 . Noord - +297 586 8524

Artista plastic William Michaels Guerrero:

Pa medio di Arte por desaroya e labor di haci nos planeta limpi di contaminacion

ORANJESTAD (AAN) — E artista plastic Colombiano sr. William Michaels Guerrero, a convoca un conferencia di prensa hunto cu Biblioteca Nacional, den cual el a elabora encuan to su expo cu ta tumando lugar na BNA e dianan aki.

Un expo cu semper ta carga e number di “Fibras, Texturas y Colores”.

Guerrero ta un artista hopi comprometi cu e medio ambiente, y aki el a amplia tocante su arte cu material recyclable.

El a splica cu nan ta realiza obranan cu residuonan solido manera pulpa di papel, palo, hero, CDs y nan ta bay tan a Aruba te Diabierna 12 di Mei awor.

Dentro di e binti obranan cu nan ta exponiendo na BNA tin titulonnan manera:



“Ban stima nos mama tera”, “Recalentamento global”, “Ojo con la tierra” y a traves di e expo aki nan kier concientiza e comunidad cu nos tin cu proteha y stima nos Mama Tera.

Na Colombia, sr. Guerrero ta presidi e Fundacion Ecologico Colombiano, y cune nan ta recore hopi e geografia

di e Departamento di Cundinamarca, cu ta integra pa 116 municipio, concientizando e hubentud.

Nan ta realiza tambe e salon di e artistanan di Cundinamarca, y tambe e Salon di Arte Ambiental, cu artistanan profesional, empirico y aficiona, despues di haci un recorrido door di



e institucionnan educativo mostrando nan e diferente experiencianan significativo cu cual nan por elabora obranan di arte.

El a splica cu logicamente e arte aki tin su proceso, unda por ehemplo mester cushina e fibranan vegetal pa asina e papel no haya fungo cu paso di tempo y asina e obra no bay perdi.

Guerrero a señala cu di hecho e sushi no ta existi, den sentido cu hopi di dje ta recyclable. El a splica cu tin residuonan solido y residuonan organico. Cu esakinan por traha abono pa mata manera compos, of humus cu ta a base di lombricultura (su material prima ta bichi) y cu e residuonan solido por realiza arte manera e obranan cu ta

presenta den su exposicion: “fibras, texturas y colores”.

Asina por reuza, recyccla y reutilize pulpa di papel, fibra vegetal, metal y pastico.

Sr. Guerrero a splica con nan ta piki material tambe for di caya, manera palo, y a describi un obra cu ta di grandura di un camber cu su dak. El a señala cu e labor cu nan tin ta haci nos planeta limpi di contaminacion pa medio di arte.

Den nan recorrido nan ta bay concientizando e hendenan pa no benta residuonan den cielo habri, pasobra door di e refraccion solar tin di nan por causa incendionan forestal mientras cu otronan manera metal ta causa contaminacion di nos awanan (rio, oceano) cu ya caba ta escaso den nos planeta.

SafeCom

Security, Communication and Technologies

Pa motibo di expansion di nos portfolio y pa cumpli cu exigencianan di nos clientenan, nos tin vacatura pa e siguiente posicion

- Security Officer
- Masculino / Femenino

Solicitantenan mester cumpli cu e siguiente requisitonan;

1. Edad entre 23 y 45 ana
2. Educacion minimo mester ta MAVO cu diploma
3. Mester por presenta un declaracion di bon conducta
4. Mester ta Arubiano cu Nacionalidad Hulandes
5. Dispuesto pa haci test di droga na cualkier momento
6. Mester ta un persona serio, asertivo, responsabel, disciplina pero alavez servicial
7. Mester ta dispuesto pa traha warda, over-time, weekend y ariba dianan di fiesta
8. Mester tin un bon condicion fisico y disponibel pa ta suheto na un test pa comproba esaki
9. Mester por lesa, scirbi, compronde y papia Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
10. Mester tin un papel di buena conducta

SafeCom ta Ofrece;

- a. Un bon salario basico
- b. Pakete di incentivo y beneficienan secundario
- c. Un bon ambiente di trabow
- d. Oportunidad pa crece tanto den funcion como den salario
- e. Oportunidad pa mehora conocimiento pa medio di Curso y Training-nan den e area di Seguridad

SafeCom Offices: Rumbastraat 25, behind AZV
Opening Hours: 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612

Job Opportunity

The Links
 AT DIVI ARUBA



Do you want to be part of the dynamic team of The Links at Divi Aruba, then here is your chance!

WE ARE LOOKING FOR:

- F&B Supervisor Divi Golf

Requirements:

- Preferable a bachelor degree, with a major in Hotel Management
- Minimum of 5 years of experience in a similar position

Skills:

- Good leadership skills
- Communication skills
- Able to communicate positively with all colleagues and guests
- Fluent in English, Spanish and Dutch
- Able to work independently, take initiative, and promote a team setting
- Must be organized, detail oriented and have an analytical mindset
- Food cost analysis skills is a pre
- Must be able to work flexible hours when needed

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

To Apply:

Apply at the Human Resources Department located at Tamarijn Beach Resort—J.E.Irausquin Boulevard # 41—Tel: 525-5241
 Open from Monday to Friday 8:00 AM—1:00 PM & 2:00 PM—5:00 PM.
 Or at our E-mail address: hr@megaresorts.com

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 9 Mei 2017

DIARIO

KORSOU

SUPER 4

GATOCHI

ZODIAC

2882
8071
9814

4151
1765
0424

7840

MERDIA
3992
4452
0073

ANOCHI M
5935
4186
9206

1249
VIRGO
2898
LEO

LOTTO DI DIA MEI: 06-15-17-21-27 BIG 4 M 4711 A 9014

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR

Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR

† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN

Luis M. Mansur

Jossy E. Mansur

Eduardo Mansur

Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION

Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo

Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo

Hubert Naar

Nilton Lacle

Yorlany Quesada

REDACTOR

Mercedes Abdul-Hamid

Django Simoons

Giovanni Lane

Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE

Robby Burleson

Michael Carty

REPORTERO

Nelson Andrade

Hubert Tiel

Marianellys Berry

Gina Burleson

AVISOS Y ARTE

Franklin Peña (hefe)

Susy Maduro (Project Manager)

Miguel Garcia

Glenn Gonzaga

Robert Simoons

Charlene Croes

Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION

Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION

Miriam Alders (hefe)

Freddy Barreto (hefe di personal)

Irene Croes

Susette Croes

Astrid Petrochi

Jeandella Croes

RECEPCIONISTA

Vivian Maduro

LAYOUT

Alex Croes

Silvestre Quimper

Ricardo Jimenez

IMPRESION

Carlos Montañez (hefe)

William Quiceno

Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO

Michael Kock

ADRES

Engelandstraat 29

P.O. Box 577,

P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747

Aruba.

Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloé 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA ALANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuidio di Stroke 567-7004

Falta...

— 15 dia
Pa observa Dia di
Asuncion na Aruba.

— 51 dia
Pa e prome Dia di Aruba
Summer Music Festival.

— 135 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

— 229 dia
Pa celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Diaranzon 10 Mei 2017

DOCTER NA WARDA SAN NICOLAS:

Dr. Vis

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. D. de Cuba

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:

Botica Sero Preto NV

Weg Sero Preto 25

Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:

Botica Santa Anna NV

Noord 41-B

Telefon 586-8181

e-CONTACT

E-mail Redaccion:

noticia@diario.aw

E-mail Avisos:

aviso@diario.aw

E-mail Deporte:

deporte@diario.aw



ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—10 Mei 2017

Solo ta baha: 6:56 p.m.

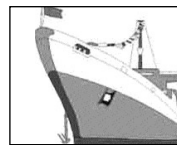
—11 Mei 2017

Solo ta sali: 6:16 a.m.

Bo mester di un hende
pa scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 10 Mei 2017:

Carnival Vista:

(13:30 - 22:30)

Maasdam:

(06:30 - 23:00)

Adventure of the Seas:

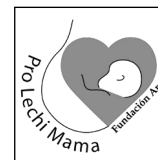
(07:15 - 23:00)

Zenith:

(06:00 - 16:30)

—Diaranzon 17 Mei 2017:

Carnival Splendour:



101 MOTIBO... Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

023

Si bo ta cria bo baby cu lechi di pecho,
bo ta reduci e ora ey e riesgo di bo
baby di desaroya Asthma.

Cientificonan a conclui cu babynan cu a worde alimenta cu
lechi humano tin un riesgo mas abao di desaroya e malesa
di Asthma ora cu nan bira mas grandi (riba di 6 aña di edad).
Pues mihor actua awor pa preveni despues.

Mini Mega

Diamars 09 Mei 2017

08 12 28 29

... Mega Ball 12

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: Tin 3 ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 3 ganador Afl. 500,00

4^{to} Premio: Tin 101 ganador di Afl. 50,00

5^{er} Premio: Tin 168 ganaor di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 12 Mei. , 2017
Afl. 550.000,00 Plus Afl. 855.000,00



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage **Centraal**
Aruba N.V.

DOUBLE DOWN

SPORTS BAR & GRILL

- Advanced seat/ Table Reservation
- Fully Air Conditioned
- 32 HDTV widescreens
- 6 Giant Screens

FEATURED EVENTS



2nd & 10th May
3rd & 9th May
FINAL CARDIFF 2017



PLAYOFFS



STANLEY CUP PLAYOFFS



UFC 211
MIOCIC vs DOS SANTOS 2
WORLD HEAVYWEIGHT CHAMPIONSHIP
VIEWING PARTY SATURDAY MAY 13

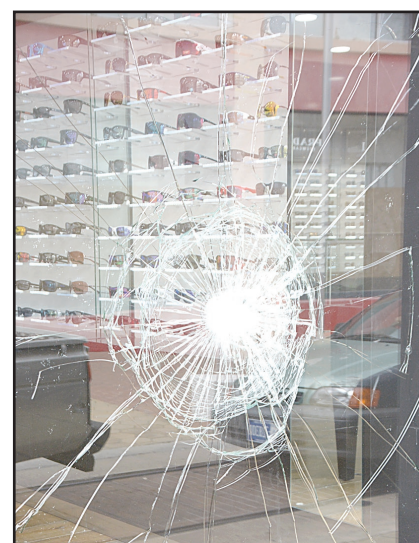


TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
TA
TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO



Sole Aruba victima di Ladroncia



glasnan, pero nunca nan lo kibra mi spirito”.

Ta tristo di wak con e negoshinan nobo ta inverti den economia di Aruba y e gobierno di Aruba ainda no ta haci nada cu e problema di e “choller” den stad. Tambe el a agrega cu nan ta paga nan permiso y nan impuesto, cual ta un suma halto, y e unico seguridad cu nan ta conta cune ta esun cu nan mes tin cu paga particular.

E problema mas grandi ta cu tur hende sa ken ta esun cu ta haci e vandalismo aki y asina mes nada no ta wordo haci.

ORANJESTAD (AAN): Cu apenas dos siman cu Sole Aruba a habri nan porta den centro a wordo horta pa choller. Manager di Sole a cuminsa e mainta ta declara cu “Nan por kibra mi

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 17-033-01

PROJECT: Main Apron Floodlighting Upgrade

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD from AAA NV by sending a request here for ultimately by **May 16, 2017**, to e.vrolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting **May 22, 2017** an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Site visit is **May 29, 2017** at 08.30 am lt. meeting place Meeters and Greeters area Customer service desk. Questions on the TD will be accepted till **June 2, 2017** at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **June 9, 2017** to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. Proposal for the project: **Main Apron Floodlighting Upgrade - CAPEX 17-033-01**

The final date for submission of a proposal to provide the above described is June 21, 2017, 10:00 am, local time at the Reception of the Aruba Airport Authority N.V., on the first floor of the Airport Tower Building.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:
Attn: Tender Committee
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on **June 21, 2017 at 10:15 am lt.** at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of buildings and civil works.

Aruba Airport Authority N.V.
May 2017



APPLY NOW

- Housekeeping Floor supervisor
- Room Attendant
- Public Area
- Houseman
- Security Officer
- First Cook

If you are interested in one of the above vacancies please send your CV no later than May 12th, 2017.

OUR PURPOSE
“We Create Memorable Vacations”

OUR MISSION
Together we deliver genuine personalized Service and Quality product enhanced by our Safe and Healthy Environment.

OUR VALUES
Care
Loyalty
Appreciation
Passion

La Cabana provides a 5 day work week, competitive remuneration and benefits package.

Send your CV to Human Resources at La Cabana, J.E. Irausquin Blvd. 250 Eagle Beach, ARUBA
or to Carine Cratz at carine.c@lacabanabrc.com
+297-520-1132

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries March 21 - Apr 20
Taurus Apr 21 - May 21
Gemini May 22 - June 21
Cancer June 22 - July 22
Leo July 23 - Aug 22
Virgo Aug 23 - Sept 22



Libra Sept 23 - Oct 22
Scorpio Oct 23 - Nov 21
Sagittarius Nov 22 - Dec 21
Capricorn Dec 22 - Jan 20
Aquarius Jan 21 - Feb 19
Pisces Feb 20 - March 20

Aries
Informacion importante lo yega pa bo di afo, esaki den sierto manera lo cambia e rumbo di bo bida. Number di suerte 42-73

Taurus
Pabien porfin ba logra lo cual bo tabata busca hopi tempo. A yega e momento di exito. Number di suerte 02-01

Geminis
Bo por cuminsa den spaar bo energia pa bo por concentra den algo nobo. Por ta e cambio den bo bida social. Number di suerte 08-13

Cancer
Awe bo lo por tin un combersacion cu bo pareha. Boso relacion lo subi un trapi mas, den momento nan asina laga bo pareha papia y e biaha aki ta miho pa bo tende. Number di suerte 28-16

Leo
Aunke casi tur ora bo bida ta muestra di ta perfecto, awe bo ta bay sinti panico. Por ta door cu bo no ta sintiendo sigur, esaki no lo dura hopi. No keda pensa den lo cual bo tin miendo. Number di suerte 62-93

Virgo
Awe ta un excelente dia pa sera un negociacion of termina un trabou. Tuma e oportunidad di e momento aki. Number di suerte 05-55

Libra
Bo tin e sentimento cu algo no ta bon den bo bida. Despues cu tur cos ta canando bon diripiente tur cos ta bira. No tuma conseho di otro, haci lo cual cu bo ta sinti. Number di suerte 27-32

Escorpio
A probecha e momento pa logra haya bo soño, ya cu tur cos ta muestra bon pa bo awe. Number di suerte 07-29

Sagitario
Awe lo ta facil pa bo enfreta bo mes na mundo. No duda si bo tin cu bira agresivo pa logra lo cual bo kier, djis wak bon pa lo cual bo ta buscando bo tin e rason y ta algo real. Number di suerte 31-53

Capricornio
Ora cu bo mes cuminsa aplica e conseho nan cu bo ta duna otro, bo bida lo ta miho. Ningun hende ta bay tras di un lider, cu e mes no ta haci lo cual e ta bisa. Number di suerte 08-20

Acuario
Awe bo ta bay sinti lago deprimi, door cu bo pareha no ta yama bo. No pensa cu e no ta interesa den bo, hopi sigur mane e haya un chens e lo yama bo. Number di suerte 16-39

Piscis
Bo ta full distrai awe, purba di concentra pa bo logra termina lo cual bo tin pendiente. Number di suerte 17-77

Resultado

7	4	9	5	6	3	8	2	1
8	3	6	2	1	4	7	9	5
1	5	2	8	7	9	3	4	6
5	8	1	7	2	6	9	3	4
4	2	3	9	5	8	6	1	7
6	9	7	3	4	1	2	5	8
3	1	4	6	8	2	5	7	9
9	6	5	1	3	7	4	8	2
2	7	8	4	9	5	1	6	3

Difficulty Level ★★

Dicho di dia;

El a bende mi keshi:

El a redá mi; el a saca mi secreto.

Busca palabra

X A Z J R X T S O S C V O P R
N O M P D A K C G U D X J R T
R A O I N U I N M S Z J M A S
D O R K S N K V G H V W A C N
K L E P A T E Z B E E X X T O
D R O C M S O S O D E I M I I
O I L G V E D S U A G A R C C
W O E Y O C T F O D N C N A U
V V H G Z L Y V E V Q Y F M A
S A L V O C O N D U C T O E C
Q U H J X Z U C O K H P F N E
E T N E M A T R E I C Q O T R
D B O R G O N Z A N U M M E P
L D D R Q M K C Y C I C R Q A
R F J A I N U Y D T K G E K F

AMISTOSO
GINECOLOGO
PRECAUCION
TANKERO

BORGONZA
MIEDOSO
SALVOCONDUCTO
TEMPRAN

CIERTAMENTE
PRACTICAMENTE
SUSHEDAD
VOLCANICO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	7	1	9					
3				8		2	7	
2			5		7			
6		2		5	3			
	9		4	2		5		
		5	7		8	6		
	5			7	4		1	6
	2					3	9	
						7		

Difficulty Level ★★★

5/10

Deseo grandi pa Scol di Polis haya un lugar aun mas grandi

ORANJESTAD(AAN): Scol di polis a bira hopi chikito segun e directora Jeannete Richardson Baars. E ta chikito caba. Mainta por a mira cu no tin luga pa para mas. Pesey ta bezig ta wak ki solucionnan tin. Ta purbando di haya un luga pa por traha un school full di nobo, pasobra e mester bira un academia pa husticia y siguridad. Esey ta nifica cu tur e opleidingnan cu tin algo di haber cu husticia, por tuma luga eynan. Esey ta nifica cu bo mester tin mas luga pa duna les, pero tambe kier bin back cu e internado, unda e muchanan por keda den e prome



lunanan di nan educacion.

E internado ta den mente. Ta pa hopi aña ta pensando riba dje, pasobra a ripara

cu awor aki e school ta worde mira manera un school. Bo ta yega mainta, bo ta bay cas despues di atardi y bo no tin di haber mas cu polis y esey no ta e actitud cu kier. Ta polis 24 ora pa dia y esey ta nifica cu mester hay'e den bo sanger cu esey ta bo responsabilidad den bo comunidad. Pesey kier bin back cu

internado pa stimula nan tambe pa siña. Si bo ta bay cas, bo tin bo famia, bo tin

por ta yiu, tin otro responsabilidatnan y por ta cu bo no ta yega pa studia kico bo mester studia pa e siguiente dia of pa un tentamen of examen. Esey kier preveni pa pone nan den un internado, por ehempel prome 6 luna of aña di educacion, pa haya e sentimento pa sa kico ta un polis y ta un tiki mas exitoso den nan estudio.

Richardson-Baars a spli-ca cu ora e studiantenan ta cla, despues di 2 of 4 aña nan ta contento, pasobra a papia hopi cu nan caba over di resultadonan, con nan ta sinti nan mes, con nan houding ta, etc. E momento cu nan ta bay den praktijk, e ora por ta hende ta draai un tiki, nan ta cambia y

esey kier preveni pa pone un tiki mas atencion ainda riba dje. Ora cu nan sali for di school, nan ta bon educa, nan ta disciplina y nan por haci e trabao.

Aworaki tin mas of menos 2 pa 3 klas cu ta haciendo examen. Ta calcula entre 100 pa 150 alumno ta na school.

Tin un MKO tambe cu ta haciendo examen. Esey ta Middenkader opleiding. Esey ta un opleiding pa bira Hoofdagente van politie. Esey ta prome nivel pa duna guia riba caminda. Esey ta casi cla for di nan opleiding. Den September ta cuminsa cu dos klas nobo di MKO, Richardson-Baars a comenta.

the gift of
relaxation

Treat mom to a relaxing 50-minute massage,
manicure and pedicure for only Awg. 225.

Visit eforea spa located at the Hilton Aruba
Caribbean Resort & Casino to purchase a
gift certificate or call 526 6052 to book a
journey.

*Offer valid from May 1 to 14, 2017. Price
excludes tax. Cannot be combined with
other offers or promotions.

eforea
SPA

arubahilton.com
J.E. Irausquin Blvd. 81 | Palm Beach, Aruba

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO



De Palm Corporation N.V.
Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its
Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

Part Time: Warehouse Attendant

Responsibility:

This position is responsible to attend to the warehouse,
carry out quality control and check stock items, keep and
issue inventory to the maintenance staff, prepare and
place orders to local and international suppliers and assist
with the administrative duties in the maintenance
department.

We offer:

A stable work environment
A competitive compensation and benefits package
Great opportunities for growth and learning different
aspects of the tourism business.

**If you are a dynamic and responsible person who
has the following qualifications:**

- Minimum E.P.B. HORECA or equivalent
- Administrative experience
- Basic computer knowledge; Excel and Word
- Speak and write English, Papiamentu and Spanish; Dutch is a plus
- Good team player
- Drivers License
- Must have own transportation

**Pass by to complete an application form or email
your C.V. plus picture before May 23rd 2017 at**

De Palm Corporation N.V.

Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com

All offers are contingent upon passing a pre-employment substance abuse test.

Cambiando vida cu.

www.lottoaruba.com

f t YouTube

RBC un biaha mas ta sponsor di Aruba Little League



ORANJESTAD (AAN): Diamars atardi na RBC Sasaki a tuma lugar firmamento di un acuerdo unda cu RBC un biaha mas ta bira sponsor di Aruba Little League. Durante un conferencia di prensa, Director di RBC Royal Bank Pierre Rafini a bisa cu RBC ta e banco di Aruba Little League, cu ta hunga un rol importante door cu e ta enfoca riba deporte y tambe pa stimula hobennan pa keda for di caya y participa den

deportenan sano, unda cu disciplina ta hunga un rol hopi importante. “E hobennan aki ta un ehempel pa nos hubentud no solamente na Aruba, pero tambe den e otro paisnan di Caribe”. “Nos ta super orguyoso di nos muchanan, cu den aña 2016 a logra participa den diferente competencia internacional, logrando tambe diferente titulo”. Esaki segun Rafini, kende a

sigui bisa cu e ta sigur cu e aña aki Aruba Little League un biaha mas ta bay tin exito. “RBC ta un banco cu ta sostene hobennan y ta enfoca riba desaroyonan di hubentud, segun director di e banco, kende a indica cu esaki ta djis un di e hopi iniciativanan di e banco, pa yuda nos comunidad sigui crece.



POLO RALPH LAUREN

END OF SEASON SALE

ENJOY GENEROUS DISCOUNTS ACROSS THE STORE!

MEN'S DEPARTMENT STARTING AT **\$27.00**

CHILDREN'S DEPARTMENT STARTING AT **\$27.00**

WOMEN'S DEPARTMENT STARTING AT **\$19.00**

RENAISSANCE MALL 582.3674

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een Openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Feng Yongqiao

Cumana 12

Datum: **donderdag 11 mei 2017**

Tijdstip: **10:00 uur a.m.**

Bezichtiging: **9:00 a.m.**

Locatie: **Cumana 12**

Te koop wordt aangeboden onder andere:

Auto:

Merk: Mitsubishi

Model: Grandis Wagon

Bouwjaar: 2005

De belastingdeurwaarder,



Departamento di Impuesto

Inge Dijkhoff participante di 1000voz

"Mi ta contento di por duna mi contribucion na e programa di gobernacion"

ORANJESTAD (AAN): Den e milenio nobo pueblo di Aruba a conoce hopi reto, cambio y progreso. AVP ta orguyoso di ta parti integral di e progreso aki y ta nada menos cu bon preparacion y trabao duro a haci e cambio pa miho aki posibel.

E transformacion y renobacion aki den politica a inicia cu e filosofia y pensamiento Scucha, Pensa y trece Cambio. Hustamente esaki tabata un di e motibonan cu a motiva Inge Dijkhoff pa participa den e gran evento di 1000voz.

Pensamentonan cu a worde treci dilanti den 1000voz ta worde hinca den un rapport y entrega door di Fundacionnan Digna Lacle Herrera y dr. Mito Croes na partido AVP.

Inge Dijkhoff di Savaneta a participa cu yen di entusi-



KAMER VAN KOOPHANDEL
EN NIJVERHEID ARUBA

CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ARUBA
CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA
CAMARA DI COMERCIO Y INDUSTRIA ARUBA

CONTRIBUCION ANUAL 2017

Camara di Comercio y Industria Aruba ta participa na tur compania inscribi den Registro Comercial, cu e ultimo dia pa pago di e cobranza di contribucion anual pa aña 2017 lo ta 15 di mei 2017.

Si acaso no a haci e pago di e contribucion anual pa aña 2017, por efectua pago pa medio di cheque of deposito/transferecia bancario. Na momento di paga no lubida di duna como referencia bo number di registracion y bo nomber di compania/handelsnaam.

Nos ta suplica pa controla regularmente e datonan di compania ariba nos website y notifica nos di eventual cambio/coreccionnan. E formularionan rekeri pa esaki ta obtenibel ariba nos website na: www.arubachamber.com/forms.

Entrante 16 di mei 2017 tur compania cu no cancela e debenan di contribucion anual, lo no bin na remarke pa servicionan di cambio den registracion. Unico excepcion ta peticion pa extracto y declaracion, riba cual lo pone un stempel.

Si acaso no a ricibi e cobranza aki, of tin pregunta al respecto, por tuma contacto mediante telnr. 582-1566 ext. 23/ faxnr. 588-3200 of e-mail: registers@arubachamber.com.

Aruba Bank: 112.354.6
CMB: 61179906

Banco di Caribe: 814771.01
RBC: 7700000090061769

asmo, pasobra e ta sinti cu esaki ta un forma cu cual e por contribui di un forma directo of indirecto na Aruba. Mirando cu proteccion di nos pais pa un futuro generacion ta hopi importante, sostenibilidad ta e tema cu mas a capta su atencion. "Sostenibilidad ta un topico cu ta embarga tur cos. Si no tin sostenibilidad den bida, e.o. den naturalesa, no tin sostenibilidad den e bida di e ser humano tampoco. Si nos no cuida naturalesa, no tin un Aruba pa futuro, no tin un Aruba pa turismo cu awor ta nos principal pilar economico."

Loke e ciudadano a haya hopi interesante ta cu tur esnan sinta na e mesa cu e tema 'sostenibilidad' tabata di acuerdo cu mas mester worde haci pa cuida di

naturalesa. E falta di e debido cuido di naturalesa, ta trece diferente efecto negativo. Esaki ta algo cu e participantenan kier pa tene cuenta cune den maneho di e siguiente gobernacion. "Loke tabata hopi positivo ta e hendenan sinta na e mesa aki cu tabatin e cuido di Aruba na pecho. Mi ta spera cu e pensamentonan aki worde scucha."

E evento 1000voz ta algo hopi importante pasobra pueblo ta worde scucha, esta cu e ciudadano comun y coriente ta worde scucha y cu algo ta worde haci cu su pensamiento. Tabata hopi importante pa scucha cu tur hende tin bienestar di Aruba, di esnan cu ta biba aki, na pecho; nan kier sigui wak adelanto pa cu bida di hende, sigur den e tema di sostenibilidad."

MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMPRA ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



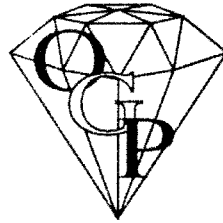
JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

Apertura oficial di BDO – WTS a tuma lugar ayera



**Oduber's
Golden Palace
& Boutique N.V.**
Cumana 71 • Tel: 583-2731



SPECIAL
pa *Dia di Mama*

40% / 50% ariba tur joyasan di oro,
plata, bana den oro y steel

40% / 50% ariba holoshinan den diferente
marca y cu garantia

Diferente oferta riba paña pa damas.

Horario di 9:30AM-6:00PM



ORANJESTAD (AAN)- Ayera a tuma lugar e apertura oficial di BDO-WTS den presencia di su representacionnan local y internacional. Y cantidad di invitado. Den e ultimo 10 añanan, WTS a crece y transforma su mes den un di e companianan mas dinamico y renombra den e ramo di “belasting, accountancy & advisory” na Aruba. BDO mundialmente ta den e top compania nan mas grandi den e ramo di “belasting, advisory & accountancy”. BDO tin presencia den 158 pais y un staff di 67.700 profesional dedica trahando den mas cu 1.400 ofcinanan rond mundo.

The Old
Fisherman

Mother's Day

Appetizer

Fish soup
House Salad

Main dish

Fresh Catch of the Day in creamy garlic
Tenderloin and chicken skewers
Russian shrimp Pasta

Dessert

Ice Cream
Carmel Flan

29\$

AVAILABLE ON SATURDAY AND SUNDAY

**Pakico mi ta
stima mi Mamie...**

**Duna nos 5 razon
pakico bo ta stima
bo MAMIE**

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Bo number: _____

Number di Mamie: _____

DIARIO

Y no lubida di manda un bunita potret di MAMIE, pa e haya un bunita sorpresa den nos edicion “PA MAMA”.

NOTA: Por trece e mensahenan personalmente of por mande tambe hunto cu e foto na email: espectaculo@diario.aw, te cu dia 11 di Mei 2017.



Cont.pag.26



Happy Mother's Day

Be surprised
with what you
can get for Mom
for only
\$10

Find the most special gifts at
Bijoux Turner Alhambra.



AANKONDIGING

Bij exploit van negende (9de) mei 2017 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de D.W.J.Z. op Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van DUVIT HOLDINGS VBA, gevestigd en kantoorhoudende op Aruba;

OPGEROEPEN:

CHARITYN PENIJN; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, om op WOENSDAG, DRIENTWINTIGSTE (23^{ste}) AUGUSTUS 2017 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuis aan de J.G. Emanstraat nr. 51 in Aruba te verschijnen, teneinde op de door requirante(n) tegen hem (haar) ingestelde verzoek te antwoorden.

De deurwaarder,
Bernard R. Roos



AANKONDIGING

Bij exploit van achste (8 ste) mei 2017 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de D.W.J.Z. op Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van SIXTO RONEL DAKE; wonende op Aruba;

OPGEROEPEN:

MIGDALIA AMARO; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, om op MAANDAG, EENENTWINTIGSTE (21^{ste}) AUGUSTUS 2017 des voormiddags om 09:00 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuis aan de J.G. Emanstraat nr. 51 in Aruba te verschijnen, teneinde op de door requirante(n) tegen hem (haar) ingestelde verzoek te antwoorden.

De deurwaarder,
Bernard R. Roos

Yorando di dolor inmenso...

Mucha a fractura su braza na scol y ningun hende a ni hibe Hospital



ORANJESTAD (AAN): Riba Diamars, un dama preocupa a denuncia na mesa di Redaccion DIARIO, un caso serio cu a tuma na un Kleuterschool, pa ser exacto Imelda Kleuterschool.

E dama cu hopi tristeza, a splica cu su yiu homber, un criatura di apenas 4 año di edad, riba Diahuebs siman pasa a fractura su braza na scol, y ningun hende a haci nada. Ningun hende a ripara, ni duna e mucha cu yama John, cualkier yudanza medico. Te despues di l'or di merdia ora cu e persona encarga pa hiba y busca e mucha di scol, a mira cu algo no ta bon. E chofer a ripara cu John no ta muestra bon, debi cu e ta yorando di dolor profundo, y su braza drechi ta full hinchá, tur corra, y ta muestra di ta haci

hopi dolor.

E chofer concientemente a dicidi na bay paden pa check kico a pasa cu e criatura. El a yega na e Juffrouw di John, pa check kico exactamente a pasa cu e mucha. E Juffrouw a bisa cu e no tabata tey, debi cu e ta den baño, y un otro colega a mira John riba vloer den sala di Gym ta haci deporte, y parce cu un otro mucha a "rasca" John na su braza. E momento ey el a scucha John ta yora.

Ora el a bay cerca John, el a splica cu e mucha a stop di yora pa cual e no a check mas kico por a socede cu John, y pesey e no a preocupa.

Algo prome cu scol a caba, y prome cu e chofer ayega (12:30 pm), e Juffrouw a mira John ta habri e tas pa hinca e boter aden y a cera esaki cu un man y e ora ey e Juffrouw a

yama John y el a constata cu braza di John ta hopi hinchá. Te aki ta loke el a bisa e chofer cu a bin busca e criatura na school.

Mirando cu e forma cu e braza a hinchá, y e inmenso dolor cu e mucha ta aden, e chofer corectamente a dicidi pa no transporta John pa cas, sino a bay directamente pa Servicio di Emergencia na Dr. Horacio Oduber Hospital.

Na caminda pa Hospital, e Chofer a core yama e trabao di Mama di John, pa pone na altura di loke ta pasando.

Pa banda di 1:25 pm, nan a yega na Servicio di Emergencia na Hospital, unda mesora a bay cu e mucha na yoramento den Policlínica. Mesora e profesionalnan a mira cu e mucha aki a fractura su braza drechi. A core saca X-Ray di

e braza, y a resulta cu ta berdad! E fractura complica tabata rekeri operacion urgente. Ademas, ta bisto cu un fractura asina lo pone hende sclama di dolor sin stop. Pesey inmediatamente a cuminsa duna e mucha calmante pa purba reduci e dolor un poco.

A manda busca ciruhano, y poco prome cu 7:00 pm, el a drenta sala di Operacion, unda Dr. De Windt a opera e mucha. Despues di esey, mester a pone gips na un gran parti di su braza, y despues a keda interna na Dr. Horacio Oduber Hospital.

E dama a splica DIARIO, cu te cu Diamars atardi ainda e no a haya ningun contesta concreto ni exacto kico a pasa cu su yiu John na scol. Absolutamente e ta decepciona cu

loke a pasa, y e ta buscando Husticia pa loke a pasa cu su yiu. No por kere cu hende lo guli manda abao, cu un "simple rasca" ta finaliza den un fractura complica, y cu ta hopi serio. E dama a bisa, cu e ta sigur cu ningun Mama lo acepta esaki, y pesey el a muestra di lo sigui cana su caminda pa haya sa e berdad. E ta bay haci esey via Directiva di Imelda Kleuterschool, como tambe cu SKOA, y cu Inspeccion di Enseñanza.

Na final, e dama a duna autorizacion na DIARIO pa publica e potret pa mira con su pover yiu ta den Hospital recuperando di e fractura y operacion. Lo bay dura algun tempo prome cu nan haya sa si acaso e operacion ta exitoso of no.



Pa Dia di Mama...

EL GAUCHO RESTAURANT TA CELEBRA E DIA AKI DEN GRANDI CU TUR MAMA DI ARUBA. CU E PRESENTACION DE LOS ARUBEÑOS PA DELEITA TUR MAMA Y NAN FAMILIA.

DIADOMINGO 14 DI MEI

LUNCH MENU

Valido tur dia te cu 5or

APPETIZER

Homemade Beef & Vegetable Soup
or
Mixed Salad with choice of Dressing

ENTREE

Grilled Mini Tenderloin Pincho
Chunks of Argentine Tenderloin
& Vegetables served with rice,
broccoli & corn on the cob
or

Grouper Meuniere

Fresh fillet of Grouper, sauteed
in garlic butter & capers,
served with rice and vegetables

DESSERT SAMPLER

Creme Dulce de Leche
or Ice Cream

\$25 15 % service charge + tax

CELEBRATION MENU

Valido tur dia pa lunch y dinner

APPETIZER

Empanada Argentina,
Cream of Pumpkin Soup
or
Classic Caesar Salad

ENTREE

Parrilla Argentina
5 different cuts of Meat
or
Grilled Chicken Breast
or
Grilled Tenderloin Steak

DESSERT SAMPLER

Combination of Apple Turnover,
Crepes Dulce de Leche
& Chocolate Brownie

\$49 15 % service charge + tax

TUR MAMA LO RISIBI UN GLAS DI CHAMPAGNA

Nos ta habri di 11:30am pa 11pm. Pa reservation jama 5823677
Wilhelminastraat#80, Oranjestad, Aruba • www.elgaucho-aruba.com
CLOSED ON SUNDAYS

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een Openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Orsini Arends

Senebla 38

Datum: **donderdag 11 mei 2017**

Tijdstip: **10:00 uur a.m.**

Bezichtiging: **9:00 a.m.**

Locatie: **Senebla 38**

Te koop wordt aangeboden onder andere:

Auto:	Auto:
Merk: Hyundai	Merk: Hyundai
Model: Santa Fe	Model: Accent
Bouwjaar: 2004	Bouwjaar: 1998

De belastingdeurwaarder,



Departamento di Impuesto

DI HOBEN....



...PA HOBEN

Di con tanto famia kibra na Aruba?

Como hoben cu ta stima nos famianan, nos ta sinti hopi tristo y preocupa cu na Aruba tin tanto famia kibra asina.

Nos a lesa algun dia pasa den DIARIO mes un articulo riba e tema aki, pero tambe nos conoce hobennan cu nan mayornan a separa of a divorcia mes unda tin diferente motibo ta hunga un rol.

Y mas tristo ta cu nos a yega di papia cu un par di mucha cu ta pasando den e situacion aki y cu ta sinti nan mes culpable, como si fuera ta nan ta e causa cu nan mayornan a bay foi otro.

E problema mas grandi ta, nos ta kere anto, cu tin mayornan vooral tatanan, cu ta separa of ta divorcia di nan yiu(nan) tambe, of cu ta manipula cu e muchanan pa wak kico por logra di nan ex-partner, y claro e mucha ta sinti su mes den un atmosfera pisa y fastioso cu no ta el a crea.

E no ta husto! Hopi biaha e falta di acerca Dios ora tin

problemanan conyugal pa cual motibo cu esaki por ta, ta haci un diferencia. Y sigur banda di no acerca Dios nan no ta busca ayudo profesional pa pareha y famia, y nan ta tuma decisionnan cu ta afecta e muchanan grandemente.

Nos, como grupo Catolico y hoben ta aboga pa e famia como pilar, y nos pipita di santo ta consisti na encurasha famianan pa acerca mas na nos Señor Jesus, y pone tur carga familiar di cual indole cu e por ta den su mannan.

Awor cu Dia di Mama ta acercando, nos kier manda un saludo cordial na tur mama na Aruba y na tur yiu. E lo ta un dia pa duna hopi amor di un pa otro, den famia, y na nos Mama Maria cu ta nos mama ehemplar, cu por inspira tur hogar pa keda semper hunto como famia. Di profundo di nos curazon.

Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.

Acoso , Maltrato of violencia di mucha den school: su efectonan negativo

Den nos comunidad hopi biaha bo ta tende situacionan di maltrato di mucha riba tereno di school, cada dia ta yega den mi consulta situacionnan cu tin cu haber cu esaki; of cu e mucha ta wordo maltrata verbal of fisicamente pa otro mucha of pa e mesun maestronan.

Nos mester sa cu gritamento of insulto por trece cune, tin biaha, disciplina pero tambe por perhudica e mucha emocionalmente y kibre totalmente.

Palabranan negativo cu hopi ta wordo uza ta: bo ta un stupido, mi no kier wak bo dilanti di mi, bay for di kinan, no ta worry cu e mucha pasobra e ta slow, gordo, bo ta slordig, esaki no ta duna nada positivo pa su conducta.

Efectonan negativo cu e mucha ta pasa aden:

- Su self esteem ta baha
- Poco motivacion pa bay school, pasobra e jufrouw of meneer no ta guste!!!, of pasobra tin un mucha cu ta dale, of papia malo cune.
- Un futuro dropouts den nos comunidad.
- Depresion infantil.
- Agresividad. (ira, rabia)
- Desorientacion di su mes un persona.
- Mucha chikito ta cumenza chupa dede of ta muha cama.
- Nan ta haya mal punto.
- Anshamento
- Miedo
- Idea di kier muri.
- Dolor den su, pecho, stoma, gana di saca.
- Trastorno emocional.
- Fobia.
- Yora cu hopi frecuencia.
- Y hopi mas sintomanan.

Mientras tanto kico mi por haci como mayor? Cu bo yiu cumenza papia di e tema cu ta dunabo e preocupacion, investiga cu detaye locual abo ta kere ta sosodiendo, scucha bo yiu y no strobe, lague desahoga su mes e dolor cu e tin, no stimula bo yiu pa bira agresivo of pa e tuma benganza esaki no ta constructivo pe, busca alternativa pa por responde na esun cu ta maltrata e mucha, si e maltrato sigui busca bo derecho cu un abogado, busca ayudo pa e mucha por trata e trauma cu e ta pasando, mantene bo mes calmo.

Mientras tanto kico mi por haci como educador? Si bo ta hopi cansa trata di tuma un descans, si ya bo no ta gusta bo trabao retira of busca ayudo, si bo tin problema den bo cas y bo no ta deal cu nan tambe busca ayudo, nos tur ta ser humano. Cuminza wak mi mes ki tan activo mi ta, ki honesto mi ta cu mi mes di saca afor pakico mi por cumenza actua robes. Como educador boso tambe tin derecho. Si bo tin algun hecho cu antes bo a haci, cumenza di nobo bo por.

Colaboracion boluntario
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Psicologo Clinico



PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com

100 Aña di aparicion di Birgen di Fatima



Mei 13, 2017

E tres muchanan vidente



E tres muchanan vidente Francisco, Jacinta y Lucia Die tres pastorcitonan cu tabata testigo di e aparicion di Santisima Birgen di Fatima, tur tres a fayece. Pero ken e hobenan aki ta?

JACINTA MARTO

Jacinta Marto a nace dia 11 di Maart di 1910. Na momento di e aparicionnan e tabata tin siete aña di edad. E tabata e mas chiquito di e videntenan. Durante e aparicionnan el a wak y scucha tur cos, pero no a papia cu e Angel ni cu e Mama di Dios. Inteligente y hopi sensible, Jacinta a keda profundamente impresionada ora cu e la scucha e Santisima Birgen declara cu Jesus a hopi ofendi pa picarnan. Despues di tabata tin e vision di fiero, Jacinta a dicidi di ofrece su mes completamente na salvacion di almanan. Riba e anochi di e prome aparicion di Nos Señora (dia 13 di Mei di 1917), tabata Ja-

cinta, apesar di e promesanan cu el a haci na Lucia, a revela e secreto di e aparicion na su mama: "Mama, awe mi a wak La Birgen na Cova da Iria. Oh, ki Señora tan bunita. Posteriormente, cielo lo otorga gracionan nobo na Jacinta meditante dos vision poderoso di Tata Santo: Un Tata sufriendo pa e persecucionnan encontra di misa y tambe pa guernan y destruccion cu ta convulsiona mundo. Pober Tata Santo," Jacinto a bisa, "Mester reza pe". For di e momento ey, e Vicario di Cristo tabata semper presente den e oracionan y sacrificionan di e tres videntenan, pero specialmente den esun di Jacinta.

Pa libera e almanan di e candel di fiero, Jacinto libremente a cumenza haci sacrificionan. Den e calor intenso di verano, el a stop di bebe awa. Como sacrificio pa Gloria di Dios, el a ofrece su cumindanan di mainta na muchanan mas pover cu ne. Pa salba almanan, el a impone su mes na dolor pa bisti un pida

cuero cosi cerca di su curpa. El a soporta sin e minimo lamento na e interrogacionan di e incredulonan. "Si solamente mi por a mostra nan fiero na e pecadornan", el a bisa, "ki feliz lo ta cu tur por bay e paraiso".

Un aña despues di e aparicionnan na Cova da Iria, el a haya un malesa cu a hibe na su morto. El a haya prome nuemonia bronquial, despues un abces na su pulmon. Ambos a pone sufrir intensamente. Apesar di tur cos, for di su cama den hospital, Jacinta a declara animadamente cu su malesa tabata solamente un oportunidad nobo pa sufrir pa e conversion di pecadornan.

Despues di dos luna na hospital, Jacinta a regresa su cas, na unda posteriormente nan a descubri un inflamacion y ulcera den pecho. Poco dia despues el a wordo diagnostica cu e tin tuberculosis. Durante transcurso di e siguiente aña el a sufrir dolorosamente pa Nos Señora. "Jesus lo ta contento cu mi sufrimientonan", Lucia a puntra. Na Februari di 1920, el a wordo hiba di urgencia pa otro hospital na Lisboa. Consumiendo su mes virtualmente te keda manera un skelet, y muriendo, sin e presencia di su mayornan stima of di Lucia, Jacinta a consola su mes pensando cu esaki tambe ta otro oportunidad mas pa ofrece su sufrimientonan pa pecadornan. Den e hospital di Lisboa el a wordo bishita tres biaha pa e Mama di Dios. Finalmente, e anochi di 20 di Februari di 1920, e promesa di e Señora cu ta briya mas cu solo, a wordo cumpli. "Mi a bin pa hiba bo cumi pa paraiso." Mescos cu Francisco, Jacinta ta dera te awe den e gran Basilica di Nos Señora na Fatima.

Jacinta y Francisco a wordo Beatifica dia 13 di Mei 2000 na Fatima.

(continua den siguiente edicion)



Nobena na honor di La Birgen Maria DI SIETE DIA

Tema: Riba pordon di pica

Oh Maria Inmaculada, refugio di pecador, ta cerca ken nos lo bay, si no cerca bo, nos Mama stima? Nos, cu t ayen di pica, ta ken di ken lo nos haya consuelo y alivio, si no di BO? Dushi Mama di amor, hala nos atrobe riba caminda, cu ta hiba na curazon Sagrado di Cristo.

Mama Maria - mi a haci pica. Mi a haci pica sin pensa mes riba cielo ni fiero, ni riba tur e bondad, cu Bo a mostra mi. Mi ta sinti berguensa ora mi epnsa riba tur mi maldad. Ma tur esey a caba awor. Mi sa, cu mi por haya paz y sperans ay pordon pa mi picanan basta mi tin confianza den Bo, manera Maria Magdalena, manera San Agustin, manera un miyon di hende, mi ta sigur di su pordon, pasobra Bo ta intercede pa mi.

3 Ave Maria.....Nos Señora di Ss Rosario di Fatima: Mi ta gradici Bo di henter mi curazon pa Bo intercesion continuo.

ORACION PA TUR DIA DI NOBENA

Oh, Señor di Fatima, incerece pa Santa Iglesia; yuda esnan cu ta invoca Bo den nan necesidad y como Bo ta semper Birgen Maria y Mama di Dios berdadero, obtene pa nos di bo Yiu Divino e gracia di warda nso fe, nos dushi speransa meimei di amargura di bida, nos amor ardiente, e don precioso di perseverancia final y un bon despacho di e suplica particular cu nos ta haci Bo den e nobena aki. Amen.

Angel di Señor sea cuminda Maria
Angel di Señor a anuncia Maria
y el a concebi di Spirito Santo
Mi ta cuminda bo, Maria.....

Ata cria di Señor,
Cu socede mi segun Bo palabra
Mi ta cuminda bo Maria.....

Y verbo a bira carni
y El a biba meimei di nos
Mi ta cuminda bo Maria.....

Pidi pa nos, Santa Mama di Dios,
pa nos bira digno di primintimento di Cristo.

Minister Arthur Dowers a topa cu su votadonan pariba di brug



ORANJESTAD (AAN): For di diasabra mainta caba e ekipo di campaña di Partido AVP a sali bishita casnan di San Nicolas, contando cu presencia di entre otro Prome Minister Eman y Ministernan Sevinger, de Meza, Schwengle y tambe Minister Arthur Dowers.

Meta di e bishitanan aki ta pa confirma e sosten di e partido na mando den e distrito di San Nicolas, generalmente un di e areanan mas berde den resultado di eleccionnan den e ultimo decanan.

Mr. Drs. Arthur Dowers a participa den eleccion pa prome biaha na aña 2001 y a conta cu 203 voto di confianza. Den eleccion di aña 2005, despues di a sinta 4 aña den Parlamento, su votonan a subi te cu 858 y na aña 2009 e votonan a sigui crece te na 1281. Mester menciona cu despues di a goberna 4 aña den e funcion di Minister di Husticia y Enseñansa, e politico a resulta un di esunnan cu mas a crece den e ultimo eleccion di aña 2013, subiendo di 1281 te cu 2079 voto individual.

Su seriedad y integridad sin duda lo hib'e na un resultado aun mas grandi den e eleccion aki. E sosten di su votadonan ta grandi y cada dia mas y mas hende nobo ta yega pa uni na e familia grandi di AVP y cu sosten pa Arthur Dowers.

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

U **ULTIMATE**
AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
(297) 583-9800 or (297) 583-9660
Facebook.com/Suzuki Aruba

5 YEAR
WARRANTY
OR 100.000KM



Way of Life!

MEGA MAY

SUZUKI CLEARANCE SALE

SWIFT

29,750.00
-2,750.00

27,000.00

DZIRE

31,000.00
-3,000.00

28,000.00

CIAZ

37,750.00
-5,500.00

32,000.00

VITARA

47,750.00
-3,750.00

44,000.00

ERTIGA

39,000.00
-7,000.00

32,000.00

SUMMER SPECIAL PRICE

**Come on!
Let's get down to it!**



MAY 20th
ON THE SPOT APPROVAL
IN SHOWROOM 9AM - 1PM

Arubabank

• BBO/BAZV not included
• Discount applicable on selected models
• All prices shown are starting from.

Asina LAB HOH a celebra “Medical Laboratory Professionals Week”



ORANJESTAD (AAN): Mundialmente ta celebra “Analistenweek” of tambe conoci como “Medical Laboratory Professionals Week” entre dia 23 pa 29 di april. En conexion cu esaki ta duna aprecio na e trabao cu e profesionalnan di laboratorio ta haci.

“Nos ta celebra naturalmente esun di LAB HOH”, miembro di hunta directiva di Hospital, Ezzard Cilié a remarca. Desde januari aña pasa oficialmente nan a bira un fundacion, esta Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba (FSMLA), miho conoci como LAB HOH, bou maneho di e Hunta di Directiva di HOH.

“Eigenlijk e siman aki ta dedica na tur tecnico di laboratorio medico ya cu nan ta haciendo trabao cu hopi biaha nos no ta para keto na dje, pero e trabao di nan ta hopi importante y nan ta responsabel pe parti diagnostica. Si un medico no tin un diagnostico e no por traha. E siman aki ta pa nos sea consciente di dje, tambe na publico pa nan realisa con importante e trabao di laboratorio y su profesionalnan ta, sr. Ezzard Cilié a remarca. “Mi ta felicita LAB HOH pero tambe esunnan pafo di Hospital cu ta celebrando.”

E trabao di un profesional di laboratorio ta di nivel halto y cada un cu su specialismo y tarea specifico, den cual nan ta percura pa maneha un laboratorio completo. E trabao di analista ta encera cu nan ta analisa sanger, orina, af etc. y esaki ta yuda e dokternan haya un bon diagnostico, pa asina percura pa duna e pashent un bon tratamento pero tambe e ta pa prevencion di enfermedad. Mundialmente e siman aki ta

duna e bator y enfoka na e trabao cu e analistanan ta haci y asina conscientisa comunidad di e importancia pa tin laboratorio y importancia pa haci testnan regularmente. “Asina ey e Asociacion Americano 42 aña pasa a cuminsa e iniciativa pa haci un LAB Week pa mas bien informa comunidad di e diferente tipo di trabao cu nan haci”, analist Klinische Chemie & Hematologie, señora Cyrielle Laclé-Díaz, a remarca.

Hunto cu algun colega a plania un siman di actividad entre otro a parti cupcakes y tabatin juice disponibel pa e pashentnan cu a caba di saca sanger. Entre coleganan nan a organiza un quiz unda cu a pidi tur trahado pa manda potret di nan mascota y coleganan mester a rey cua mascota ta di cua colega. Colega Debby Laclé a resulta e ganado. Banda di esaki a come hunto mainta y a organiza un ‘bustrip’ na unda ta conoce coleganan mas miho den otro ambiente.

Tambe Hunta di Directiva di Hospital a saca pa prome biaha un colega di LAB HOH como empleado di luna, cu a keda den persona di Eldrich Tromp.

“Esnan di LAB HOH ta patras di e escenanen, p’esey nan a crea un slogan cu ta bisa “Behind the scenes hero.” Nan ta heroe patras di escenanen, pasobra sin nan dokternan no por haci nan diagnostico y nan no por constata kico e pashent tin, sr. Ingmar Ramharakh, kwaliteitsfunctionaris na LAB HOH a remarca. “Mi ta hopi gradici na nan.”

Pabien na tur profesionalnan den laboratorio cu nan “Medical Laboratory Professionals Week”!



ASD VACANCY

Showroom Equipment and Parts Specialist

Aruba Supplies & Distribution (ASD) is Aruba's leading hotels & restaurants supplier since 2003. Its showroom carries 5000+ products consisting of kitchen-, housekeeping-, dining room- and bar equipment & supplies. As a Showroom Equipment and Parts Specialist you will establish professional relationships with customers and provide products to help their business become more efficient, effective, and profitable.

Responsibilities:

- Sell in store food equipment;
- Assist customer to meet their equipment needs (through understanding of F&B Production);
- Quote / order / sell non-stock parts and equipment;
- Maintain parts room neat and organized;
- Assist the After Sales Service Department with scheduling & invoicing.

Requirements:

- Customer friendly;
- F&B production knowledge;
- Technical knowledge;
- Computer savvy (Must be able to work with POS system & Microsoft Office Applications);
- Supervisory skills are a plus.

Interested?

Send your CV and Motivation Letter to Martin vd Velden at martin@asdaruba.com.

ASD Offers:

- Attractive Salary;
- Fantastic working environment;
- Steady working hours;
- Ability for growth.

ASD HOTEL & RESTAURANT EQUIPMENT & SUPPLIES



Lider di AVP, Mike Eman: Un danki hopi grandi na tur esnan cu a haci 1000voz un exito rotundo



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo merdia lider di Partido di Pueblo Arubano AVP Mike Eman a drenta ballroom di Hilton Resort caminda e evento di 1000voz tabata tumbando luga pa personalmente gradici tur esnan cu a yega pa contribui na e futuro di nos pais pa medio di nan pensamiento, opinion y vision. Eman a gradici sigur tambe e ekipo di trabao cu a haci e actividad posibel,



un grupo di profesionalnan hoben cu dedicacion pa nan pais complementa pa e guia di esnan cu mas experiencia.

“Un ekipo di generacion nobo cu un plan cu ta brota for di curason di nos pueblo ta e garantia pa e añanan cu ta bin Aruba lo por keda inspira riba e caminda pa trece cambio pa realisa e oportunidad y soño di nos hendenan. Awemainta diferente di e lidernan importante di nos fundacion a presenta esaki tambe demostrando cu pa nos partido semper consulta cu nos comunidad ta esencial pa nos haya e guia y energia pa nos por traha y awe nos ta pone den un dimension nobo.”

Eman a gradici President di Fundacion Digna Lacle Herrera, sr. Rycond Santos Dos Nascimento y su antecesor sr. Luciano Milliard,

como tambe President di Fundacion Mito Croes, sr. Phillippe LaReine reconociendo presencia di ex president di FESCA - cu ta awor Fundacion dr. Mito Croes - esta sr. Richard Arends, kende awe ta Minister di Asuntonan Economico. Dos profesional hoben Arubiano haciendo un transicion bunita for di dos otro experto local trahando na bienestar di Aruba.

Lider di partido AVP ta extende un palabra di gratitud sincero tambe na tur e miembronan di ekipo di ambos fundacion, tur e boluntarionan cu a fungi como moderadornan di mesa, personal di Hilton Resort pa na profesionalismo, personal di media, miembronan di hala hubenil HAC pa nan cooperacion, medianan di comunicacion local y tur otro cu a haci di 1000voz un exito rotundo.

TEAM AP
LET'S BLOW OUT SOME CANDLES &
CRANK UP D' SESSION FOR MDM

**SATURDAY
MAY 13**

MDM
Man on D' MOVE

**MIKE DE MEZA'S
BIRTHDAY
BLOCK PARTY**

**MIKES-SD / POPCORN DANCERS / ATANIRO LIVE
TSUNAMI / LE GROOVE / SPECIAL GUEST**

THE FAMOUS SOUP NIGHT - FUNDRAISER - BAR KITCHEN TO THE RIP

**JOIN US AT 4 PM
CAS DI PARTIDO SAN NICOLAS**

Bunita fiesta di Ricibimento pa Giavianni Boekhoudt



ORANJESTAD (AAN): ---Na The Ballroom Oranjestad a tuma lugar e bunita celebracion di e ricibimento di Giavianni Boekhoudt. Den compania di famia y amistadnan, e feliz mayornan Susette y Giovanni a celebra cu nan yiu Giavianni e bunita dia aki, cu pa prome biaha el a ricibi e curpa di cristo. Tur hende a goza di e tremendo ambiente di e banda More Music.



**Haci Mami contento
riba su Dia
Hunto cu Ecotech**

Afl. 225.00
All taxes incl.

PA 100% MATA SO
Afl. 150.00
All taxes incl.

20 yrd Waste Bucket *Special
Campaña ta di 10 Mei 2017 te cu 19 Mei 2017

Yama nos AWE mes
582 - 4684

www.info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Find us on
Facebook



***RESIDENTIAL ONLY**

Deporte Local

Uptown Awards ta reconoce atleta y trainernan di aña 2016 di pariba di brug



Recientemente Uptown Awards a reconose e atleta nan y trainer nan mas destaca pa aña 2016 di pariba di brug (San Nicolas). Pa segundo aña Uptown Awards ta reconose nos top atleta nan y trainernan pa nan super resultadonan y dedicashon. Segun Alan Howell, hopi biaha net e

athletanan y trainernan aki no sa haña e respect of reconocimiento mereci pa nan logro nan sea local of International. Uptown Awards kier a felicita cada un di e atletanan y trainers nan cu a ricibi reconocimiento y ta desea pa nan sigui ta un "role model" den nos comunidad.

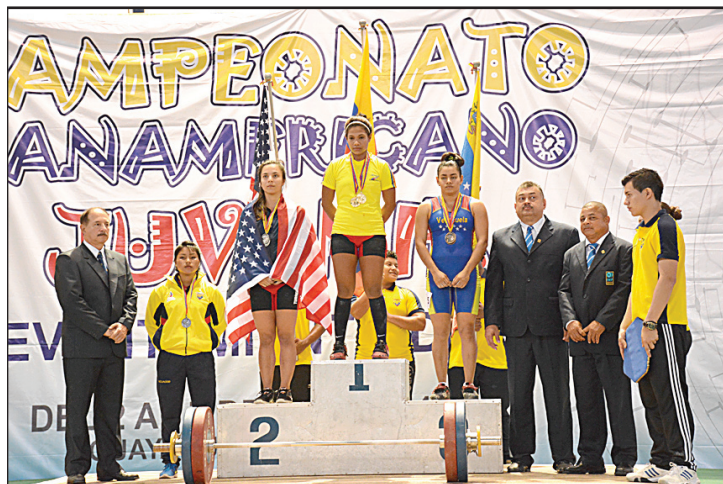
Despues di entregamento di e Awards e atletanan, trainernan y invitadonan a savoria un dushi plato di cuminda prepara pa Chef di Oneils Restaurant. "Recognizing a person while he or she is alive is priceless. Outstanding Athlete of the year 2016; Jamier Janga

(BMX), Joshua Wernet (BMX), Zahyon Klaber (Taekwondo), Danon Delamor (Taekwondo), Samuel Jones (Taekwondo), Lixandra Geerman (Athletismo), Afaína Ammerlaan (Volleyball), Nakiesha Winklaar (VolleyBall), Chrisma Laguerre (voetbal), Dondré Palmer, Freddy Flan-

ders (BMX), Outstanding trainer of the year; Irald Phelipa (Volleyball) Tyron Punselie (baseball) Shaul Illidge (Taekwondo), Glenn de Windt (BMX), Theo Noguera (Voetbal) y Austin Thomas (Schermen).

Deporte Local

Hugo Themen como referee Internacional na e Campeonato Panamericano Juvenil na Guayaquil



ORANJESTAD (AAN): For di Federacion Panamerica na de Levantamiento de Pesas, Aruba Amateur Weightlifting Association a ricibi un invitacion pa Sr. Hugo Themen

bin traha como referee den e Campeonato Panamericano Juvenil de Levantamiento de Pesas cu a tuma lugar na e ciudad di Guayaquil na Ecuador for di 1 pa 8 di mei 2017. Den e Campeonato Panamericano Juvenil no menos cu 20 referee internacional a wordo invita pa bin dirigi e campeonato aki.

Den e campeonato Panamericano Juvenil tabata tin participacion di 14 pais cu ta Argentina, Chile, Curacao, Costa Rica, Colombia, Brasil, Ecuador, Estados Unidos, Guatemala, Honduras, Peru, Puerto Rico, Santo Domingo y Venezuela. E competencia mes a tuma lugar den e Coliseo Voltaire Paladines Polo di e Federacion Deportiva del Guayas den ciudad de Guayaquil. Den e campeonato aki a participa diferente atletanan cu a gana titulo manera Campion Mundial y Campion Olimpico den categoria di Youth y Juvenil. Durante di entregamento di medaya na atletanan ganador, Hugo Themen a wordo yama pa otorga esaki den categoria di femenino.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a gradici Sport Subsidie Commissie y Lotto pa Deporte cu a cubri e viaje pa Guayaquil y ta manda palabra di pabien na Sr. Hugo Themen cu a fungi como referee internacional den e Campeonato Panamericano Juvenil na Guayaquil, Ecuador.

RCA "Big Wheel Lottery powered by Powerade" ta habri play-off vs Nacional



ORANJESTAD (AAN): Soldatnan Tricolor lo ranca sali diasabra pa 8or di anochi den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad vs Nacional. RCA cu a termina campeonato regular na promer lugar, tabata tin un aña cu hopi reto. Apesar cu varios hungadornan estelar a retira y otronan a bay continua nan estudio den exterior, e hobennan tricolor a sa di saca cara na momentonan crucial y gana weganan importante. E staf a conoce un otro lider den persona di Juan Valdez, pero e coachnan cu pa añanan largo a duna RCA hopi exito no a djsi hala un banda. Joy Rosa, Veron Albertsz y

Glen Sambo ta contribuyendo engrande na e ekipo. Sin lubida Icho Matos y Danny Kelly. Directiva kier invita un y tur di San Nicolas te West punt pa hunto yega stadion y apoya nos ekipo cu tin un solo meta; retene e titulo gana na 2015 y 2016. Pa bo shirt/drift Tricolor of esun Corra tuma contacto cu Yazmira via app na 6620202. Tambe directiva ta invita e fanaticonan completo pa asisti y apoya tur nos otro divishonnan den playoff, dames, junioren, U17, U15, U13 y section infantil completo. RCA un Famia cu un Meta.



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Sarah-Quita Offringa victorioso na Sur Korea



ORANJESTAD (AAN): Sarah-Quita a embarca ariba un viahe largo di no menos cu 24 ora di vuelo pa yega Sur Korea via Amsterdam, Istanbul, Seoul, Busan, Ulsan y finalmente a yega Jinha Beach den parti sur di Sur Korea. Na Sur Korea ta unda e promer competencia pa e temporada di windsurf a inicia y a dura di 2-8 di mei. Ya durante 5 dia biento ta hopi debil cu ta causa cu e competencia ta para. Diasabra anochi sin embargo

Sarah-Quita a ser spierta pa su ruman desde Aruba cu ta informe cu biento ta bay supla ariba e penultimo dia cu ta diadomingo. Mirando cu tin un diferencia di 13 ora cu Aruba via windguru pa check si tin biento pa diadomingo, mientras cu Sarah-Quita ta drumi. Grandi tabata SQ su sorpresa cu e noticia cu biento a lanta y e competencia posiblemente por tuma lugar. Sarah-Quita a delibera via facetime cu Quincy relaciona

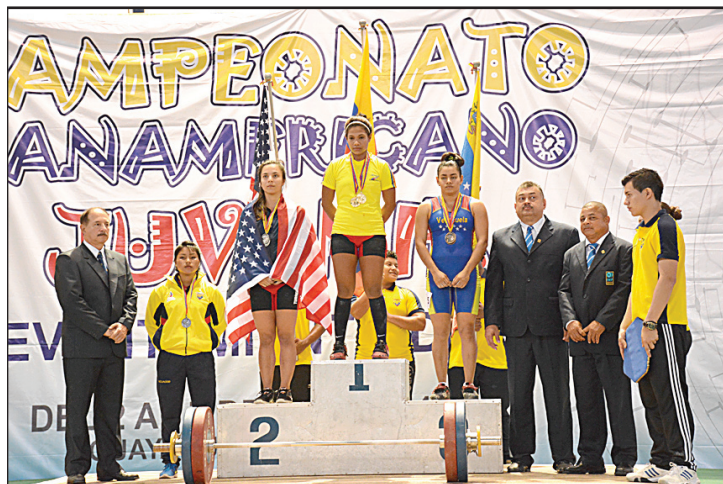
cu e equipo mas favorable pa uza durante su manga. E area di Jinha Beach tin su retonan di biento, ola, wier y desperdicio cu ta drief den e awa. Sarah-Quita a pasa di e eliminacion clasificatorio pa e promer eliminacion final. Mirando cu den curso di e añan e regatistanan femenino a mehora enormemente, Sarah-Quita tabata conciente cu tur cos ta depende di un salida skerpi.

Exactamente su timing na perfeccion ta hasi cu e ta cruza e liña como promer y su contrincante Lena Erdil a pega manera un cleconchi riba dje. Sinembargo SQ a yega promer na e boei y a logra Lora y sali y gara biento limpi. El a accelera, crea suficiente distancia pa sigui maniobra rond otro boeinan y canta victoria. Asina e penultimo dia di competencia di windsurf a trece victoria pa Aruba na Sur Korea. Su paisano Ethan

Westera cu ta campeon hubenil di slalom tambe a hasi un bon papel. Visiblemente Ethan tin hopi velocidad y ta bira dolor di cabez pa hopi di e grandinan. E siguiente competencia a tuma lugar na Yokosuka Japon dia 11-16 di mei venidero. Ban apoya nos regatistanan arubiano den nan afan pa demostra cu "Aruba tin aden".

Deporte Local

Hugo Themen como referee Internacional na e Campeonato Panamericano Juvenil na Guayaquil



ORANJESTAD (AAN): For di Federacion Panamerica na de Levantamiento de Pesas, Aruba Amateur Weightlifting Association a ricibi un invitacion pa Sr. Hugo Themen

bin traha como referee den e Campeonato Panamericano Juvenil de Levantamiento de Pesas cu a tuma lugar na e ciudad di Guayaquil na Ecuador for di 1 pa 8 di mei 2017. Den e Campeonato Panamericano Juvenil no menos cu 20 referee internacional a wordo invita pa bin dirigi e campeonato aki.

Den e campeonato Panamericano Juvenil tabata tin participacion di 14 pais cu ta Argentina, Chile, Curacao, Costa Rica, Colombia, Brasil, Ecuador, Estados Unidos, Guatemala, Honduras, Peru, Puerto Rico, Santo Domingo y Venezuela. E competencia mes a tuma lugar den e Coliseo Voltaire Paladines Polo di e Federacion Deportiva del Guayas den ciudad de Guayaquil. Den e campeonato aki a participa diferente atletanan cu a gana titulo manera Campion Mundial y Campion Olimpico den categoria di Youth y Juvenil. Durante di entregamento di medaya na atletanan ganador, Hugo Themen a wordo yama pa otorga esaki den categoria di femenino.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a gradici Sport Subsidie Commissie y Lotto pa Deporte cu a cubri e viaje pa Guayaquil y ta manda palabra di pabien na Sr. Hugo Themen cu a fungi como referee internacional den e Campeonato Panamericano Juvenil na Guayaquil, Ecuador.

RCA "Big Wheel Lottery powered by Powerade" ta habri play-off vs Nacional



ORANJESTAD (AAN): Soldatnan Tricolor lo ranca sali diasabra pa 8or di anochi den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad vs Nacional. RCA cu a termina campeonato regular na promer lugar, tabata tin un aña cu hopi reto. Apesar cu varios hungadornan estelar a retira y otronan a bay continua nan estudio den exterior, e hobennan tricolor a sa di saca cara na momentonan crucial y gana weganan importante. E staf a conoce un otro lider den persona di Juan Valdez, pero e coachnan cu pa añanan largo a duna RCA hopi exito no a djsi hala un banda. Joy Rosa, Veron Albertsz y

Glen Sambo ta contribuyendo engrande na e ekipo. Sin lubida Icho Matos y Danny Kelly. Directiva kier invita un y tur di San Nicolas te West punt pa hunto yega stadion y apoya nos ekipo cu tin un solo meta; retene e titulo gana na 2015 y 2016. Pa bo shirt/drift Tricolor of esun Corra tuma contacto cu Yazmira via app na 6620202. Tambe directiva ta invita e fanaticonan completo pa asisti y apoya tur nos otro divishonnan den playoff, dames, junioren, U17, U15, U13 y section infantil completo. RCA un Famia cu un Meta.



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Resultado completo pa locual cu ta trata e weganan di Basketball



ORANJESTAD (AAN): Dia-rio Deportivo a ricibi e resultado completo pa locual cu ta trata e weganan di Basketball cu a tuma lugar durante fin di siman. Tabata un bes mas un weekend Hopi exitoso caminda nos hubentud y tambe nos seniors nan a bria un biaha mas den Centro Deportivo Betico Croes. Pa e weekend benidero ya

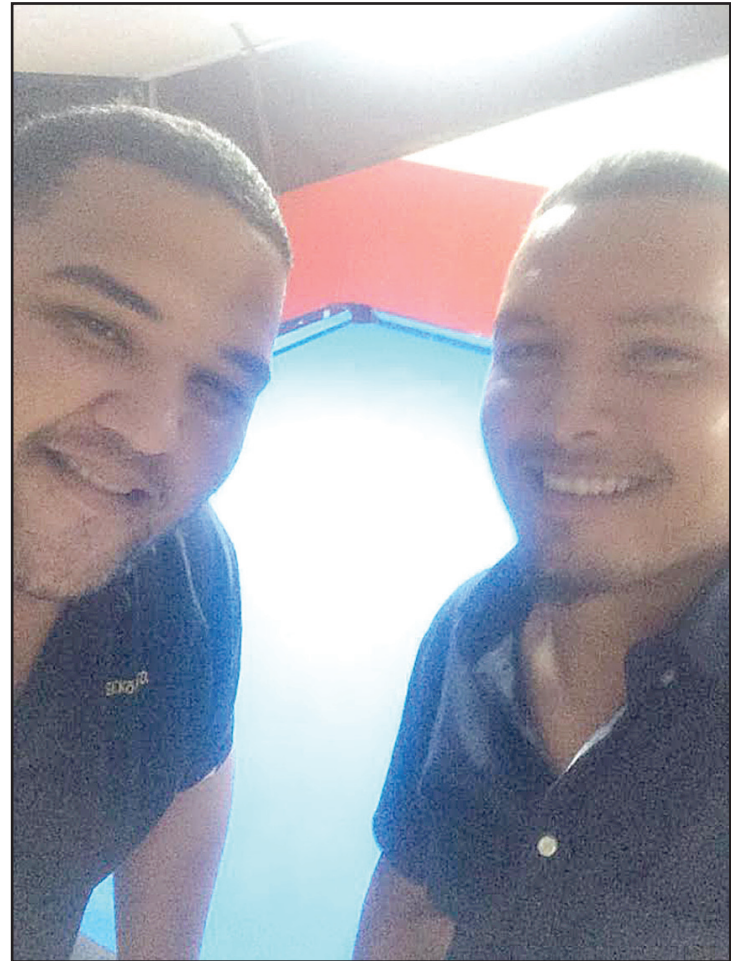
caba nos division nan di youth lo drenta finals caminda cada division lots hungando e serie di best of 3. Resultado di fin di siman: Mei 5 2017 Pasarella: Ecotech Stealers vs Impact Bandits 37-48. Topscorer Ecotech: Jordell Osbourne cu 22 punto y pa Impact: Asim Icart cu 14 punto. A-class: Sunset Stars vs Im-

pact Ballers 68-85. Topscorer Sunset Stars: Mario Perez cu 18 punto y pa Impact: Malik Jack cu 21 punto. Mei 7 2017 Mini: Impact Ballers vs Ecotech Stealers Thunderstorm 21-34. Topscorer Ecotech: Braeden v. Spaandonk ci 8 punto y pa Impact: Joshua Gumbs cu 10 punto. Pasarella: Estrella Frico Li-

ons vs Ecotech Stealers 19-65. Topscorer Estrella: Declan Tham cu 9 punto y pa Ecotech: Luis Colon cu 18 punto. Mini: Ecotech Stealers Thunderstorm vs Ecotech Stealers Greenmachine 36-13. Topscorer Thunderstorm: Deniso Benders cu 10 punto y pa Greenmachine: Ezekiel Gario

cu 6 punto. A-class: Dakota Brothers vs The Ling 74-49. Topscorer Dakota: Rapha Ramirez cu 21 punto y pa The Ling: Hubert Heemstadt cu 14 punto. Nos ta invita tur fanatico di basketball pa bin presencia e weganan aki y apoya bo equipo preferi.

FEBIAR: Jason Kock a titula Campeon di Aruba Bola 9



ORANJESTAD (AAN): Despues cu diabierna hungador nan a batalla cu otro te den ora nan laat di anochi, a keda solamente 8 hungador cu a pasa pa e single knockout pa diadomingo. E aña aki a cambia e format den ultimo 8 caminda si bo perde bo ta bay out di biaha, esey ta hasi un presion enorme, pero ta hasi bo mentalmente hopi mas fuerte pa ora di participa den exterior. Resultado final FEBIAR Campeonato Nacional Bola 9 di Aruba. Campeon: Jason Kock Sub Campeon: Jorzhino Evertson

3/4 Lugar: Mark Farro & Emil Kock
5/8 Lugar: Richard Wolf, Elvis Evertsz, Jorge Petrocchi & Ryan Kock
Un danki sigur ta bay pa Sports subsidie, Lotto & Pizza Hut. E aña aki pa representa Aruba den Exterior lo mester hunga 3 Nacional plus 3 Qualify y esun nan cu mas punto "OVERALL" lo representa Aruba dignamente den exterior. Next event di FEBIAR ta May 20 cual lo ta un qualify bola 9, cuminsando pa 1:30 na POVA Club.



Presidente di AVB, Ing. Richard Dijkhoff

Tur cos ta cla pa Dakota y Britannia a habri Play-Off 2016/17 diabierna awor



ORANJESTAD (AAN): E teamnan di division di honor e aña aki lo competi contra otro den e play-off pa mira cua ta e 2 teamnan cu lo hunga e final pa titula campeon 2016-2017. Recientemente Arubaanse Voetbalbond (AVB) a tira lot pa determina cua ekipo lo hunga contra otro. E teamnan RCA, Britannia, Nacional y Dakota lo enfrenta otro den e play-off. "Nos ta dilanti porta di play-off di cual ta musta di ta bay ta uno sumamente interesante", Presidente di AVB, Ing. Richard Dijkhoff a anuncia durante un conferencia di prensa. A yega na 4 ekipo fuerte cu lo bataya pa

e trofeo di campeon y AVB ta sigur cu e weganan lo ta di nivel halto. E prome rond di play-off lo inicia diabierna awor dia 12 di Mei pa 8:30pm den Stadion Guillermo P. Trinidad na Dakota, unda cu e ekipo di SV Dakota lo enfrenta SV Britannia. Diabierna anochi lo tuma luga e apertura y lo bay tin diferente actividad rond di e apertura, di acuerdo cu Richard Dijkhoff. SV RCA lo enfrenta Nacional diasabra pa 8:00pm unda cu ta premira un otro wega di nivel superior. Dia 17 di Mei e prome rond lo continua, mientras cu

e di dos rond lo inicia dia 28 di Mei. E final lo inicia dia 17 di Juni unda cu lo aplica "Best out of 3". SV Dakota ta contento di a yega e play-off un biaha mas y ta cla pa bataya fuerte pa asina por yega final y bay cu e trofeo cas. Tambe nan ta sigur cu comunidad di Aruba lo mira un bon futbol, asina dirigente di Dakota a remarca. Dirigente di SV Britannia ta cla pa hunga e play-off y tambe cu lo tin un bon ambiente na stadion di Dakota. El a invita tur hende pa yega stadion y presencia weganan di futbol.

Dirigente di Deportivo Nacional a remarca cu un biaha mas nan ta den e play-off y e biaha aki nan ta bay bin cu e intencion hopi serio pa bay cu e victoria y yega final. Deportivo Nacional tin hopi aña sin bay cu e titulo y e aña aki tin e intencion di bay cu esaki. SV RCA ta un team jong y nan a demostra di por yega play-off door di bataya, asina dirigente di SV RCA a remarca. Nan ta cla un biaha mas pa bay cu e victoria. SV RCA a titula campeon 2015-2016 y tin tur intencion pa retene nan titulo di campeon di futbol

division di honor di nos pais. AVB ta invita amantenan di futbol pa bin mira e weganan y pa apoya nan team faborito. A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e referee nan y e torneonan di futbol organiza pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Lionel Messi su doble Reza Parastesh, a causa panico den cayanan di Iran



IRAN: Si nada tabata skirbi bao di e potretnan mahyoria hende lo por pensa cu ambos potret ta di Lionel Messi, sinembargo e potret na banda drechi no ta Messi, sino Reza Parastesh di Iran. Den fin di siman e estudiante di 25 aña a wordo deteni, door cu e parce e strea Argentino di Barcelona demasiado. El a wordo deteni, pasobra e

tabata causa un conmocion riba cayanan di Iran. Aparentemente demasiado hende tabata para y pidie pa saca potret cu nan. Segun BBC, Parastesh ya caba a bira asina famoso, cu e tin varios entrevista pendiente cu medianan di prensa yu te hasta el a haya contratonan di modelo. "Ora mi yega un caminda,

hendenan ta keda den shock", segun e doble di Messi, kende 10 luna pasa a cuminsa bisti e camisa di Barcelona y a laga su barba crece manera e goleador di Barcelona. "Mi ta hopi contento cu ora hende wak mi nan ta bira contento y e felicidad aki ta dunami hopi energia", segun Parastesh.

Ryan Zimmerman ta lider den average y co-lider den homerun

*Bogaerts hopi bon na 2017, cu average di .340 y apenas 11 ponche den 103 turno



WASHINGTON. Despues di un tiki mas cu 1 luna di temporada di Major League Baseball, tin diferente hungador cu a destaca y ningun manera primera base di Washington Nationals Ryan Zimmerman y hungador di outfield di New York Yankees Aaron Judge. Judge como nobato ya caba a logra un record cu su 13 homerunnan den e prome 25 weganan di temporada. Expertonan ta impresiona pa e pasenshi tambe di e hungador hoben na plato. Judge ta lider di homerun di

Major League hunto cu Zimmerman, kende tambe tin 13 homerun bati. Zimmerman banda di ta lider den homerun, tin e mihor average den full major league actualmente, esta .420. Banda di esaki e hungador di Nationals ta lider den carelanan impulsa, pues e ta riba rumbo pa gana e triple corona, si e mantene su racha. E temporada ta largo si, pues no ta algo facil. Pa loke ta basenan roba, e hungador ultra veloz di outfield di Cincinnati Reds Billy Hamilton ta lider cu 19. Pa locual ta e orguyo di Aruba Xander Bogaerts, un biaha mas e ta pasando den un hopi bon temporada. Den 103 turno ta plato el a poncha solamente 11 biaha, mientras cu el a bati 35 hit caba, incluyendo 4 doblate y 2 triple. Su average ta un tremendo .340 y e tin 3 base roba. Bogaerts tin 8 base por bola y esey ta yuda pa e tin un promedio di yega base di .393 cu ta hopi bon.

Green ta logra triple-double y Warriors ta sweep jazz



SALT LAKE CITY (AP): Locual cu mayoria hende a anticipa a sosode Dialuna, esta cu Golden State Warriors lo no tin problema pa sweep Utah Jazz, den e semi final di Western Conference. Despues di gana e prome 3 weganan di e serie bastante facil, Warriors a gana Jazz 121-95 pa sweep e serie y pasa

pa e final di Western Conference, unda cu nan ta bay topa sea Houston Rockets of San Antonio Spurs. Den prome quart caba e wega tabata 39-17 na favor di Golden State. Draymond Green tabata tin un triple-double pa Warriors, esta 17 punto, 10 rebounds y 11 asistencia, mientras cu

Klay Thompson a termina cu 21 punto y Kevin Durant a logra 18. Stephen Curry tabata maximo anotador pa Golden State cu 30 punto, 5 rebounds y 7 asistencia, mientras cu Gordon Hayward tabata maximo anotador pa Jazz cu 25 punto, mientras cu Shelvin Mack a caba cu 18.

Juventus ta gana Monaco 2-1, pa pasa pa final di Champions League



ITALIA: Mirando cu den e prome wega di semi final Juventus a gana Monaco 2-0 na Francia, e equipo Frances tabata sa Diamars cu nan mester anota por lo menos 2 gol pa tin un chens pa pasa pa final di Champions League. Juventus ta conoci pa su bon wega di defensa specialmente na cas y pesey e tarea tabata muestra di ta uno imposible pa Monaco. For di prome mitad caba Juventus tabata domina y nan a bay ariba 2-0 door di golnan di Mario Mandzukic den di

33 minuut y Daniel Alves den di 44 minuut. Den di dos mitad e equipo Italiano no a anota y Kylian Mbappe Lottin den di 69 minuut a anota pa Monaco, cu na e momento ey tabata sa cu nan tabata tin mester di 3 gol mas pa avanza. Ningun di e equiponan a anota y e score a keda 2-1. Juventus awor ta pasa pa final y tin cu warda riba e ganador di e wega entre Real Madrid y Atletico Madrid, cu ta tuma lugar awe.



Noticianan for di Hulanda

Telefonnan banda di highway ta bay wordo kita



UTRECHT: Esnan cu ta core riba e highway-nan di Hulanda ta wordo conseha door di Rijkswaterstaat pa core cu celular bon carga den nan auto, pa nan por hasi yamadan di emergencia, si nan haya problema cu nan auto riba caminda.

Motibo ta cu for di prome di Juli e conocido asina yama ‘praatpalen’ banda di caminda ta bay wordo kita. Un praatpaal ta un palo banda di highway cu un telefon na dje, riba cual un hende cu haya un problema riba caminda por yama ANWB gratis. ANWB ta e servicio di ayudo pa hendenan cu problema di auto.

Durante 57 aña esaki tabata e salbabida di e chofernan, pero door cu tur hende tin celular awor, e telefonnan aki banda di caminda practicamente a bira innecesario.

Foldimate ta bay hasi trabaonan di cas mas fail



HULANDA: Prensa Hulan-des Diamars a publica un articulo den cual nan ta papia di un machine nobo cu lo pone trabaonan di cas bira un tiki mas facil.

Ta trata di e asina yama Foldimate, cu por dobla paña y saca e plooian usando vapor.

Esaki ta hopi util entre otro si bo tin pura pa paketa bo maleta pa un viahe.

Bo por pone entre 15 cu 20 articulo di paña na e machine y como arte di magia e pañanan ta Sali nechi dobla.

Durante e proceso di dobla, e paña ta haya vapor y un holor agradabel riba dje.

E intencion ta pa e aparato Sali riba mercado e aña aki, unda cu e lo costa entre 650 y 800 euro.

Dos homber ta maltrata mucha homber di 11 aña



ZAANDAM: Dialuna atardi un mucha homber di 11 aña a wordo maltrata na Zaandam. Nan a ranca e mucha for di su bicicleta y cuminsa batie.

Polis awor ta buscando testigonan cu por a wak exactamente kico a sosode, pa yuda tambe cu descripcion di e hombernan.

E mucha homber a wordo atacariba cruzada di Bloemgracht cu Cor Geugjesstraat alrededor di 14:45. E E hombernan a core su tras y a bente for di e bicicleta, despues di cual nan a dal e mokete na su pecho y cabez.

E mucha su elleboog y rudia a keda hincha tambe.

El a logra defende su mes un tiki y a core bay cu su bicicleta.

Mas estudiante a cuminsa uza e remedi pa ADHD esta Ritalin, pa purba mehora prestacion



UTRECHT: Un di cada estudiante na Hulanda ta guli e medicina pa ADHD Ritalin, cu e speranza cu esaki por yuda nan mehora nan prestacion.

Esaki segun un encuesta hasi pa e Instituto pa Uso Responsabel di Medicina (IVM).

Dos aña pasa ainda e cantidad cu tabata uza e medicamento aki cu ta aumenta e concentracion Ritalin tabata 10%.

E studentenan ta tuma e medicina aki cu ta contene Methylfenidaat, sin haya un prescripcion di docter.

Noticia Internacional

Trump a kita director di FBI James Comey



Presidente di Merca, Donald Trump, a kita director di Oficina Federal di Investigacion (FBI), James Comey, "pa recomendacion" di Departamento di Husticia y a anuncia cu buskeda di su reemplazo "lo cuminsa inmediatamente", vocero di Cas Blanco, Sean Spicer, a informa den un comunicado.

E texto a splica cu Trump a sigui "recomendacion di vice fiscal general, Rod Rosenstein, y di fiscal general, Jeff Sessions", y a agrega cu "FBI ta un di institucionnan mas stima y respeta di e nacion".

"Awe lo marca un culminamento nobo pa joya di corona di nos forzanan di seguridad", Trump a ase-
gura.

Comey tabata den centro di un serie di polemica desde September pasa, faltando 11 dia prome cu eleccion presidencial Congreso a informa -y pa sociedad Mericano- cu e lo bolbe habri un investigacion contra Hillary Clinton y uso di su email priva.

El a splica cu el a haya evidencia nobo cu a oblig'e tuma e decision. Sin embargo, el a nenga di duna di duna detayen riba supuesto prueba y, apenas algun dia despues, el a informa cu evidencianan no ta cambia nan conclusionnan original, pa loke el a bolbe cera e investigacion.

Pero e daño ya a wordo haci. Su anuncio a afecta imagen publico di candidato demócrata, kende a cay den encuestanan.

Recientemente, Clinton a asegura cu, den su opinion, a perde eleccionnan presidencial pa decision di

Comey.

E siman aki, Comey mester a declara dilanti di Comision di Inteligencia di Senado Mericano den marco di un investigacion pa supuesto interferencia Ruso den eleccionnan di aña pasa na favor di Trump. E director di FBI mester a splica di con el a dicidi di publica reapertura di investigacion contra Clinton y no cu den e momento forza tambe ta investiga su rival republicano pa supuesto vinculonnan cu gobierno di Rusia.

Por lo menos 14 morto y 22 herido den explosion di un deposito di clapchi na Mexico



Por lo menos 14 persona a muri y 22 a resulta herida pa un explosion dialuna anochi di un deposito di clapchi, situa den zona rural di Estado Mexicano di Puebla (centro).

"Algun herido a wordo traslada pa capital durante horanan di anochi y madrugada, y den momentonan aki tin 14 morto y 22 herido", segun Secretario General di gobierno di Puebla, Didoro Carrasco, den un entrevista cu Cinco Radio.

Prensa local a señala cu

entre fayecidonan tin 11 menor di edad, aunke autoridadnan no a confirma e dato aki.

E incidente a tuma lugar di-aluna anochi den comunidad di San Isidro, situa den municipio di Chilchotla, alrededor di 270 kilometer di Ciudad di Mexico, hopi cerca di frontera cu Estado di Veracruz.

Gobierno a splica den un

comunicado cu e explosion a tuma lugar durante preparativonan di fiesta parokial di comunidad, celebra dia 15 di Mei.

Segun autoridadnan, un grupo di persona tabata biba den e cas na unda e klapchinan tabata warda pa e fiesta, na momento cu "un hende a tira un clapchi cu a cay net riba e restonan".

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Caos den aeropuerto di Florida despues di cancelacion di varios vuelo di Spirit

Cancelacionnan di Spirit Airlines a desata caos den aeropuerto di Florida. Problemanan entre piloto y aerolinea a causa cancelacion di 300 vuelonan

Despues di horanan wardando y por lo menos nueve vuelo di Spirit Airlines cancela di ultimo minut, caos a desata den aeropuerto Fort Lauderdale, na Florida, hasta converti literalmente den un batalla entre pasajero, empleado y polis.

Problemanan entre piloto y aerolinea, cu a yega na un Corte Federal, a causa cancelacion di alrededor di 300 vuelo, causando retraso di varios hora y hasta ditanan den viahe cu pasajeronan tin programa a lo largo di e pais, CNN a informa.

Pero pasenshi di pasajeronan cu tabata wardando pa bula den Fort Lauderdale a caba cu cancelacion di por lo menos nueve vuelo, y e

caos a desata hasta termina den algun aresto.

Ni empleadonan di aerolinea ni di mesun aeropuerto a logra calma animo di reclamo di pasajeronan y agentenan di Oficina di Sherif di Broward mester a interveni. E pelea a laga por lo menos tres persona aresta.

Den rednan social algun pasajero a comparti videonan di momentonan yen di tension cu a tuma lugar den e aeropuerto. Den es-

cenanan por scucha grito, personanan bringando cu otro y polis arestando varios persona, incluyendo hende muher.

Despues di cancelacion di vuelonan, Spirit Airlines a presenta un demanda contra Asociacion di Pilotonan di Linea Aereo alegando cu pilotonan a causa interrupcion debi na disputanan contractual.

Vocero di Spirit Airlines, Paul Berry, a emiti un comunicado bisando cu nan

ta "sorprendi y tristo" pa loke a tuma lugar den aeropuerto di Fort Lauderdale. Sindicato di piloto a informa cu nan pilotonan no ta den welga, sino cu nan ta trahando pa drecha asuntonan mientras nan ta sigui cu nan demandanan.

Sin embargo, cancelacionnan a sigui riba diamars cu varios vuelo di Spirit pa y desde Chicago, segun canal CBS di New York.



Noticia Internacional

Polis a desaloha mas di 1.600 imigrante di varios campamento den noord di Paris



Un total di 1.609 imigrante a wordo desaloha na Paris for di diferente campamento cu a wordo instala den perimetro noord di Paris y a wordo traslada na diferente shelter.

E operativo cu a desaloha imigrantenan, entre nan Afgano of Sudanes, pero tambe gitanonan di west Europa, a cuminsa desde

6'or di mainta y te cu horanan di atardi.

Atravez di un comunicado di prensa, autoridadnan a informa cu entre personanan desaloha cerca tabata 1.534 homber mayor di edad, mientras cu e resto tabata menor di edad y hende muher nan so, mayoria susceptible pa solicita asilo.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Retiro di mercado di pancakes y otro productonan di Aunt Jemima

Un compania di productonan di alimentonan di New Jersey a cuminsa retira famoso waffles, french toast y pancakes congela di Aunt Jemima, un medida di precaucion bao di preocupacion cu nan ta contamina cu listeria.

Prensa a indica cu esaki tabata un medida boluntario di Pinnacle Foods relaciona cu productonan congela cu a wordo distribui na Merca y Mexico, y no ta inclui mezelanan seco y tampoco

e stropinan, e compania a indica.

Den su comunicado, Pinnacle Foods a splica cu nan a duna e ordo di retiro despues cu den algun test, nan a detecta presencia di Listeria monocytogen den planta na unda e productonan ta wordo traha.

“Nos ta trahando den coordinacion cu Administracion di Alimento y Remedinan (FDA) pa soluciona e caso”, Pinnacle Foods a informa.

Listeria ta causa infeccion serio y den ocasion fatal pa mucha y hende di edad avanza, como tambe personanan cu sistemanan inmunologico debil. E malesa tambe por causa aborto y parto na unda e feto ta nace morto.

E productonan afecta por wordo debil na lugar na unda nan a wordo cumpra. Den momentonan aki, ningun caso a wordo registra.



Ciudad Brasileiro a declara emergencia pa migracion Venezolano



BRASILIA: Parti noord di Brasil ta experimentando un influho di Venezolanonan, un pais bisiña cu ta bibando un turbulencia politico y economico, segun alcalde di ciudad di Manaus, Arthur Neto.

Neto a emiti un decreto cu a permiti gasto di fondonan di emergencia. E alcalde a bisa cu por lo menos 355 Venezolano, den su mayoria di grupo indigena warao, a establece campamentonan den

ciudad amazonico di dos miyon di habitante. Funcionarionan di gobierno a indica despues cu Venezolanonan a yega pa busca trabao, ya cu na Venezuela tin escasez di alimento y otro articulonan di prome necesidad, como tambe manifestacionnan politico.

Mayoria di Venezolanonan ta campando den centro di Manaus, den terminal di bus di e ciudad y cerca di cayanan principal.

Segun Secretario municipal Elias Emanuel, Venezolanonan a yega pa busca trabao den compleho industrial di e ciudad, pero nan no tin documentacion pa wordo contrata.

“Awo Polis Federal lo yuda nan. Nos kier ademas inclui nan den nos programan social, pero debi cu nan ta indigena extranhero realmente nos mester di apoyo”, Emanuel a señala den un comunicado.

Neto a agrega cu Manaus ta ofreciendo transporta Venezolanonan den bus di regreso na su lugar di origen.

Ocho persona secuestra den fin di siman a wordo libera na Colombia



BOGOTA: Ocho persona cu a wordo secuestra dia-domingo na Chocó, den west di Colombia, aparentemente pa gueriya di Ehercito di Liberacion Nacional (ELN), a wordo libera pa nan secuestradornan, autoridadnan a informa. Ministerio di Defensa a informa cu liberacion di siete homber y un muher tabata posible danki na “presion di Forzanan Militar y di Polis” den municipio di Novita, na unda e secuestro a tuma lugar.

“Pa presion di Forza Publico rehennan a wordo libera na Novita, Chocó. Ya nan

ta den mannan di nos tropnan”, segun presidente Colombiano, Juan Manuel Santos.

Minister di Defensa, Luis Carlos Villegas, a anuncia un despliegue militar y policial den e zona pa busca e victimanan, na final di un reunion di conseho di seguridad cu el a presidi na Novita.

E secuestro masal a tuma lugar na Sesego, Novita, na unda segun algun testigo, hombernan arma a yega y a bay cu ocho persona cu ta traha den mineria artesanal, pesca y agricultura.

Noticia Internacional

Polis Frances ta buscando 3 sospechoso di planea un atake



PARIS: Polis Frances ta buscando tres homber sospechoso di planea un atake inspira den grupo extremistista Estado Islamico, despues cu nan a realiza un operativo grandi den un stacion di trein na Paris. Un bendedor di ticket di Valenciennes, den noord di e pais, aparentemente a reconoce un di e tres homber riba lista di personanan mas busca pa polis, cu a causa un operativo y cera-mento temporal di Gare du Nord riba dialuna anochi. Polis no a detene ningun

persona. Rocco Contento, di sindicato policial Unite SGP, a bisa cu e bendedor a informa autoridadnan. Otro dos agente, cu a papia bao di condicion di anonimato, a confirma esaki na prensa. E sospechosonan a wordo identifica como ciudadanonan Belga, Bilal Al Marchohi y Tarik Jadaoun, y e Afgano, Zabihullah Sarwari. Stacion Gare du Nord, un punto di transporte pa vi-

anan suburbano y nacional, y pa treinnan Eurostar cu ta procedente di London, a wordo evacua mientras agentenan di unidad special BRI a tene nan buskeda. E agentenan a establece un perimetro di seguridad y pasaheronan di trein di Valenciennes a wordo hiba warda di polis pa wordo registra, Contento a indica. E pais ta den estado di emergencia desde un serie di atake perpetra pa extremistanan islamico na 2015.

Trump lo haci cambianan “importante” den politica riba Cuba



WASHINGTON: Politica riba Cuba di presidente di Merca, Donald Trump, lo tin “diferencianan grandi” compara cu su predecesor, Barack Obama, specialmente mediante un “enfasis mas grandi” den derechonan humano den e isla, segun un alto funcionario di Departamento di Estado di Merca. Gobierno di Trump ainta ta den “revision integral” di politica Mericano riba Cuba cu a cuminsa despues cu el a asumi poder na Januari, Secretario adhun- to di Estado di Merca pa Latinoamerica, Francisco Palmieri a recorda.

“Na medida cu nos ta avanza den e revision, mi ta kere cu diferencianan grandi lo sobresali con e Gobierno ta planea pa enfrenta situacion na Cuba (compara cu Gobierno anterior)”, Palmieri a añadi durante Conferencia di Americanan cu ta wordo organiza tur aña pa Departamento di Estado. “Un di e areanan cu ta bay ta prioridad ta asegura cu Cuba ta haci avancen mas substantivo riba tema di derechonan humano den e pais. Esaki ta, sigur, un area na unda nos lo wak mas enfasis ora e revision keda cla”, e funcionario a

conclui.

E revision ta referi na proceso di normalizacion di relacionnan bilateral inicia pa ex presidente Barack Obama fin di 2014, incluyendo decision di kita Cuba for di lista di paisnan patrocinador di terrorismo traha pa Departamento di Estado y cu ta contene imposicion di sancionnan. Cumisamento di Februari, vocero di Cas Blanco, Sean Spicer, a bisa cu Gobierno di Trump lo duna prioridad na derechonan humano den “revision completo” riba politica Mericano riba Cuba. Pero no tabata tin mas noticia riba avance den e revision, y nan no a informa di ningun contacto entre Gobierno di Trump y di presidente Cubano, Raul Castro.

Durante proceso di eleccion primaria na 2015 y 2016 di Merca, Trump tabata e unico candidato republicano cu a apoya politica di apertura pa Cuba.

Pero, den su buskeda di votonan na Florida den eleccion general, Trump a priminti cu e lo “revoca” medidanan ehecutivo di presidente Barack Obama “si e regimen di rumannan Castro” no restaura “libertadnan den e isla”.

Gobierno Spaño a reconoce un aumento di peticion di asilo di Venezolano

MADRID: Ministro di Interior di Spaña, Juan Ignacio Zoido, a reconoce un aumento di peticionnan di asilo di Venezolanonan y cu, na medida di loke

ta posible, nan ta wordo tramita. Zoido a informa esaki durante un conferencia di prensa, na unda el a contesta un pregunta si tabata

tin 5.000 peticion di asilo di personanan di e nacionalidad aki, cu ainda no a wordo resolvi.

“Nos a registra un aumento di solicitud di Venezuela y nan ta wordo trata manera normanan corespondiente”, e Minister a indica. Venezolanonan, cu un cifra di 3.960, tabata e grupo nacional mas grandi pa solicita asilo na Spaña durante 2016, segun datonan difundi na Maart pa Comision Spaño di Asistencia na Refugiado (CEAR).

Zoido a splica tambe cu tin biaha departamentonan cu ta realiza e tramitenan aki ta demasiado yen, pasobra nan mester atende reubicacion di refugiadonan comprometi cu Union Europeo.

“Poco a poco nos lo resolve solicitudnan di Venezolanonan, asina nos por comproba nan datonan”, e Minister a subraya.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende
 santo pleister, santo pa pega
 bloki, tur clase di piedra
 y graniet, corta mata grandi y
 chikito, tira sushi afo.
 Tin transporte.
 Cel: 562-2532.

REPAIR ???
 Problema cu Frigidaire? Cooler of
 freezer? Ice-Maker?
 Washmachine? Dryer? Airco? Coriente?
 Cansa di yama pa mes un problema
 y ainda NADA?
 Cel: 5963-0373
**CALIDAD Y CONFIANSA SEMPER
 NA PROME LUGA!!**

GRATIS GRATIS
 Nos ta benta cualkier
 auto bieuw afo, gratis.
 Tambe nos ta benta afo: bateria,
 washmachine, stoof, frigidaire, tv,
 tur sort'i hero bieuw GRATIS.
 Yama nos 600-6883 of 561-4297.

CHICA POS
DRD SepticTank
 Ta chica pos y habri tubería.
 - Residencial y commercial.
 - Tur tipo di construction
 y transport.
 Servicio di Septic 24 ora.
6005420 / 6002529 / 5670040

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
 Cel: 562 1584 / 745 7084

SERVICIO SEPTICO
ecotech
gruba
 - Residencial & Comercial
 - Servicio Rapido
 - Servicio Profesional, Confiabel y
 Garantisa
 * Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
 * Prices based on 3.5% BBO BAZV.
 info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com
 Like Us On Facebook
 Nos ta Acepta ATM ora
 di duna septic service

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 Glass & mirrors cut
 to size and shape
 Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TA CHAPI
 y tira sushi afo.
Cel: 594-5115 /
587-6946.

CARPINTERO
 A domicilio hacemos y
 reparamos toda clase de
 muebles dañado, madera y
 formica, cocinas, closet y
 camas, puertas, sillas (stoel).
Cel: 568-1347, Raul

TA BUSCA
 Security Guard Masculino, edad
 entre 25-45 años. Mester tin Mavo
 Diploma o enseñanza equivalente.
 Mester por papia y scirbi Papiamentu,
 Hulandes, Ingles y Spaño.
 Mester tin propio transporte.
 Interesadonan por yama oficina entre
 08.00 - 16.00 pa un cita na 588-3677.

SMART MANPOWER
 Ta busca
 Housekeeping, Waiter,
 Cookhelper, Steward,
 Night Auditor, Promo Girls,
 Busser.
 Boegoeroei 85-B.
Cel: 593-1393, 10.00 - 14.00 pm.

MAXI CONTRACTOR
 Ta busca
 Room Attendant.
 Pasa personalmente
 na Pieter Brugelstr. 6.
Cel: 582-6652.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

**GARCIA INDUSTRIAL
 CLEANING**
 Chica pos, habri tubo.
 Pariba di brug.
 Santa Cruz, Paradera,
 Noord. Cel: 5669026
 garciaindustrialcleaning@hotmail.com

TA BENDE
 Pickup Toyota Hilux
 1992.
 Na bon prijs.
 Baki chikito.
 Cel: 742-7772.

TA HUUR
 Apartment pa huur
 na Ponton 10-D.
 E tin dos camber.
 Cel: 731-2645.

TA BUSCA
 Persona dinamico pa traha
 den un laundry, mester tin
 permiso di trabou y mester
 sa traha riba computer.
 Contact nos na 730-0555
 of 588-4642.

TA HUUR
 Un bunita cas grandi.
 Av. Milo Croes # 85.
 Cel: 566-1344

TA HUUR
 1 Edificio 114 m² na Playa
 e tin baño, w.c. y parkinglot
 y e por sirbi pa diferente
 tipo di oficina.
 Pa info. yama 594-8842.

SE ALQUILA
 Habitación.
 Hooiberg 41-K.
 Todo amoblado.
 Afl. 400,=.
 Cel: 560-7353.

Se hacen trailer en el terreno
 mismo de 20 pies y 40 pies
 o en forma de L.
 Cel: 600-1535
 Sra. Peruana cristiana se
 ofrece para cuidar niños o
 pers. mayor, cocinar.
 Cel: 600-8422.

The New Anytime
 Habri tubería
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado.
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT **733-4897**
566-5700

TA HUUR
 Un cas na Seru Pita 52k 3
 camber, 1 baño, 2 ta airco y
 internet y cable inclui, coriente,
 awa y gas no inclui. Afl. 1600,- pa
 luna y un luna di borg.
 Tel: 7442792

SE BUSCA
 Para trabajar en tv.
 3 Cantantes femeninas
 Que canten Ingles,
 Español y Holandes.
 2 Comicos Colombianos,
 2 Arubianos, 2 Venezolanos,
 6 modelos femenino.
 Cel: 568-2507

Primito
 Problema cu Insectos:
 Garpata/Kakalaka/
 Fruminga/Comehein?
 Jama: 588-4000

DIRECTV
 The best television.
 Bon prijs pa pensionado
 y hopi canal pa disfruta.
 Promotion pa cliente nobo.
 Paga instalacion, haya un
 luna GRATIS. Cel: 592-4290.

*** AVISO ***
 Huur bo
 CAS of APARTM.
 Bende bo
 CAS of TERENO.
 Yama nos 593-8082.

DIRECTV
 Yama awo, movies, sports,
 news, kids.
 "High definition".
 Bon servicio. Bon prijs.
 Afl. 100,= pa luna SO!!!
 Cel: 733-5762

Computer Repair
 Nos team ta profesional den
 - Computer Repair
 - Information Recovery
 - IT Solutions
 Cu Asistencia pa bo cas of negoshi
DynamicBytes 588-4304

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

MANCHITO'S
70%
 DI DESCUENTO.
 Riba tur cos di
 ricibimento.
 Tel: 582-2303

GRANITO PLAMA Y JENA
 Plama round di cas of
 jena fundeshi. Servicio
 completo. Best price in
 Aruba. Call: 561-8086

APARTMENT PA HUUR
 Pa un persona.
 Pa informacion
 Cel: 660-2192 /
 594-5743.

*** AVISO ***
 Huur bo cas of apartm.
 Bende bo cas of tereno.
 Yama nos 593-8082.

Pro Video
 PRODUCTION!
 Tel: 582-6383
 Pa tur sorto di
 Filmacion
 Copia di Video riba DVD,
 DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
 Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
 riba DVD of vice versa.

BO TA BAI CURAÇÃO
 Bo tin mester di un
 apartamento foi \$ 55,= ?
 Nos ta huur auto tambe.
 Yama 005999-6616969 /
 005999-8890250.

DAKGOOT
 Aluminum Rain Gutter
 Heavy Duty - Moderno
 NO JOINTS, NO LEAK !!!
 Cel: 594-2652.

DOG LOVERS
Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y
 purga. (Ta inclui corte di huña,
 limpieza di oreja y kita konopi)
 Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembronan cu nan mes ta trece e
 cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
 (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
 Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
 Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
 8.00 pa 12.00 'or.
 Corda di jama un dia prome pa haci cita!



Jean Minguel Loefstop a tene bunita celebracion di Ricibimento



ORANJESTAD (AAN): Na Bushiri tabata tin e celebracion di e Ricibimento di Jean Minguel Loefstop. Cu un tremendo fiesta a celebra e dia aki hunto cu su mayornan y amistad nan. Tur hende a disfruta di e bunita fiesta di Jean Minguel Loefstop.



Renaissance Aruba Presents First Mother's Day Pop Up Brunch Buffet

On Mother's Day our brunch will feature an all new brunch menu with 13 different stations offering a raw bar, antipasti, salad bar, egg station, bakery station, fruit station, butcher block, live grill, dessert station, mojito and champagne bar and fresh juices.

MAY 14TH | EX CARPEDIEM RESTAURANT

First brunch seating at 10:30am
Second brunch seating at 12:30pm
Adults \$49.90 excluding taxes
Children up to 6 years free, 7 -12 years pay 1/2 price

For more information or reservations please contact our navigator at 523 6115.

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

Training di teambuilding pa empleadonan di Playa Linda



ORANJESTAD (AAN) – E sentido fuerte caba di Aruba su hospitalidad na Playa Linda Beach Resort a keda reforza durante di undia di Teambuilding recien. Miembronan di ekipo na Front Office, Reservations & Membership Accounting, kendenan no ta responsable pa e prome impresion, pero tambe pa e acoplacion suave cu nan propio departamentonan, a ricibi mas training cu colaboracion di D&I Business Support Solutions.

Como e importante prome cara cu bishitante ta topa, e empleadonan esencial aki di front-of-the-house a bin ta tumando cursonan special pa refresca y sostene nan tarea den con pa trata debidamente nan trabounan administrativo, yega na interaccionnan positivo y solucionnan inovativo, tur esey mientras ta mantene un sonrisa semper presente. E entrenamiento intensivo aki a bin ta tuma lugar durante e ultimo añanan, y a culmina mas recien den un dia di Teambuilding.

“Mi ta excita den provee nos empleadonan cu diferente tipo di curso y entrenamiento di calidad halto,” asina Human Resource Director Sulaika Kelly a comenta. “Nos ta kere den e potencial di nos empleadonan y ta purba na encurasha y sostene nan door di duna nan e instrumentonan debido pa yuda nan ehecuta nan trabou exitosamente.”

Un di e ehersicionan di formacion di ekipo (teambuilding) tabata envolvi e uso di un ekipo completo di interaccion, esta e ‘GoTeam’

app, unda nan tabata tin di biaha na e area di playa y waf pa completa tareanan asigna. Despues den e dia e team a gosa un exkiso lunch di tres plato na Sea Salt Grill Aruba. E atardi a consisti di mas actividadnan bou tema di teambuilding teni na Renaissance Ocean Suites Aruba.

“Ora nos organisa sessionnan di training extensivo pa nos empleadonan, semper nos ta treat nan na un dia yena di elementonan divertido y, na mes momento, laga nan ta un huesped na un otro Resort y experiencia con e ta sinti pa ricibi servicio excepcional. Semper nos ta scohe un localidad cu ta sostene e intencion ey,” sra. Kelly ta splica. “Cada aña, nos ta haci e inversion den siña y programanan di desaroyo personal, y nos meta ta pa sigui haci esey. Nos ta traha cu entrenadornan tanto local como internacional, y ta personalisa nos approach na diferente empleado y departamento, pa e mihor resultadonan posibel.”

Pa Playa Linda su mas recien Dia di Teambuilding, D&I Business Support Services N.V., basa na Curacao, a ofrece excelente asistencia pa e meta final di fortifica abilidadnan di hospitalidad existente y enfatisa e bator di esfuersonan colaborativo. D&I ta un compania guia door di hoben profesionalnan y ta yuda den crea cultura basa riba bator y creatividad, dirigi riba colaboracion, como tambe pa diseña e sistemanan necesario pa sostene cambio di sistemanan completo.



Spoil Mom

AT RENAISSANCE MARKETPLACE

ON SUNDAY, MAY 14TH

Live entertainment starting at 7pm
by Live Xpressions Band and Carlos Bislip Quartet

[f Renaissance Marketplace](#) [@RenaissanceMall](#) [@RenaissanceMarketplaceAruba](#)

R
RENAISSANCE[®]
MARKETPLACE

Grupo Flor di Magdalena cu celebracion pa dia di mama



Cu inmenso dolor Refineria di Aruba N.V. y
Fuels Marketing & Supply Aruba N.V. ta
anuncia fayecimento di

Carlyle A. de Coteau

Na bida un persona hopi keri y stima pa
tur cu e la topa riba su caminda. Pa nos tur
di RdA y FMSA, e ta wordo recorda como
un bon amigo, cu su bishitanan
espontaneo djis pa bisa "Hi" o cu plan y
ideanan pragmatico pa expande
actividadnan economico na Aruba cu
San Nicolas y vecindario en particular.

E famia di RdA y FMSA kier extende su
mas sincero condolencia na su esposa
Yanaika, su mama, rumannan y demas
famia. Carlyle semper lo keda den nos
feliz memoria.



ORANJESTAD (AAN) — Grupo Flor di Magdalena su miembronan a bini hunto na Piedra Plat Entertainment Center y den sala Daniel "Vale" Croes a celebra e gran celebracion cu ta dia di mama. Akinan tabata presente grupo tipico Magdalena pa deleita esnan presente cu dushi musica tipico y tambe tabata tey caha di orgel "Flor del Campo" cu tambe a resona su musica bailable.

Como e mama 2017 di grupo flor di Magdalena a keda den persona di Sra Marietje Danje cu a ricibi un bunita bouquet di flor y un regalito.

Como mama boluntario a keda den persona di Sra. Sandra Kelly cu tambe a haya su bouquet di flor y un bunita regalito.

Aparte di tur esey, tur boluntario a ricibi cada un bunita Rosa blanco. DIARIO ta manda palabra di pabien na tur e mama nan di Aruba y muy en especial e mama nan di grupo flor di Magdalena.

Bunita misa pa celebra e 90 aña di Sra. Lica Thiel



misa Fatima, Dakota na un restaurant pa celebra su 90 cumpleaños den compania di familiares.

Nos ta gradici Dios pa e bendicion di por a yega un edad asina respeta y bunita y ta pidi pa e sigui drama su bendicion riba nos Mama Lica, Machi, cu bon salud y pa e por ta hopi aña mas den compania di su famia.

Lica ta bendiciona cu su Mama ainda ta na bida y pronto lo cumpli 108 aña! Pabien nos Mamie stima...



HOME GOING CELEBRATION...

Fundacion Aruba Uni
tin e tristo deber di anuncia fayecimento
di nos gran amigo

Carlyle Augustine De Coteau

Na bida un gran colega, consehero y mas
cu tur amigo pa añanan largo di
Famia Otmar Oduber y full e team
grandi di Fundacion Aruba Uni.
Nos palabra di mas sincero condolencia
na su casa Yanaika, su mama Mildred,
rumannan Leslie, Donna-Lynn, Pamela,
demas famia y amigonan

Cu "Cali", "Calucho"
sosega na paz den Reino di Señor

"There is nothing on this earth more
to be prized than true friendship."
- Thomas Aquinas

ORANJESTAD (AAN): ruman muhe y no kier a celebra su cumpleaños, pero un edad asina ta co'i celebra y su yiunan a d-cidi di hibe despues di un Santo Sacrificio di Misa na



MENU SPECIAL

10 mei 2017

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Roastbeef cu batata machica, Cabrito Stoba, Chicken ariba grill, Sopi Mondongo.

SE ALQUILA

Habitacion con aire. Internet y cable incluido. Apartamento serca de los hoteles (Noord). Llamar al 600-7447.

CONSTRUCCION

Pega bloki, pleister, mosaico, drecha tur sorto di dak, traha cas y apartamento, lanta cura, remodelacion interio y exterior, verf. Cel; 566-2242

TA BUSCA

Live-in pa un pareha grandi. Preferiblemente cu rijbewijs. Cel: 593-6090.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra, verf di Europa. Info Jama cel. 741-5640 of 583-8521



- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.

Find us on Facebook

ALAIN'S CATERING

Tin mester di 1st Cook with Driver License. Cel: 739-3013 / 587-3012.

PLOMERIA Y CONSTRUCTION

Nos ta haci tur trabou di plomeria grandi y chikito. Labamano, wc, labaplato y ducha. Cel; 743-5309 / 563-6470 / 600-5684

TA BENDE

cas na Turibana, Noord. 3 Camber, 2 baño pa solamente Awg. 270.000. Cel: 568-0182.

TUR TRABOU

MI TA HACI TRABOU DI:
• Construcion (Ceramica, bloki, pleister, plafon, sheetrock etc)
• Plomeria engeneral
• Verf di cas of apartment
• Corta mata di coco chikito of grandi
• Drecha porta di hero
Cel: 562-6353 / 560-8009

TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime 562-3446.

TA HUUR

Edificio di 110 m² cu airco. Comparti den 1 receptie, 2 sala pa oficina, 1 sala pa reunion, 2 baño y cushina, un espacio pa deposito y lugar di parkeer. Pa informacion 582-3773.

SE BUSCA

Persona con permiso para trabajar en Carwash. Cel: 731-6733.

COSTURA

Nos ta traha diferente sorto di cortina. Tambe drecha cortina y paña. Nos mes por busca y hiba bek na cas. Tuma contacto cu Marlene na 562-7106.

CARS NV ta

busca 2X Carwasher cu Rijbewijs. Please yama nos na 5830355

TA HUUR

den gebouw di Himalaya. Waterweg # 8, lokaal 75 m². Yama entre 9.00 - 5.00 pm tel: 583-1728.

ASSOCIATED REALTORS

FOR SALE
Spacious warehouse in San Nicolas, build-up of 281 m², property land of 1291 m² with lots of space for more construction and for \$ 309.000,=. Call Mito at 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un cas espacioso di dos piso na Papillon di 4 camber y 2 baño den bon condicion, den un area hopi keto, cu patio / afdak y pa Afl. 325.000,= cu ta prijs di banco. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR

Un caya na Solo / Tarabana Residence di 3 camber y 2 baño inclui apartamento den un area residencial keto, utilidad no ta inclui, borg y un luna d pago y pa Awg. 2700,= pa luna pa un periodo di 6 luna. Yama Mito na 593-6318.

HOME SWEET HOME

TA BUSCA
Cas y Apartament di 2 camber pa Huur pa su clientenan. Preferibel no Muebla. Prys entre 1000-1500 / luna. Barionan entre Sta.Cruz pa Noord Yama (soraida) 660-5859/588-7868

Bo tin cas, apartament, trailer of tereno pa bende y bo No ta keda cla? No tin e tempo? No sa con pa haci esaki? Yama Home Sweet Home. (soraida) 660-5859/588-7868

Bo tin cas, apartament, trailer of tereno pa huur? E bario ta uno traquilo? Rondona cu hende amical? Of tin acceso facil pa transporte publico? No ta importa unda e bario aki ta! Nos t'ey pa sirbi! Yama Home Sweet Home (soraida) 660-5858 / 588-7868

TA HUUR

1 Warehouse ± 550 m² cu 1 oficina + restrooms + loeading dock + space pa bonded warehouse. Situa na caminda di Seroe Blanco pa Paradera. Prys Awg. 5500,= pa luna + 2 luna deposit. Yama 735-7525.

BENTA DI CAS

3 camber, 2 baño. Socotorolaan 25. Prys solamente Awg. 225.000,=. Yama 737-7777 / 737-3000.

DIRTV GRATIS

Instala ya la mejor TV. Full canales, peliculas, deportes, novelas, comiquitas, sexo. Instalacion GRATIS. Paga solo pa programacion. Tambien reparamos tu señal. Cel; 600-2187 llama ya.

TA HUUR

Aptm. renoba, un camber plus sala/cushina. Rooi Koochi 30-L apt. C. Savaneta, Awg. 750,=. Cel: 593-4829, Renny.

TA HUUR

Apartment di 2 camber y 2 baño na Seroe Blanco. Awa y coriente apart. Prys Afl. 1300,=. Cel; 594-0609 / 583-5122.

GEZOCHT

Masseuse, haar styliste, receptioniste. Info: 593-9630.

TA HUUR

Apartment di un camber Afl. 1000,= + 1 luna borg. Studio Afl. 800,= + 1 luna borg. Max. dos pers. Ta inclui wifi, cable. Cerca di Colegio Arubano. Cel: 566-3902

TA BENDE

Stropi Calbas. Por yama cel: 568-4760. Cashero 23.

GEZOCHT

Persoon voor reparatie aluminium deuren te Ponton. Cel: 733-9087.

TE HUUR PONTON

Bij Xavier Universiteit appartement 2x slaapkamer \$ 595,= Dollar. Een groter appartementen \$ 595,=. Cel; 733-9087.

SE RENTA

Un cuarto en Dakota por Afl. 500,= todo incluido coriente, agua, cable. Esta disponible. Cel: 600-6902 / 593-2180 y un deposito de Afl. 200,=.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stof, Forno. Tur tipo di split-unit y window. **ALEX MERCADO !Any Time!** Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

FOR RENT

•Apto na Noord (2 rooms, kitchen, wc Afl.1100 + 1 luna dep. incluye cable y WiFi. water and electricity apart.
•Apto. 1 room, kitchen wc amoblado Afl.900,- + dep. Tel: 6007862

Ta Busca part-time Sra responsable pa limpie 8-12 na edificio Rococo Plaza Tanki Leendert dialuna, diaranson, diabierna call 7415640

DIA DI MAMA MEUBLES

SALE 20% disc.

CASH & CARRY

Tiendas di Antiquedad Habri TUR DIA 9-4 pm Diasabra mitar dia 9-1 Jama info : Ph. 741-5640 Wholesaler BubblePlastic

MAURER REAL ESTATE

TA HUUR APARTMENT SERCA DI XAVIER UNIVERSITY
1 Camber grandi, baño, sala y cushina. Wifi y cable ta inclui. Awg. 1300,= p/m. Yama 734-1967 / 561-4830.

MAURER REAL ESTATE

TA HUUR APARTMENT NA EAGLE
Studio apartment na Eagle. Hopi espacioso cu cable y WIFI inclui. Awg. 975,= p/m. Yama 734-1967 / 561-4830.

MAURER REAL ESTATE

TA HUUR APARTMENT NA POS CHIQUITO
One bedroom Trailer apartment y 1 baño. Awa cu coriente ta apart. Awg. 750,= p/m. Yama 734-1967 / 561-4830.

TA HUUR

Studio apartamento na Paradijs, Playa. Info: 583-4314 / 748-8999.

SERVICIO

Ta drecha, instala, airco, wasmachine, dryer, stof y forno. Ta haci trabao grandi y chikito Tel: 7436308

TA BUSCA URGENTE

- Koki, mester ta creatief, lesa y scribi ingles y por traha independiente M/F
- Dishwasher Masculino
- Cleaners M/F
Mester ta un bon team worker. Mester ta local of tin permiso valido y cu carchi Salubridad. Preferibel cu propio transporte. Si bo ta interesa yama nos na telefoon: 587-9992. Yama entre 9AM - 3PM. SIN PERMISO NO SOLICITA!!!



Tel: 582-6747

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech

Mr. Bucket

594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket

Oracion pa awe:

Señor fortifica mi fe, pa ora mi ta den situacionnan indesea mi corda cu semper Bo tei pa mi.



Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

Señor, mainta Bo a tende mi bos, pareu di dia habri mi a presenta Bo mi caso y mi a wordo kontesta.
Salmo 5:3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Gilbert Albert Rasmijn
mihor conoci como: “Gibi of Cora”
Salida si solo: 14-11-1959
Bahada di solo: 05- 05- 2017

Na number di su:
Casa: Yvonne Rasmijn-Wilson

Yiu: Aduké Rasmijn

Mayornan:
†Demetrio y †Myrna Rasmijn-v/d Wal Arneman

Suegra: Cecilia y Wilfred Romney

Rumannan: †Nemencio Rasmijn
Carmen y Francisco Carolina
Martana Rasmijn y famia
Jacqueline y Erwin Werleman
†Willem Rasmijn
†Esther Rasmijn

Subrina(o)nan: Benjamin Rasmijn y famia
Kenrick Solognier y pareha
Mirthania Rasmijn
Myrna Solognier y famia
Mariama Aduo
Shakira Werleman

Tantanen: Francisca “Peechi” Hernandez
Frida Vrolijk-v/d Wal Arneman
Marie Diaz-v/d Wal Arneman

Primo y primanan, iha, swa y cuñanan, amigonan, bisiñanan, conocirnan y demas famia na Aruba, Bonaire, Corsow, USA y Hulanda mucho hopi pa menciona acto di entierro ta tuma lugar Diahuebs 11 di Mei pa 3’or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana di Gobierno na San Nicolas.

E resto mortal lo ta reposa for di 1’or di atardi den the Olive Tree Funeral Home na Bernhardstraat 134.

Na lugar di flor of krans un donacion pa “ Piscadornan “ lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den funeraria pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entierro NO por risibi bishita di condolencia na CAS.

Staff y Personal di the Olive Tree Funeral Home ta extende nan mas sincero condolencia na famia y amistades di e defunto. Cu Gibi sosega na Paz

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios Aruba Ports Authority N.V.
ta anuncia fayecimiento di

Carlyle A. de Coteau

Na bida Director di Departamento di Inspeccion di Nabegacion di Aruba
y ademas un gran colaborador y bon amigo di APA N.V.

Aruba Ports Authority N.V. ta expresa palabranan di profundo condolencia na su
esposa, mama, rumannan y demas famia.

Cu Carlyle sosega na paz.



Famia Wong kier a extende su mas profundo
condolencia na Yanaika, Mildred, Leslie,
Donna, Pamela y demas famia y amistades cu
e gran perdida di nos gran amigo/ruman,

Carlyle De Coteau.

Masha forza den e dianan venidero.

Cu Dios drama su bendición y duna nos
amigo/ruman Carlyle su sosiego mereci.

Di parti di Milda, Vivian, Evelyne,
Fam. Clifton Wong y staff di
Blossoms Restaurant.

Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di
Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di
fayecimento di señora:

Eduardita Rosaria-Janga



Mama di nos colega Carla Rosaria
di afdeling Facturatie en patiëntenregistratie.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea Carla
y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.



Dr. Horacio
E. Oduber **HOSPITAAL**



Filomena College MAVO tin e tristo deber di anuncia e
fayecimento di mama di nos colega stima
juf. Lila Richardson:

Sra. vuida Ernestine Richardson- Bryan

Naci dia 27-04-1917 y a fayece dia 05-05-2017

Acto di entierio lo ta diahuebs na Hulanda.
It's Hard To Forget Someone
Who Gave You So Much To Remember



Director, staf y personal di
Departamento di Aduana Aruba

Ta participa fayecimento di

Carlyle De Coteau

Na bida Director di Directie Scheepvaart

Departamento di Aduana ta desea famia De Coteau hopi forza y
consolacion den e dianan dificil aki.

Cu Carlyle Sosega na Paz.

A localiza doño di pitbull desorienta

ORANJESTAD, (AAN);---
Dialuna anochi a drenta in-
forme na polis cu na Boe-
goeroei banda di caminda
ta canando un "Pitbull" na
altura di e establecimiento
"Shoarma" y cu e ta peli-
groso. Na yegada e cacho no
tabatey, pero e homber di ini-
cial K. a yama e polisnan y
el a declara cu el a wak e ca-
cho na altura di su cas ta core

y por poco dos auto a dal e
cacho pa cual el a captura e
cacho Pitbull macho, color
maron y a hib'e y a ser'e den
su cura, sperando su doño le-
gal bin buske.

E patruya di polis a wak en-
berdad cu ta trata di un Pit-
bull macho color maron cu
banchi blanco rond di nek
ta cana den e cura banda di
porta. Parce cu e cacho ta

"Desorienta".

K ta despuesto pa tene e ca-
cho te ora cu doño legitimo
ta reporta cerca dje.

Mas laat di anochi e homber
K. encuestion a yama warda
di polis Shaba y a notifica
comandante cu e doño le-
gitimo di a cacho macho a
reporta cerca dje y a bay cu
e su cacho.

"Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forza.

Cu inmenso dolor den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios.

Reyes Body & Welding Shop NV

Y su staff di personal

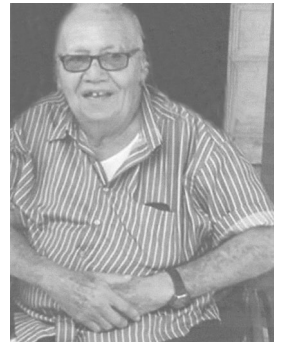
Participa fayecimento di:

Bartolomé Roman Quant

"Ramiro of Papai"

Na bida casa di nos tanta y welo di Jennifer Arends Reyes

Ta manda palabra di condolencia na e resto di famia.



Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios Aruba Ports Authority N.V.
ta anuncia fayecimento di

Carlyle A. de Coteau

Na bida Director di Departamento di Inspeccion di Nabegacion di Aruba
y ademas un gran colaborador y bon amigo di APA N.V.

Aruba Ports Authority N.V. ta expresa palabranan di profundo condolencia na su
esposa, mama, rumannan y demas famia.

Cu Carlyle sosega na paz.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**



GOODBYES

are not forever,
are not the end,
it simply means

I'LL MISS YOU

until we meet again.

Oficina di abogado Gravenstijn Marchena Griffith, cu hopi tristesa ta anuncia fayecimento di:



Sr. Carlyle A. De Coteau

Na bida amigo di nos director Nancy S. Gravenstijn. Ta extende palabranan di profundo condolencia na su casa tan stima Yanaika, su sra. mama Mildred, rumanan Leslie, Donna y Pamela y tur su famianan y amigonan cu tanto a stime.



Ta participa fayecimento di



Sr. Carlyle Augustine De Coteau

Directiva y Staff di Famia Planea ta extende palabranan di profundo condolencia na señora Mildred y demas famia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Gerencia y personal di Solo Aruba Maritime Group N.V. tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Carlyle De Coteau

Na bida Director di Departamento di Inspeccion di Nabegacion di Aruba

Nos palabranan di mas sincero condolencia y hopi forza na famia y coleganan di Directie scheepvaart Aruba

Cu Carlyle sosega na paz



Cu honda pena pero conforme cu Dios su voluntad, Staff y personal di Wewco Lagomar Supplies Agency Aruba & Curaçao Ta participa fayecimento di:

Carlyle De Coteau

Na bida Director di Departamento di Inspeccion di Nabegacion Aruba

Nos mas profundo palabranan di condolencia y hopi forza na henter famia den es momentonan dificil.

Cu nos bon amigo Carlyle sosega na paz den braza di señor.



Cu hopi tristesa directiva di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta anuncia fayecimento di:

Sr. Gilbert "Gibi" Rasmijn

Colega miembro di directiva di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari Vocero di piscadonan pa hopi aña

Directiva, staff y usarionan di Centro di Pesca Hadicurari, como tambe na nomber di tur piscado, ta expresa sincero pesame y convivencia na famia. Hopi forza y consolacion na e momentonan dificil aki.

Entiero ta tuma lugar Diahuebs 11 di mei 2017, pa 4. 'or di atardi. Defunto lo ta reposa for di 1'or pa 3'or di atardi na The Olive Tree na Sanicolas.

Ta invita tur piscado pa asisti cu e uniform/camisa acostumbra di Hadicurari.

Cu Gibi sosega na paz





Colegio EPI

Directie, Staf y Personal
ta extende nan mas sincero condolencia cu fayecimento di

George Nathaniel Marshall

Tata di Chanella Kong-A-Sam, estudiante na
Unidad Salubridad y Servicio.

Hopi forza na Chanella y demas famia

Cu George sosega na paz den brasa di señor.



BUCUTI YACHT CLUB ARUBA

Ta extende nan mas profundo palabra di condolencia na
Famianan y coleganan di :

Carlylle A De Coteau

Na bida Director di Departamento di inspeccion di
nabegacion di Aruba

Hopi forza na e famianan

In memory of: Imelda Clotilda Jacobs

How can I ever forget you?
You were my Mother's Eleonora Enrique (deceased) confident.
You were a sister and a friend to me.

I could always depend on you
You had the answer and made things look to simple
You were trustworthy

When my mother died and I came to Aruba you had all documents
in a folder for me.

You made my life easier in my time to grief

You were very concerned about my mother's house and took care
of everything.

I thank the Lord every day that I always used to thank you
and tell you I love you, and I am grateful what you are doing for
me.

I did not know I will be coming back to Aruba and you will not
be there, Whom I am going to turn to??
Imelda, I am going to miss you. Also our laughter and our
dialogues.

Your candle will never dim. You are one of God's angels

Rest in peace my dear sister.

Olinda Brown (Milton) New York, U.S.A.

“Cacho Blue” a subi tereno di scol pa hunga pero polis a hib’e “cas”

ORANJESTAD,(AAN); ---
Transcurso di dialuna main-
ta, a solicita presencia na
Emma School situa den dis-
trito Santa Cruz y riba ordo
di central di polis e patruya
Santa Cruz a wordo dirigi pa
un cacho agresivo.
Probablemente lo tabata trata
di un cacho rasa “American
Bulldog” y cu e cacho aki
aparentemente lo no ta di

confia.
Polis a presenta na Emma
School debi cu e cacho ainda
tabata riba tereno di scol y a
keda confirma cu e ta riba e
tereno y un educador a mus-
tra e polisnan unda e cacho
tabata na e momento ey.
Polis cu a yega cerca a con-
stata cu e cacho no ta agresivo
pero si ta gusta hunga pa
asina e por ataca e muchanan

pero cu intencion pa hunga.
E muchanan a drenta den
panico y core, net local e
muchanan no mester a haci
sino e ta core nan tras. Pa-
truya a bay cu e cacho cono-
ci como “BLUE” pa hib’e na
adres “Ayo” na unda e cacho
aki ta pertenece. E doño di
“Blue” ta e homber di ini-
cial A. y polis a splica A. e
consecuencia cu por tin pe si
acaso un di e dianan aki algo
bay robez pafo di su tereno
di cas sino tereno di scol.
E homber A. a muestra com-
pension y e lo tuma e medi-
danan necesario relaciona cu
“BULE”.

Cu hopi tristesa, directiva, staff y personal di
Parke Nacional Arikok ta anuncia fayecimento di:

Sr. Gilbert “Gibi” Rasmijn

na bida esposo di nos colega
Yvonne Rasmijn.



Directiva, staff y personal di Parke Nacional Arikok ta expresa
sincero pesame y convivencia na famia y conocirnan.

Hopi forza y consolacion na e momentonan dificil aki.

Entiero lo tuma lugar *Diahuebs 11 di mei 2017*, pa 4’or di atardi. Defunto
lo reposa for di 1’or pa 3’or di atardi na *The Olive Tree* na San Nicolas.

Cu Gibi sosega na paz

Invitacion

Nos kier a invita Familia y Conocirnan pa un Santo Sacrificio
di misa cual lo tuma lugar na Capilla Santa Famia na Pos
Chikito dia 14 di mei 2017 pa 8’or di mainta.

Nos ta recorda 1 año cu mi casa nos tata nos Papa y Ruman
stima

“Tommy”



Thomas Werleman

21-12-54 10-5-2016

A bai sosega den brasa di Señor

Na number di Famia Werleman, Middendorp y demas
Famia.

No a localiza boto cerca di beach

ORANJESTAD (AAN):
Lo a constata diabierna mar-
duga un boto sospechoso
cerca di e beach altura di
Amsterdam Manor Beach
Resort.

E boto sospechoso lo a
wordo mira cerca di beach,
patruya Noord controla pero
nan no a nota ni a wak un
boto. Patruya tampoco no a
wordo acerca pa esun of es-
nan cu a constata boto yate
cerca na Eagle Beach.

Engravings Elegance

Engravings on Tomstones
All types of Cemetery
jobs,
Awards, Glass, Mirrors,
Champagne flutes,
Marble, Granite and much
more
Hooiberg 81
Tel: 586-1908 / 593-4757

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551

DOW lo cuminza Diahuebs cu construccin di verkeersplateau dilanti Sero Blanco 44-A

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Sero Blanco cu dia 11 di mei 2017 lo bay construi un verkeersplateau dilanti Sero Blanco 44-A

Rutanan alternativo lo

keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di trabao lo ta di 7'or di anochi y ta programa pa caba 3'or di marduga.

En conexin cu e trabao menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Lagrima y floran por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

Cu imenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos kier anuncia fayecimento cristianamente di:

Sra. Clara Laclé Peña

Cariñosamente yama (Mami of Doña)

viuda di †Adriaan Laclé Jr.

*28-11-1918 - †09-05-2017



Ta invita amigonan y conocirnan pa e acto di entierro cu lo tuma lugar dia 12 di mei di 2017 for di 2:00pm na Royal Funeral Home. Acto di cremashon lo tuma lugar den ceno familiar. Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 11 di mei di 2017 di 7or pa 9or di anochi.

Nos disculpa despues di entierro no ta ricibi condolencia na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

De wegen van God, die alles maakt, zijn net zo ondoorgroendelijk als die van de wind en als de manier waarop het leven groeit in de buik van een vrouw
- Prediker 11:5 -

Dankbaar dat wij hem zolang in ons midden mochten hebben, geven wij kennis van het overlijden van mijn zorgzame, lieve man, onze lieve vader en grootvader,

Roy Nellius Oehlers

8 Juni 1951 - 7 Mei 2017



Namens zijn:

Echtgenote: Luana Virginia Oehlers-Alvares

Kinderen:

Virgil Oehlers en Elvira Oehlers-Angel Rodriguez

Orson Oehlers en Candy Oehlers-Xuan

Kleinkinderen: Isabella Oehlers
Adam Oehlers

En alle broers, zusters, familie leden en vrienden in Suriname, Nederland en Curacao.

Op donderdag 11 mei 2017 is er de mogelijkheid om uw condeance aan te bieden aan de familie vanaf 7:00 pm tot 9:00 pm of op vrijdag 12 mei 2017 van 9:00 am tot 11:00 am in de Aula van Aurora Funeral Home and Crematorium, Cumana 76 te Aruba. Na de condeance zal de crematie plaatsvinden in besloten kring.

Gelieve geen rouwbezoek aan huis.

Problema pa tene "Fever" hasta den "Palo Marga"

ORANJESTAD (AAN): Polis di San Nicolas a bay diadomingo den area di Golfweg pa un grupo cu tabata "Fever". Na e cruzada cu ta bay direccion di KIA polisnan ta topa un grupo grandi di hende.

Tabatin hende riba diferente brommer y tambe un grupo grandi di hende grandi y

mucha chikito banda di caminda.

E caminda tabata muha y algun brommer tabata haci "Fever". Un grupo di hende homber cu ta pertenece na e grupo a wordo atendi pa e agentenan. Nan a declara di ta haci deporte.

Nan a wordo notifica y spli-ca ademas poni na altura

di ta prohibi pa hasi esaki riba caminda publico. Nan a wordo pidi pa bay haci e sorto di "Stunt" asina na "Palo Marga".

Segun nan na e momentonan aki Palo Marga ta cera. Nan a mustra comprension y tur hende a wordo cori for di e lugar.

E unidad Maduro/Gumbs tambe a presenta. Un rato despues central di polis a dirigi e patruyanan na diferente localidad pa motociclistanan fastioso, pero tur cos tabata trankil e version ta menciona E comandante di polis riba servicio a bay na "Sero Grandi" na unda algun coreador di brommer tabata chill.

Y e hombernan aki pa di dos biaha a wordo atendi pa comandante riba servicio y nan a laga sa di a scucha. Despues polisnan no a scucha nada mas ni informe tocante di coreador di brommer. E coordinador di e unidad special di polisnan a wordo poni na altura.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridat
Unicamente Bo Luz briyando

A fayece cristianamente :



Sra. Vda. Damasa Maduro Christiaan

Mihor conoci como "Mama" of "Macha"

*11-12-1925 - †07-05-2017

Na number di su:

Yiunan: Rudolf Maduro & Diosa
Ronald Maduro, Maria & yiunan
Glenda Maduro & yiu
Sandra, Marcelo Kelly & yiunan
Frans Maduro & yiunan
Yvonne, Tico Kock & yiunan

Suegra: Sra. Viuda Mirtha Maduro & yiunan

Rumannan: Sra. Viuda Denisia Kock & yiunan
Nadi Dijkhoff, Lucia & yiunan

Nieto & nietanan, bisanieto & bisanietanan, tataranietonan.
Subrino & subrinanan, sobre subrino & sobre subrinanan,
cuñanan, primo & primanan y Ihanan.

Amiga di cas & ayudante pa mas di 5 año : Jeanine Dirksen.

Amiga di cas & ayudante : Rossbi Infante.

Broeder & Zusternan di stichting Wit Gele Kruis.

Demas amiganan : Isabel Tromp, Mircla Navas, Annette Celair, Eddy & Maria Wing

Demas famia & conocirnan: Maduro, Christiaan, de Cuba, Solognier, Kelly, Tromp, Kock, Dijkhoff, Henricus, Croes, Blom, Thodé, Langedijk, Dreischor, Farro, Wing, Giel, v.d. Linden, Navas, Harms, Paesch, Werleman, Solagnier, Henriquez, Faro, Soto

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 11 di mei 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catholico na Sta Cruz.

Anochi di condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diaranson 10 di mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia y/of conocirnan.

TA HUUR APTM.

NOORD 40 apt.

1 Camber (airco) - 1 baño.

Afl. 950,= semi muebla.

Incl. cable - wifi. Deposito 1 luna.

Info: CLW Real Estate

Tel: 588-3228 / 593-9976

www.clwaruba.com

HOUSE FOR RENT

SEROE BLANCO

4 bedrooms - 2 bathrooms

3 airco, fridge, stove.

Prijs Avg. 2250,=. Deposito 1 luna.

Price incl. cable

Info: CLW Real Estate

Tel: 588-3228 / 593-9976

www.clwaruba.com

HOUSE FOR RENT

SEROE LOPEZ

(PARADERA)

2 bedrooms - 1 bathroom.

2 airco units.

Nice Home & nice area.

Price: Avg. 2000,= per month.

www.clwaruba.com

HOUSE FOR SALE

MABON 8

House 3 bedroom, 1 bathr.,

plus studio aptm..

Lease land 1206 m².

Price Avg. 350.000,=.

Info: CLW Real Estate

Tel: 588-3228 / 593-9976

www.clwaruba.com

PROPERTY FOR SALE

WILHEMINASTRAAT 39-39A

Property land 156 m².

Price Avg. 550.000,=.

Info: CLW Real Estate

Tel: 588-3228 / 593-9976

www.clwaruba.com



Gobierno *di* Aruba



Cu profundo tristesa na nos curazon nos ta anuncia
fayecimento inespera di nos bon amigo y colega

Carlyle De Coteau

di Directie Scheepvaart

Cu nos amigo Carlyle sosega na paz den brasa di nos Creador

Den nomber di Gobierno di Aruba,
Prome Minister di Aruba Mike Eman

**“Escape the sorrow and the pain.
Fly where only angels sing”.**

Ministerio di Asuntonan General
Ciencia, Innovacion, Desaroyo
Duradero, Sector Primario y Cultura

L.G. Smith BLVD 76 | Oranjestad, ARUBA



GRUPO DI ORACION Carismatico "SHALOM"

Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter y tur nacion, cordialmente pa asisti na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(Tanki Leendert)

Bin busca bo Sanacion, Bendicion y Gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 10 Mei 2017
ORA: 7:00 PM - 9:30 PM
ORADOR: Sra Wini Croes
Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Hesus ta wardabo sin falta!

"Hubila Dios, abo, tera henter, canta Gloria di Su nomber mahestouso, DunE Su alabansa glorioso."
Salmo 66:1.



El a usa "Cerebro" sino por poco pa 25 florin tiro por a cay

ORANJESTAD,(AAN); -- Central di polis dialuna casi 11'or a dirigi su patruya San Nicolas na "Caya Pan Bati" number 4. na unda un persona a presenta y a menasa e habitante cu arma di candela.

E patruya na yegada a atende e homber di inicial S. cu a declara cu pa alrededor di 11' or di mainta e

tabata cas ora cu a presente e conocido mucha hombernan "Celebro" y "Renny" y riba tereno tabata cana un mucha homber desconocipe.

Ademas el a declara cu e conocido "Celebro" a puntre pa 25 florin cual un amigo di "Celebro" a fia su persona. "Celebro" a pon'e na altura cu el a bin busca

esaki.

S. a bis'e cu e no tin esaki hunto cune y e lo paga esaki despues.

"Celebro" a bira rabia y a habri su schoudertas y el a laga S. mira cu e tin arma candela hunto cune y a bise : " si bo no pagami e cen bo lo sa kico ta kico" y "Celebro" a cana bay hunto cu su dos amigonan den direccion panort.

Relaciona cu e version, patruya a controla den e area y yegando na Caya Butishi polis ta topa un Toyota modelo Tercel color cora sin number. E patruya a wak e conocido pa nan e homber conoci como "Celebro" y tambe e conocido "Renny" cu e momento ey tabata den e vehiculo.

Polisnan a mira tambe e tercer persona y mesora cu el a nota presencia di polis el a saca algo for di su schoudertas cu tabata colga na e porta di cas y a cana bay tras di e cas. Despues di algun minuut e tercer mucha homber a bolbe y a para banda di "Celebro". E conocido "Celebro" a bisa polis su nomber oficial cual ta di inicialnan F.J. I.22 aña biba na "Mabon". "Celebro" a bisa polis cu enberdad el a pasa na Cas di S. pero el a nenga cu e tabatin arma di candela cune.

Relaciona cu e version polis a listra e trio y durante listramento polis a descubri y confisca den e schoudertas color blanco un pochi glas cu ta contene yerba parecido na marihuana.

E di tres mucha homber a declara na polis cu su persona ta doño di e schoudertas blanco. Polis a detene e mucha homber G.D. di 17 aña biba na Mabon di a viola ley di droga. El a wordo presenta na warda dilanti fiscal auxiliar.



AWE CU MI NO TEY MAS

Den transcurso di e etapanan di mi bida Mi curason a desea di por a forma un famia Den mi oracionnan cu Dios mi a comunica Dios a scucha mi y mi a wordo bendiciona

Un Esposo amoroso den mi bida a presenta Y cu'n laso sagrado nos union a keda realisa Cu fe y dedicacion mi hogar a wordo formalisa E deseonan di mi curason enamora a cristalisa

Aunke gran parti di mi curason Dios a ocupa Toch mi a sinti falta di un Yiu pa trese alegria Dios a ripara mi anhelo, e deseo di mi curason Y a manda un Yiu, mi Tesoro cu mi a cuida bon

Mi a traha duro y hopi tempo mi a dedica No solamente na mi Esposo y mi Yiu stima Pero tambe na metanan cu mi kier a alcansa Pa brinda yudansa na locual mi prohimo ta encera

Tin anochi cu mi mente tabata hopi ocupa Mi no taba tin tempo pa drumi ni descansa Pensando ariba mi Mama cu mi a stima masha Tambe scirbiendo un buki cual mi a finalisa

No tabata facil, pero mi a logra cu contribucion Di Comerciantenan y hopi Famia di bon curason Cu yudansa, sacrificio hopi meta mi a logra completa Awe cu mi no tey mas aki bou e ta wordo menciona

Co Fundadora Revista Nos Juventud, Co Fundadora di Fundacion Talented Teens Aruba, Co Fundadora di Fundacion Premio Oro Aruba, Co Fundadora di Miss Bello Talento, Fundadora di Fundacion Ayudo pa Desempleo, Fundadora di Fundacion Hogares Crea Aruba. Miembro di Hogares Crea Internacional.

Tambe semper gradiciendo Dios cu amor y energia Pa mi Famia cu a krese durante e añanan di mi bida Pa mi Nuera, mi Nietonan, Bisanieto(a)nan y Famia Y tur cu a aprecia, trata, stima y yuda mi cada dia

Esaki ta mi despedida y nos lo topa bek un dia,

Eastlyn Angela Geerman Seargant

AUTOR: Ludwina Geerman

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur buniteza

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Carmen Wever
Mihor conoci como "Tan Tame"
*26-09-1938 †09-05-2017

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:

Felix Betrando Croes

Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi yamada, cu a manda mensahenan, Krans y donashon. Un danki ta bai na Dr. Ramateur, Lite Life y Zorg met Liefde pa e bon servicio. Nos kier a gradici Bo Guia 88.9 FM. Tambe nos kier a gradici Ad Patres Funeral Home pa nan bon servicio. Danki na Randall Croes y Tipico Pegasaya. Un danki special na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.



Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 1 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar: Diahuebs 11 Mei 2017 pa 7:00'or pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Homber cu actitud straño a molestia mucha muhernan

ORANJESTAD, (AAN); -- Lesando e informe di polis a drenta un idea pa-



ANUNCIO



Nos tin e tristo deber di participa fayecimento di nos colega

sr. Gilbert "Gibi" Rasmijn

Na bida colega den seccion di Pesca y miembro di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari.

Acto di entierro lo tuma lugar diahuebs 11 di mei for di 1'or te cu 3'or di atardi na "The Olive Tree" na Sanicolaas.

Pa motibo di entierro nos Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa lo ta sera diahuebs 11 di Mei mitar dia parti merdia.

Staff y Personal di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na famia di nos amigo "Gibi" Rasmijn.

Cu "Gibi" tin sosiego eterno.

Directie DLVV

kico den Caya principal no tin un despacho di polis y alaves pa por ta seguridad di clientanan cu ta bishita e caya.

E lo trece sigur bida den caya y tambe lo tin menos choler lo cana den caya.

Pakico a trece esaki dilanti ta relaciona cu recién un grupo di mucha di scolnan a wordo molestia pa un tipo cu segun e version por a saca afor, cabez di e tipo aki ya ta na "fierno".

Na warda di polis Oranjestad a presenta di-aluna despues di merdia e señora di inicial M. pa solicita asistencia relaciona cu homber fastioso. M. a conta na polis cu e tabata

na altura di Burger King hunto cu su colega di klas, ora un homber desconoci a puntre pa e hole algo. E no a duna e homber straño aki atencion pero el a cana bay hunto cu su coleganan di klas.

Despues tur e mucha muhernan di klas a bay na un empresa cu ta bende celular den Caya Betico Croes pero aki tambe e homber straño desconoci a acudi y a cuminsa bolbe haci fastioso cu e mucha muhernan. Despues tur e mucha muhernan a bandona e localidad y tambe e mesun tipo y hasta e homber desconoci a ranca tas di un di e mucha muhernan.

E señora M. hunto cu e mucha muhernan a cuminsa cana bay den direccion warda di polis Oranjestad. Na dado momento e homber a trata di kita celular di e mucha muher inicial F. y e homber sigui cana tras di e mucha muhernan.

Na altura di warda di polis e homber desconoci na e lugar di stacionamento di ex warda di polis a bay. E homber desconoci tabata bisti cu t-shirt blauw y cu trainings pak largo shini-shi, slof Adidas blauw y cu rugtas preto di Tutto. Su color di cuero ta cla, cabey ta preto y e ta delega y estatura ta 1.78.

No ta conoci si e warda di polis Oranjestad tin camara instala pafo y si esaki tabata e caso e homber desconoci fastioso cu actitud straño lo ta "Binnen" den un fraccion pa duna cuenta di su hazana straño y e falta di respet.



Carlyle De Coteau

Tras di lagrimanan di tristesa. Tin un sonrisa di bunita recuerdonan. Demasiado jong y den forma repentino bo a bay laga nos. Asina hopi idea y plannan cu bo tabata kier a ehecuta. Asina hopi dinamismo bo tabata radia. Bo a bay sin cu nos por a tuma despedida. Morto semper ta bin di forma imprevisto, lagando nos cu ta keda atras cu hopi pregunta. Nos no por ehecuta e plannan mas hunto cu bo, pero cu abo y bo forma di pensa den pensamiento nos ta sigui traha riba nan.

Cu dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento inespera di nos bon amigo y miembro di Fundacion Digna Lacle-Herrera

Carlyle de Couteau Adios amigo. Te dia nos topa bek.

Fundacion dr. Mito Croes
Fundacion Digna Lacle-Herrera



FUNDACION
MITO CROES
ESTUDIONAN SOCIAL CRISTIAN ARUBA



**Telefonnan
di DIARIO**
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Otro Bar Chines cla pa habri den Eagle

ORANJESTAD (AAN): Ultimo siman aki, varios persona a mira con un cas net na e cruzada di Belgiestraat y Ierlandstraat ta wordo renoba, pero na un estilo diferente.

Nan a cuminza cera tur e bentananan cu cement, y awor a bira conoci cu ta Chines a cumpra e cas.

E cas aki antes tabata wordo usa un Facilitation and Healing Center. Pero awor parce ta cu un Chines a cumpra e cas, y tur habitante den bario ta spanta.

Esey ta debi cu ta parce cu nan kier construi un Bar aki.

Bisiñanan ta disgusta, y no ta compronde con a laga un hende bin habri un Bar asina mey-mey di un bario asina trankil. Net awor un Bar no ta bon bini, pasobra lo trece buracheria te den oranan laat di madrugada, cu tur e problema cu e ta trece.

“Con Gobierno ta laga un hende bin habri un Bar asina, ta incomprendible,” un lector a indica na DIARIO.



Gobierno mester sa kico ta pasando! Pues e momento a yega pa stop di duna permiso pa loco rond Aruba. “Por favor Gobernantenan, boso por a stop di duna per-

miso pa loco?”

El a finaliza bisando: “No corda riba bo cartera of puesto so, sino corda riba Aruba. Djis wak recien mes con den Driemaster-

straat tin cantidad di dolor di cabez con hasta un Bar ta keda casi 23 ora pa dia habri.”



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

Señor ta mi wardador, mi 'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo : 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di :



Sra. Catherine Elizabeth Brooks-Frederick
Mihor conocí como “Kate”
* 12 Mei 1929 + 09 Mei 2017

Acto di entierro lo wordo anuncia después.



Departamento di Impuesto

Cu honda pena

Departamento di Impuesto

Ta anuncia fayecimento di

Sr. Carlyle A. de Coteau

Director di Departamento
di Inspeccion di Nabegacion

Nos mas sincero condolencia
na su casa y demas famia cu e perdida
di nan ser kerí.

Cu Carlyle sosega na paz.

Yiu a scapa pero tata si a drumi den cel na warda

ORANJESTAD,(AAN);--- Polisnan a bay atende un homber indesea na un Low Rise hotel situa riba L.G. Smith Boulevard dialuna marduga. Na momento cu e unidad a presenta e agentenan a wordo acerca pa guardia di seguridad. E agentenan a wak un homber Mericano basta “high” di sea bebida alcoholico of otro substancia (droga). Guardianan a declara cu e homber a basha pochi di mata na suela y alavez e homber a menaza nan. E homber a no a reacciona riba preguntanan di polis entre otro unda e ta hospeda pero mas bien e homber a bira onbeschoft y a falta respet. El a bisa cu su nomber ta JT. MC.Gourty y ta hospeda den e hotel y ademá el a keda bisa di a perde un papel di 100 dolar Mericano y e ta buscando esaki. Polis a bis’e pa e keda calmo y si e kier bay camber sino nan lo detene y MC. a

musta comprension. Polis a check un cu otro na frontdesk y nan a confirma cu MC. berdaderamente ta hospeda den e hotel cu su tata y otro miembronan di familia.

Polis a bay hunto cu e personal di seguridad na e camber. Despues e mama di criansa di MC. a habri porta y MC. a drenta.

Durante cu polis tabata combersa cu e mama di criansa M.C. a habri porta di camber atrobe y grita cu voz halto “Fuck Off” den direccion di e agentenan y cu forza el a dal e porta cera. Polisnan a splica y notifica e mama di criansa cu MC. Lo wordo deteni si e bolbe bira onbeschoft y intransigente ademá hasi bochincha na hotel.

Despues a presenta swa y ruman muher di MC. na e camber y nan a keda pa trata di calma MC.

Pero pasa di cuat’or di marduga presencia di polis a bolbe

wordo rekeri na e hotel. Y na yegada guardia di seguridad a informa cu tata di MC. a bin den e camber di hotel pa busca problema cu e yiu homber. MC a wordo hiba pa su amigonan na un otro camber di hotel pa evita problema.

Pero e tata J.J. Gourty no tabata contento cu e no por localiza su yiu homber MC y a sali busca su yiu homber. E tata hasta a bula balcon pa asina e por a bay.

Guardianan a declara na polis cu e tata a bay direccion di Divi. Un otro guardia y e homber Gardiner a bay tras di e tata y nan a tene e tata riba parkinglot di Divi te ora cu patruya a presenta.

Na yegada polis a constata cu e tata tabata fuerte bao influencia y relaciona cu esaki a detene e tata pa buracheria y pa su seguridad y otro. Mientras su pertenencia a wordo entrega na Gardiner.

Lo a wak dos sospechoso den auto blanco

ORANJESTAD,(AAN); --- Na “OPAL” kiebro a tuma lugar y a solicita presencia di polis na e cas. Patruya Noord a presenta y e homber di inicial M. a wordo atendi. Segun denunciante, dialuna mainta trepan pa alrededor di 8 or el a bandona cas y a laga tur cos bon cera y intacto atras. Riba e mesun dia pa mas o menos 10’ or di mainta el a

ricibi yamada di “Benjamin Security” cu alarma di su cas a activa. Ora cu personal di seguridad a presenta nan a constata cu kiebro a tuma lugar y pa 10:25 or el a yega cas y a nota cu porta di washok situa na parti pabao a wordo forza.

Durante control den cas a resulta cu nada a wordo horta. Polis a wordo acerca pa per-

sonal di Postkantoor cu a laga sa di a wak un auto blanco probablemente marca Suzuki staciona dilanti e cas. Den e vehiculo el a wak dos homber un di nan ta color bruin cla y e otro homber tabatin cabey blanco. Ambos homber ta parce como si fura nan ta traha na contratista.

#bo_salud

Dedica na Dr. Erny Reeberg

EXITO CU CONTINUACION DI BO ESTUDIO

Dr. Renato Van Putten

• Chiropractor •

Diasabra anochi riba e tononan di nos mucha crioyo Jeon (*by the way, thank you Jeon*), e colega- y amigonan a despedi di nos amigo, ruman y docter. E tabata un bitter sweet night , pasobra un bon amigo ta tumando vuelo pa siguie realiza su soño cu tanto e a warda y lucha pe. Pa porfin bay pa specializa.

Di otro banda nos como amigo y mas su 3 yiunan mester despedi y separa di dje. Bida nunca tabata facil y semper Ernie mester a lucha tanto den su vida personal como un professional medico.

Na edad hoben, Ernie a forma su famia y mester a lucha cu e presion di studia, traha y provee pa su famia. Dr. Reeberg ta un otro victima di nos Sistema di Cuido cu ta trata nos yiunan di tera cu a studia medicina den region, inhustamente.

Dr Reeberg a **kibra e record di Hospital** den esun cu a traha mas largo como Eerste Hulp Arts, 8 aña pa ta exacto. Esaki no pasobra e kier a hacie asina largo, pero pasobra ningun oportunidad a worde Brinda na dje pa por sigui. El a keda pega den un sistema discriminatorio y inhusto, na unda ningun oportunidad ta worde brinda pa por traha pafu di Hospital. Su estudio latino no ta permiti esey, esaki nos gobernantenan "a dicidi a base di e ley di medicina". Solamente cu autorizacion di nos Minister di Salud e lo por a haci esaki!

Pero pa 8 aña ningun kier a dune e oportunidad aki, tampoco pa brinde e oportunidad pa por logra su acreditacion y sigui specializa. Tur cu conoce Erny sa un cos: Su curazon pa medicina y humanidad ta incomparable. Ora bo yega Eerste Hulp sea den Ambulance of no, den condicion critico, grandi ta e posibilidad cu e meneer bruin aki cu un sonrisa contagioso ta para pa brindabo su yudanza. Cuanto di nos no a worde atendi na Policlínica door di dje y danki na dje awe ainda nos ta bibo. Cuanto di nos no a haya alivio di nos dolornan y condicion pasobra Erny a duna y busca e mihor cuida pabo. Su celular no tabata priva. No importa e ora! E tabata tey pa brinda su ayudo, su curazon ta mas grandi cu e mes por a carga.

Esaki a pone un presion enorme den su vida personal y a separa di su yiunan. Ernie nunca a stop di haci oracion y confia y spera cu un dia e lo por sigui studia. Cartanan tras di otro na Gobierno pa un ayudo a worde nenga, **nunca tabata tin "placa"**. Pero semper ora nan tabata tin mester di dje, te na nan cas e tabata bay, no importa e ora of dia.

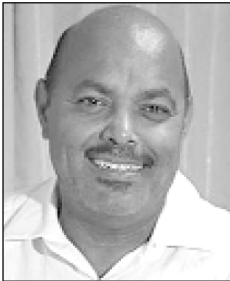
Ernie a lanta su compania priva di medicina di urgencia dunando asina servicio na hotelnan y priva. Esaki tambe a worde prohibi na dje pasobra tabata tin interesnan ahenos cu no ta permiti competencia. Pero e mes nunca a entrega, trahando oranan largo den anochi, fin di siman y dianan di fiesta pasobra nos Arubianonan ta prefera Hulandesnan den nos Hospital cu no sa nos custumber ni papia nos idioma, cu ta dedica y manda. Un areglo di trabao inhusto na unda coordinadornan di nos Ministernan ta gana mas placa cune, sabiendo cu mayoria ni estudio nan tin.

Awe nos ta gradici un Minister cu por a waak door di **tur e red tape** y a haya den su curazon pa brinda e docter aki porfin e oportunidad di realiza su soño. Un Minister cu por a waak e curazon di e persona aki y a para den Consejo di Ministro pa asina e persona aki haya e oportunidad, danki Minister Hooyboer. Ta dificil pa no expresa politicamente, pero ta net esey a crea e situacion actual. Falta di comprension y curazon pa cu nos docternan yiu di tera studia regionalmente.

No bin bisami cu e ta ley. Ley ta traha door di hende, door di gobierno, door di politiconan. Cuanto yiu di tera a pasa y ainda ta pasa den un situacion asina cu nan no por provee pa nan famia y mester bandona su pais natal. No bisami cu e mester tabata sa miho, pa studia regional, anto ami lo bisa nos mester sa miho pa ken nos vota.

Ta tempo pa bin un solucion, un maneho pa nos yiunan di tera. Awor, pasobra mañan ta laat. Ernie ta subi avion lagando su yiunan atras pa asina por prepara su mes como especialista. Mi ta spera cu ningun gobernante of politico mester pasa den e mesun situacion frustrante, discriminatorio cu nan a acepta y bira cara pe.

Awe mi ta aplaudi y gradici Dios pa e oportunidad brinda na mi amigo, ruman Dr. Ernie Reeberg, kende no obstante tanto lucha, tanto lagrima y frustracion, un luz a briya un bes mas den su vida. Bay cu Dios, bo merece y nos ta wardabo back. Danki pa bo servicio na nos comunidad, danki pa bo pasenshi y amor pa bo profesion. Dios cuida bo famia y cuida abo unda cu bo lo ta. Danki.



MONDAY
only at Renaissance
Afl. 5,-
per entrance ticket

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through May 10

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
HOW TO BE A LATIN LOVER daily: 7:30 7:00 9:00 SP matinee: 12:00 2:00 late: 12:00 NEW PG-13	HOW TO BE A LATIN LOVER daily: 5:00 7:45 10:30 SP matinee: 2:15 late: 11:45 NEW PG-13
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2 3D daily: 4:15 7:30 PG-13 matinee: 1:00 SP late: 11:00	GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2 3D daily: 5:45 8:45 PG-13 matinee: 2:45 SP late: 11:45
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2 daily: 4:45 8:00 PG-13 matinee: 1:30 SP late: 11:15	GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2 daily: 5:15 8:30 PG-13 matinee: 2:00 SP late: 11:30
UNFORGETTABLE daily: 6:45 9:00 R matinee: 11:30 SP	UNFORGETTABLE daily: 7:00 9:30 R matinee: 12:00 SP
THE FATE OF THE FURIOUS daily: 4:30 6:00 8:45 SP matinee: 12:45 PG-13 late: 11:45	THE FATE OF THE FURIOUS daily: 5:30 8:30 SP matinee: 2:00 PG-13 late: 11:30
SMURFS THE LOST VILLAGE daily: 4:00 matinee: 12:00 2:30 PG late: 11:30 SP	SMURFS THE LOST VILLAGE daily: 4:30 matinee: 2:15 PG late: 11:30 SP
GOING IN STYLE daily: 7:30 9:45 SP late: 12:00 PG-13	GOING IN STYLE daily: 9:15 SP late: PG-13
THE BOSS BABY daily: 4:30 SP matinee: 12:00 2:15 PG	THE BOSS BABY daily: 4:45 6:45 SP matinee: 2:30 PG

LATEST RELEASES

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Gregorio Wolff:

Dirigencia sindical ta hopi debil

ORANJESTAD (AAN): Sigur e lecturanan aki no ta pa no viola e leynan laboral, pero sigur e meta ta pa viola e leynan aki, pero den forma cu e violacion no ta ser mira. Pues hink'e den un bachi legal.

Según Gregorio Wolff, cada biaha esaki ta bisto cu cualki-er problema, unda hopi biaha e reaccion di lidernan ta laga hopi di desea.

Ultimo tempo ta bisto cu e oponentenan di e clase trahador, e empresarionan ta sigui prepara nan mes, organizando yen di actividad pa mehora nan forma di traha y hasta lecturanan pa nan riba leynan laboral.

Sindicatonan no ta organizando casi nada, ni anochi di informacion tin mas. Pa e lidernan sindical tur cos ta trankilo y nan ta sigui free-wheel, te ki dia??, Wolff a remarca.

Polis controla saco blanco den laman y na tera

ORANJESTAD (AAN): Di-adoomingo trempa un hende muher a yama warda di polis y a declara di a wak cu tin algun saco ta drief riba lama y tambe riba tera benta, na e Hutnan na Grapefield.

cu urgencia den e direccion y na yegada nan a topa berdad algun saco color blanco y a resulta cu e contenido den e saco ta yena cu santo. Central a wordo poni na altura telefonicamente di e situacion.

Patruya a wordo dirigi mesora

Tur informacion di proyecto ta online tambe

DIMAS a haci pre evaluacion di sesion informativo proyecto "Dreamers"

ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci na DIMAS tabata un situacion fastioso diabierna riba e prome anochi cu e sesion di informacion encuanto e proyecto "Dreamers" a tuma luga.

Durante entrevista cu directora di DIMAS, Kathy Paskel, el a splica con e siman a habri y tambe e pre evaluacion cu ya caba a wordo haci. El a splica cu durante e prome sesionnan cu a bay den dos tanda, a logra informa 250 persona mas of menos.

A haya 107 formulario yena cu hendenan cu kier aplica pa un cita pa bin na remarca pa e permiso Dreamers. A wak tambe cu no tur



hende a yena e formulario corecto of full, pero lo wak con ta atende cu esey. A sinta despues un rato e anochi ey mes, pa wak kico a bay bon, kico a bay menos bon y den curso di dia lo sinta cu stakeholders pa asina determina con e siguiente sesionnan lo sigui.

En todo caso tin un sesion mas oficialmente planea, cual ta diabierna awo y lo evalua si lo bin mas sesion y na unda.

Situacion

Tin un pre evaluacion caba. E luga mes a carga mas of menos 200 pa 225 hende pa cada sesion. Por bisa tambe cu e grupo cu a acudi for di tempran, tabata un trankilo. Tabata tin hopi hende berdad y tin cu no ta fit e proyecto y a bin toch y a tende cu e informacion no ta pa nan destina. E grupo por lo general a comporta nan mes netjes. Locual cu a mira si, cu na cierto momento a surgi dilanti di e porta un pushamento cu a haci cu polis tambe mester a conseha pa mantene orden publico. E ora a duna conseho pa no sigui cu e di tres sesion, cual tabata uno extra cu a planea.

E localidad na Dimas, no lo uza mas pa diabierna cu ta bin. Den curso di siman lo anuncia cua e lo bira. A check algun caba. Tin di nan ta disponibel, tin no ta disponibel. Awor aki e siman aki ta pa determina cua e lo bira, Paskel a splica.

Sesion di informacion

Durante entrevista cu mr Kathy Paskel a splica y comenta un tiki riba e necesidad pa un sesion di informacion. E directora di DIMAS a splica cu e anochi ta pa complementa e informacion. Tur cos ta online caba pa aplicacion.

Locual cu a haci, ta duna via media, kico ta e cuadro. Si bo sa kico ta e scope y bo tabata sa cu bo ta fit den dje y ta aplica pa e cita. Tin tur formulario online, e checklist y aplicacion pa cita.

No ta necesario eigenlijk

pa bin na e sesion di informacion pa bin na remarca pa aplica pa e permiso Dreamers. Nan por manda e formulario di citacion via email y lo atende cu esey tambe. Loke lo bay haci e siman aki, mirando tur e preguntanan cu a haya ta traha un lista di tur e preguntanan cu a wordo mas haci y publica esaki tambe pa tur hende por lesa esaki y cada biaha ta haya preguntanan cu ta ripiti, cu e speranza cu nan ta fit toch e scope. E ora ta pone riba website tambe y publica den medionan di publicacion.

Grupo su status

Den e grupo cu a drenta paden, algun di nan tabata tin firma liber. Ta e falta of mes informacion cu a cana pafo, cu nan a tende cu tin un anochi di informacion na Dimas y nan a bin. Tin di nan a bin bao di e creencia cu ta eynan ta busca paspoort.

Dimas ta atende cu permiso. E parti di paspoort ta algo separa cu tin su reglanan separa. E un no ta duna derecho riba e otro. Segun Paskel, banda di informacion di Dimas a circula diferente informacion kisas no corecto of incompleto cu a haci cu hendenan cu a tende algo, a bin toch Dimas pa busca informacion.

Tabata tin den sala di nacionalidad Hulandes, tin algun cu firma liber. Algun ta menos cu 10 aña y tambe tabata sinta den sala.

Total 107 a aplica, bisando cu si tin mas di 10 aña na Aruba. Nan si tin mas cu cinco aña como menor na Aruba. Kiermen cu nan a ingresa Aruba prome cu nan tabata tin 13 aña y prome cu Mei 2007. Ta dos criterionan basico.

Awor aki ta bay invita un dia pa nan bin entrega nan aplicacion. Tur otro hende cu no a acudi na e anochi di informacion a haya e informacion riba media caba y sa cu nan ta cumpli, por aplica via email, lo wordo invita pa entrega e formulario pa e permiso Dreamers.

MOM DESERVES THE BEST

Pamper your Mom at Okeanos Spa

Sublime body scrub & massage | Afl 125
50 min granita body scrub & Swedish massage with nourishing body butter

Full body bliss | Afl 300
50min body wrap, 50 min Swedish massage, 50 min facial. Treatment to be done the same day as a package

Mother's Day sampler | Afl 175
25 min body scrub, 25 min Swedish massage, 25 min facial

45 min Lumaform body | Afl 95
firming treatment

Hair wash & blow | starting at Afl 45

50 min Mother's Day facial | Afl 100

Regular mani & pedicure | Afl 85

PROMOCION VALID FOR MAY 2017

OKEANOS SPA GIFT CERTIFICATES
Also available, valid for 6 months

Ask about our loyalty card and pamper yourself!

Okeanos Spa is located at Renaissance Mall. For reservations please call us at 523-6176. Open daily from 8am to 8pm | www.okeanosspaaruba.com | [facebook.com/OkeanosSpa](https://www.facebook.com/OkeanosSpa)

HAGEMYER

Shopping night!
Henter siman te 8:00 PM

CAMPANIA PA DIA DI MAMA!



0% DOWN PAYMENT
PATEMPO LIMITA!

ASHLEY

Gana un cama cu
matras, night stand,
cabinet y tambe un
Samsung 43 inch
smart TV pa mama!



**CUMpra Afl. 100,- OF MAS Y PARTICIPA PA GANA E
SET DI CAMBER AKI COMPLETO PA MAMA!**

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM



HAGEMYER ARUBA